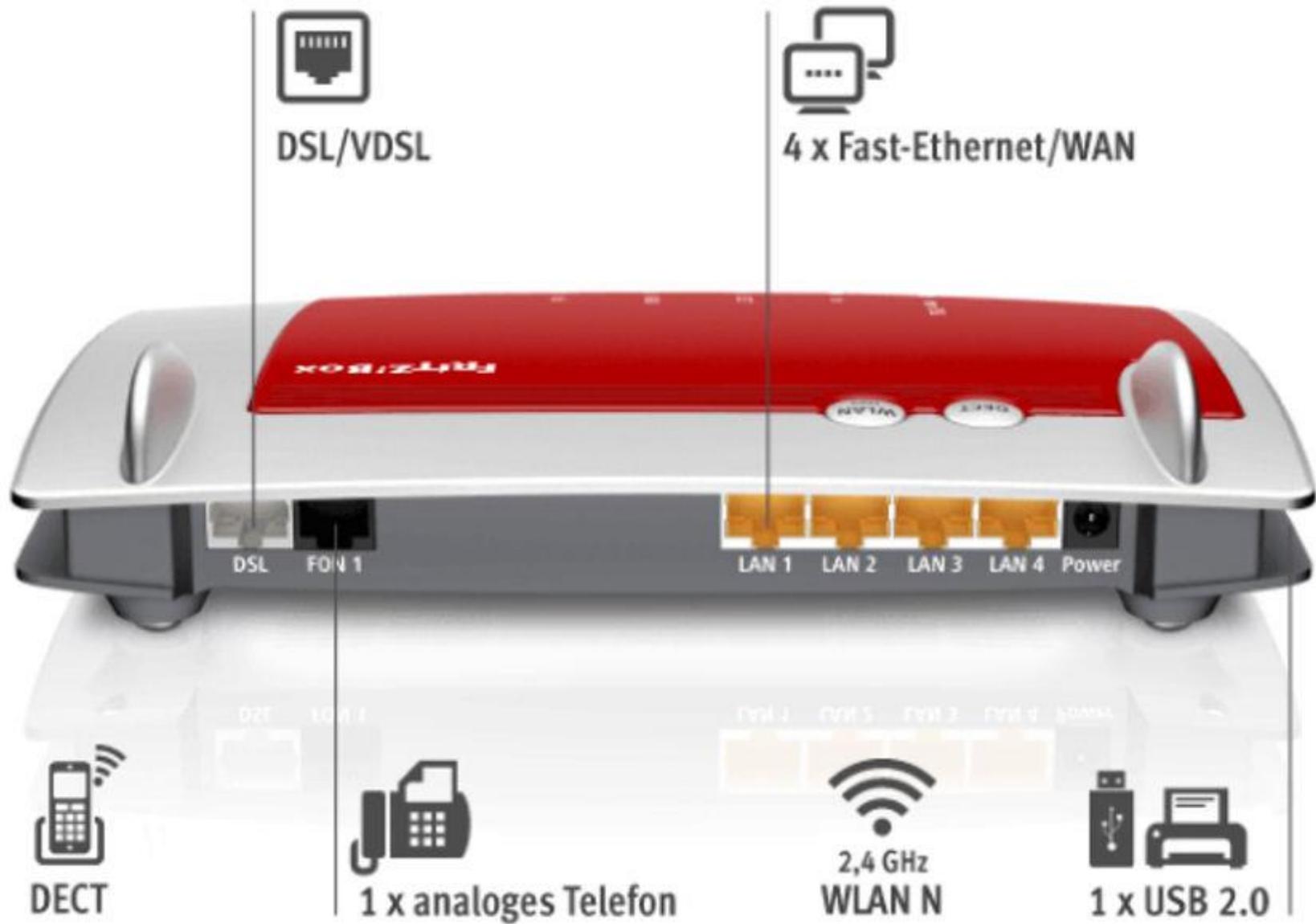




## Inhaltsverzeichnis

1. Die FRITZ!Box 7430 anschließen	Seite 2
2. Konfiguration an einem ADSL- oder VDSL-Anschluss	Seite 5
2.1 Internetverbindung einrichten	Seite 10
2.2 Telefonie einrichten	Seite 15
3. Konfiguration über den WAN Port (LAN1) am Glasfaser-Anschluss	Seite 30
3.1 Internetverbindung einrichten	Seite 34
3.2 Telefonie einrichten	Seite 38

## 1 Die FRITZ!Box 7430 anschließen



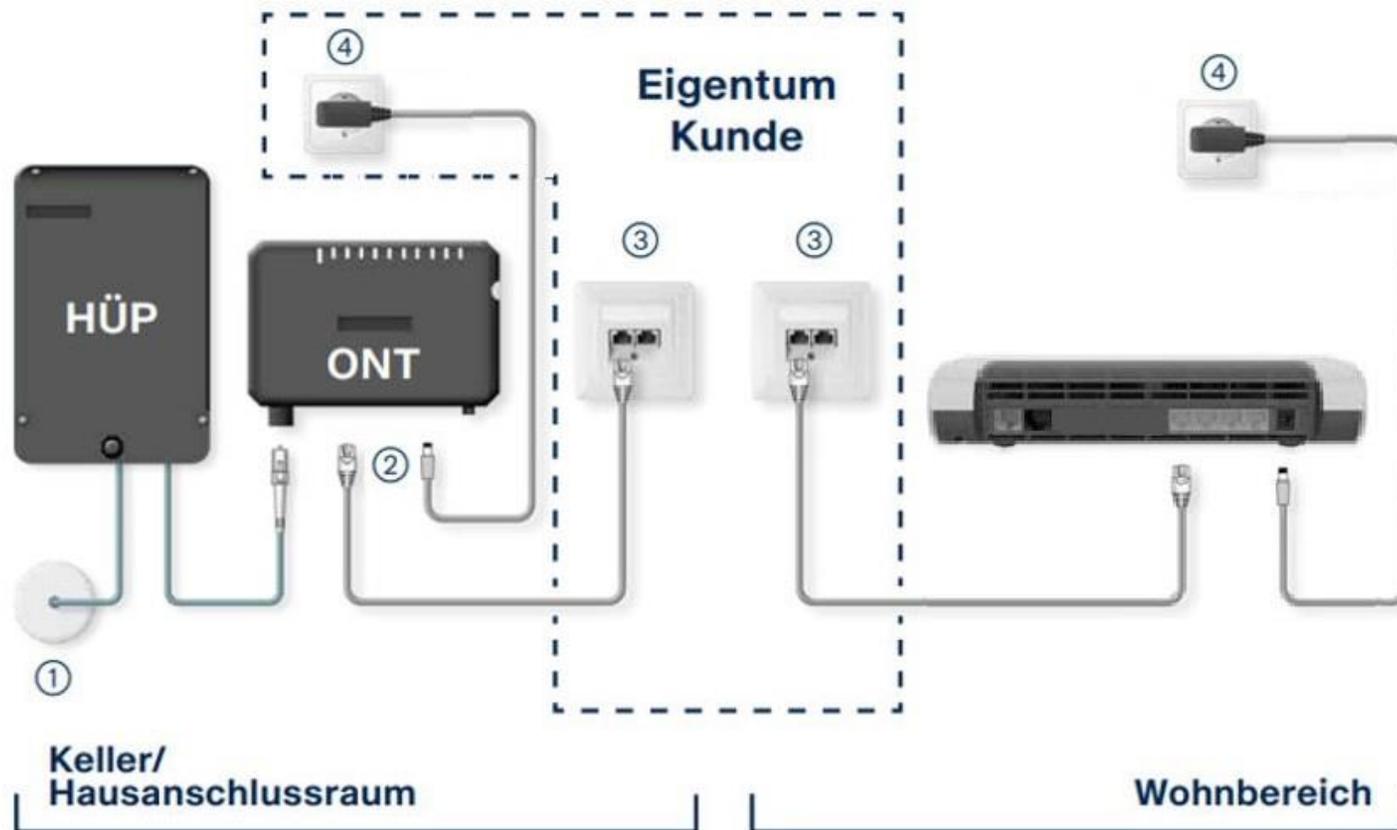
### Am ADSL-/VDSL Anschluss ohne Splitter



### Am ADSL-/VDSL Anschluss mit Splitter



## Am Glasfaseranschluss



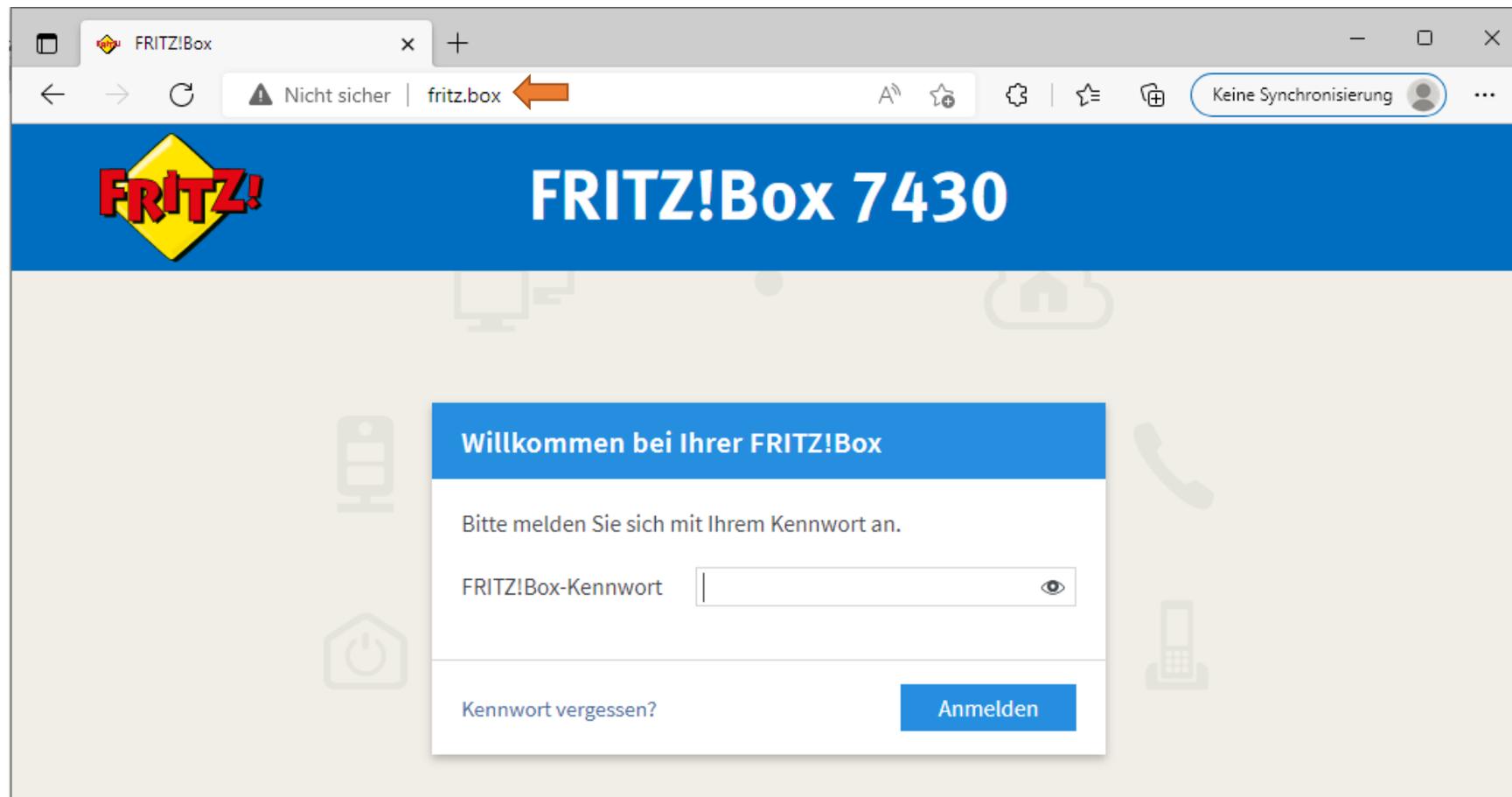
1. Hauseinführung    2. Netzwerkübergabe    3. Netzwerkdatendose    4. Steckdose 230V

## 2. Die FRITZ!Box konfigurieren an einem ADSL- oder VDSL-Anschluss

Schließen Sie Ihre FRITZ!Box entsprechend dem Anschlussbild an. Bei einem Tarifwechsel oder wenn ihr Router schon an einem anderen Anschluss genutzt wurde, setzen Sie den Router ggf. auf Werkseinstellungen zurück um falsche Einstellungen zu vermeiden. Dabei gehen alle Einstellungen (Rufzuordnung, Telefonbuch, etc.) verloren. Um die FRITZ!Box auf Werkseinstellungen zurück zu setzen, schließen Sie ein analoges Telefon bei FON1 an und wählen Sie: #991\*15901590\*. Legen Sie nach 3 Sekunden auf. Der Werksreset dauert ca. 5 Minuten.

Verbinden Sie als nächstes Ihren Computer per LAN oder WLAN mit der FRITZ!Box.

Öffnen Sie einen Webbrowser (Firefox, Google Chrome, Safari, etc.) und geben Sie in die Adresszeile „fritz.box“ ein.

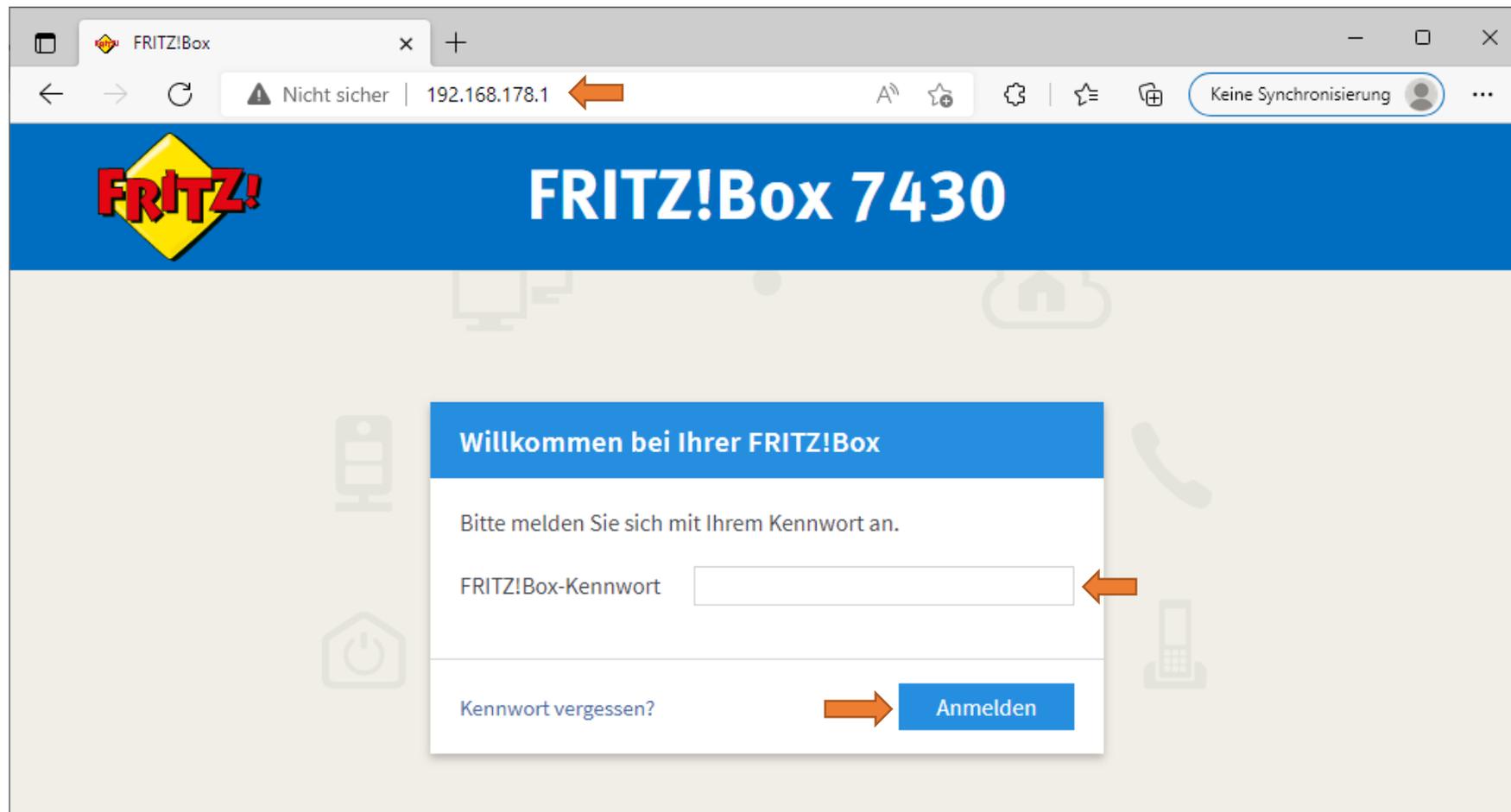


Sollte Ihnen die Anmeldeseite nicht angezeigt werden, geben Sie in die Adresszeile die IP-Adresse der Fritzbox ein: „192.168.178.1“

Falls Sie auch mit der IP-Adresse nicht auf die Anmeldeseite der FRITZ!Box gelangen, verwenden Sie einen anderen Webbrowser.

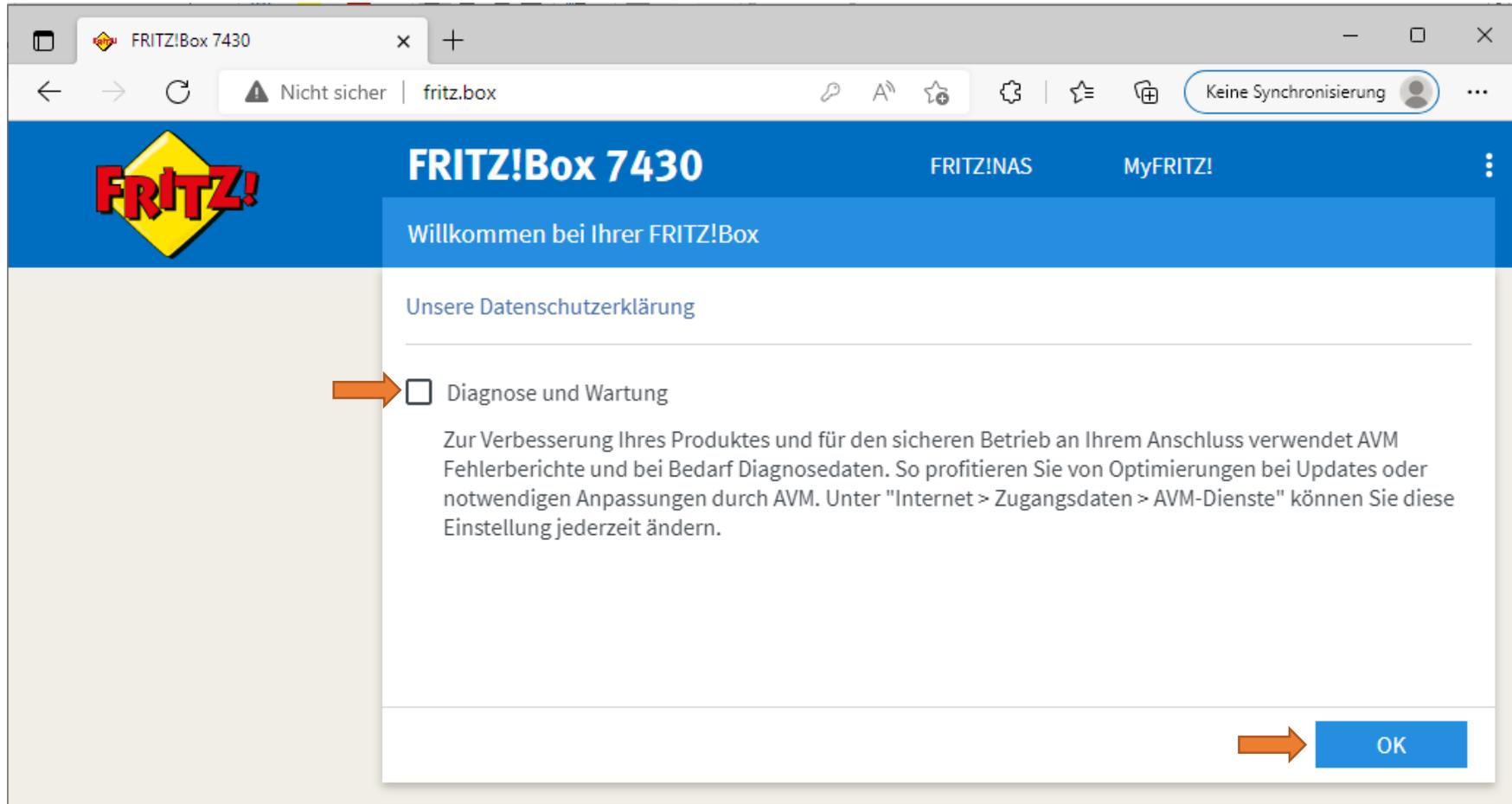
Auf der Anmeldeseite geben Sie das FRITZ!Box-Kennwort ein.

Dieses finden Sie auf der Rückseite der FRITZ!Box und auf der beiliegenden Karte. Klicken Sie danach auf „Anmelden“.



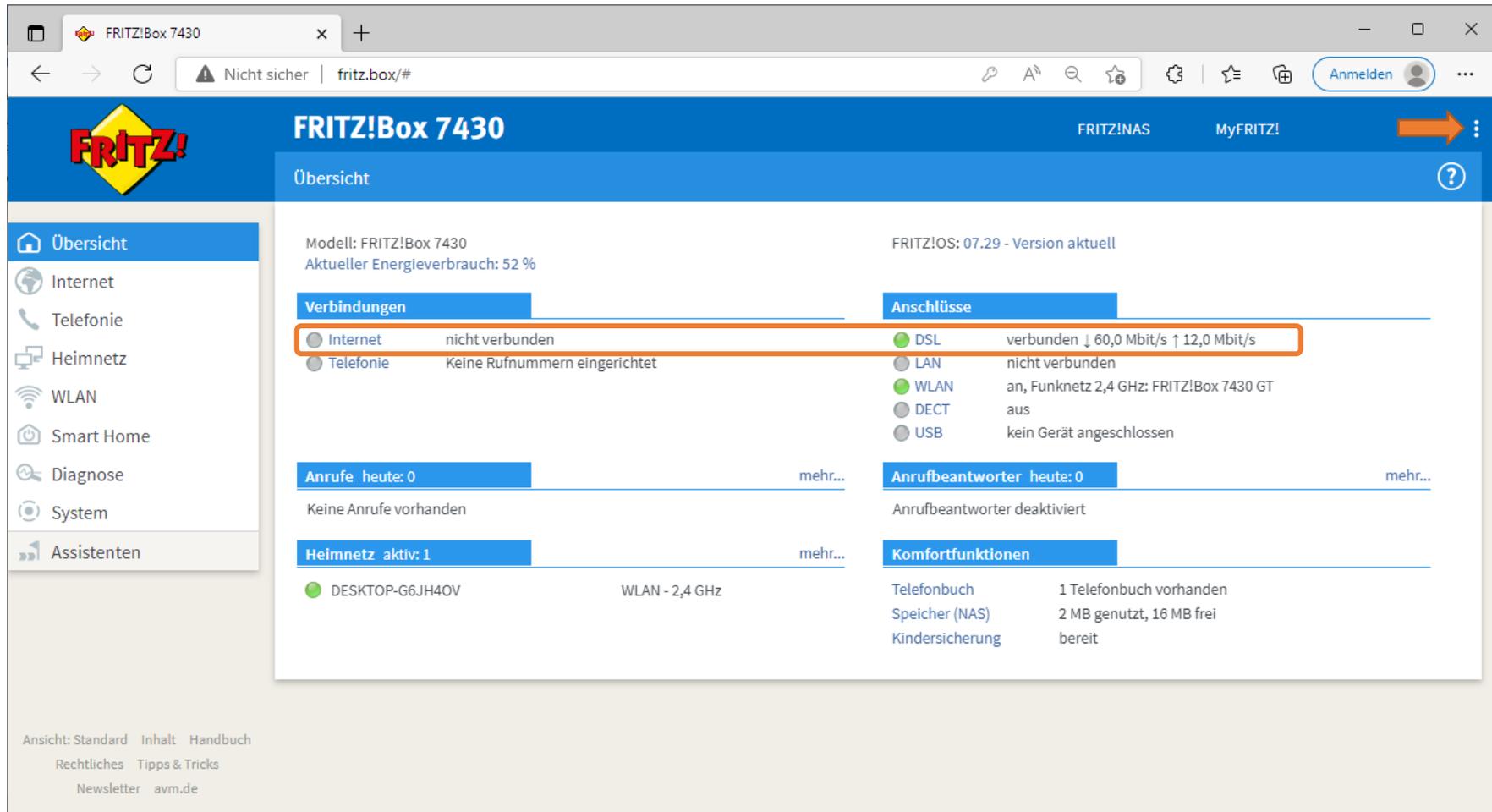
Deaktivieren Sie „Diagnose und Wartung“ und klicken Sie auf „OK“

Diese Einstellung kann jederzeit zu einem späteren Zeitpunkt geändert werden.



The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying 'fritz.box'. The page title is 'FRITZ!Box 7430'. The main content area features a blue header with the 'FRITZ!' logo and navigation links for 'FRITZ!NAS' and 'MyFRITZ!'. Below the header, there is a blue banner with the text 'Willkommen bei Ihrer FRITZ!Box'. Underneath, there is a section titled 'Unsere Datenschutzerklärung'. A checkbox labeled 'Diagnose und Wartung' is shown with an orange arrow pointing to it. Below the checkbox, there is a paragraph of text explaining that AVM uses error reports and diagnostic data for product improvement and secure operation. At the bottom right of the page, there is a blue button labeled 'OK' with an orange arrow pointing to it.

Auf der Übersichtsseite sehen Sie, dass Ihr Router das DSL Signal bekommt, aber mit dem Internet noch nicht verbunden ist. Wenn sich der Router im Auslieferungszustand befindet, klicken Sie oben rechts auf die drei vertikal angeordneten Punkte.



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box/#'. The page title is 'FRITZ!Box 7430'. The left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, and Assistenten. The main content area is titled 'Übersicht' and displays the following information:

- Modell: FRITZ!Box 7430
- FRITZ!OS: 07.29 - Version aktuell
- Aktueller Energieverbrauch: 52 %

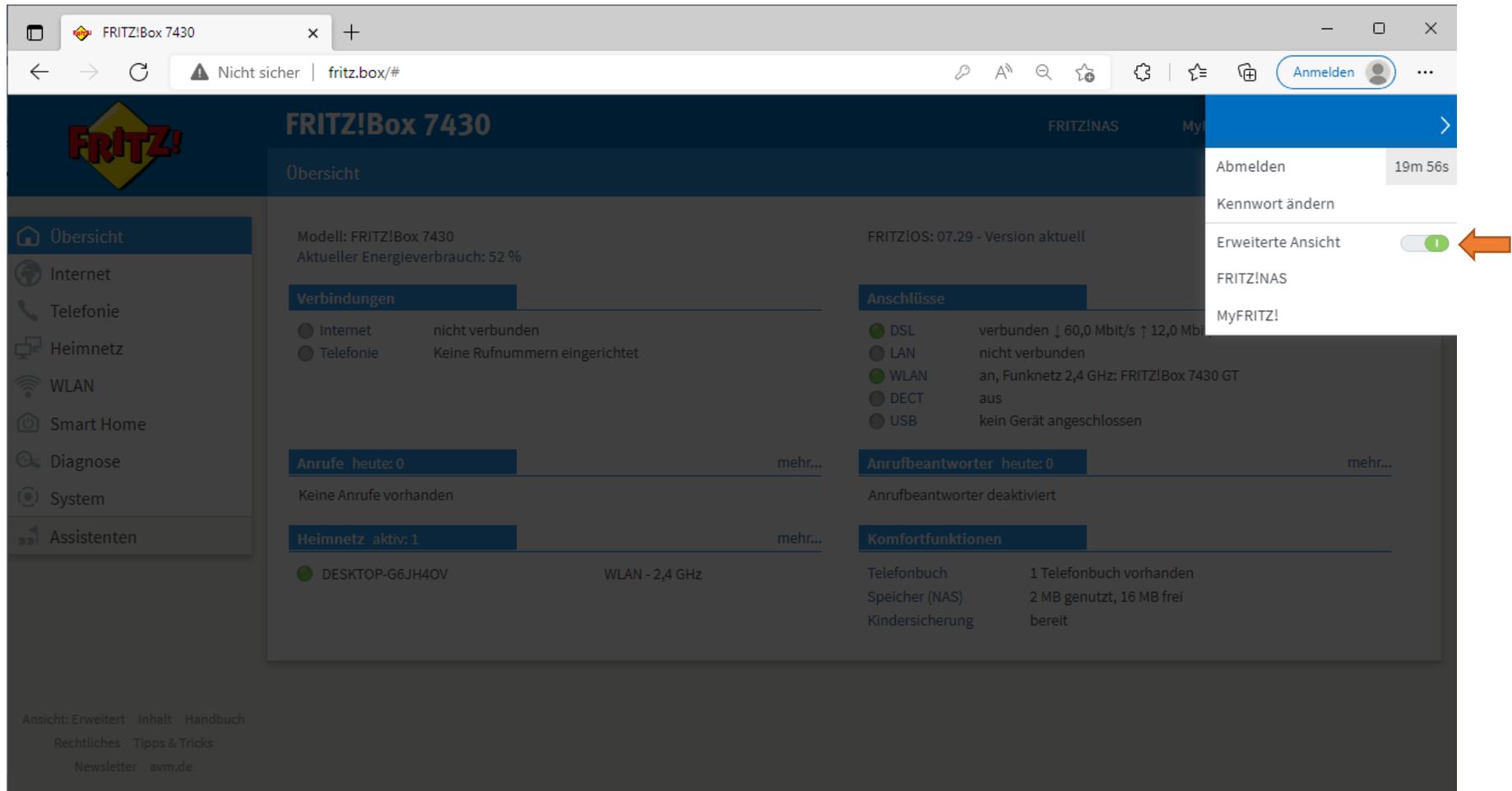
Verbindungen		Anschlüsse	
<input type="radio"/> Internet	nicht verbunden	<input checked="" type="radio"/> DSL	verbunden ↓ 60,0 Mbit/s ↑ 12,0 Mbit/s
<input type="radio"/> Telefonie	Keine Rufnummern eingerichtet	<input type="radio"/> LAN	nicht verbunden
		<input checked="" type="radio"/> WLAN	an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT
		<input type="radio"/> DECT	aus
		<input type="radio"/> USB	kein Gerät angeschlossen

Below the connection table, there are four summary boxes:

- Anrufe heute: 0** (mehr...): Keine Anrufe vorhanden
- Anrufbeantworter heute: 0** (mehr...): Anrufbeantworter deaktiviert
- Heimnetz aktiv: 1** (mehr...): DESKTOP-G6JH40V (WLAN - 2,4 GHz)
- Komfortfunktionen**:
  - Telefonbuch: 1 Telefonbuch vorhanden
  - Speicher (NAS): 2 MB genutzt, 16 MB frei
  - Kindersicherung: bereit

At the bottom left, there are links for 'Ansicht: Standard', 'Inhalt', 'Handbuch', 'Rechtliches', 'Tipps & Tricks', 'Newsletter', and 'avm.de'.

Aktivieren Sie die „erweiterte Ansicht“



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar displays "fritz.box/#". The main content area shows the "Übersicht" (Overview) page with various status indicators and connection details. A dropdown menu is open in the top right corner, showing options like "Abmelden", "Kennwort ändern", and "Erweiterte Ansicht". The "Erweiterte Ansicht" option is highlighted with a green toggle switch, and an orange arrow points to it.

FRITZ!Box 7430

Übersicht

Modell: FRITZ!Box 7430  
Aktueller Energieverbrauch: 52 %

FRITZIOS: 07.29 - Version aktuell

**Verbindungen**

- Internet nicht verbunden
- Telefonie Keine Rufnummern eingerichtet

**Anschlüsse**

- DSL verbunden ↓ 60,0 Mbit/s ↑ 12,0 Mbit/s
- LAN nicht verbunden
- WLAN an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT
- DECT aus
- USB kein Gerät angeschlossen

**Anrufe heute: 0** mehr...

Keine Anrufe vorhanden

**Anrufbeantworter heute: 0** mehr...

Anrufbeantworter deaktiviert

**Heimnetz aktiv: 1** mehr...

- DESKTOP-G6JH4OV WLAN - 2,4 GHz

**Komfortfunktionen**

- Telefonbuch 1 Telefonbuch vorhanden
- Speicher (NAS) 2 MB genutzt, 16 MB frei
- Kindersicherung bereit

Abmelden 19m 56s

Kennwort ändern

Erweiterte Ansicht

FRITZ!NAS

MyFRITZ!

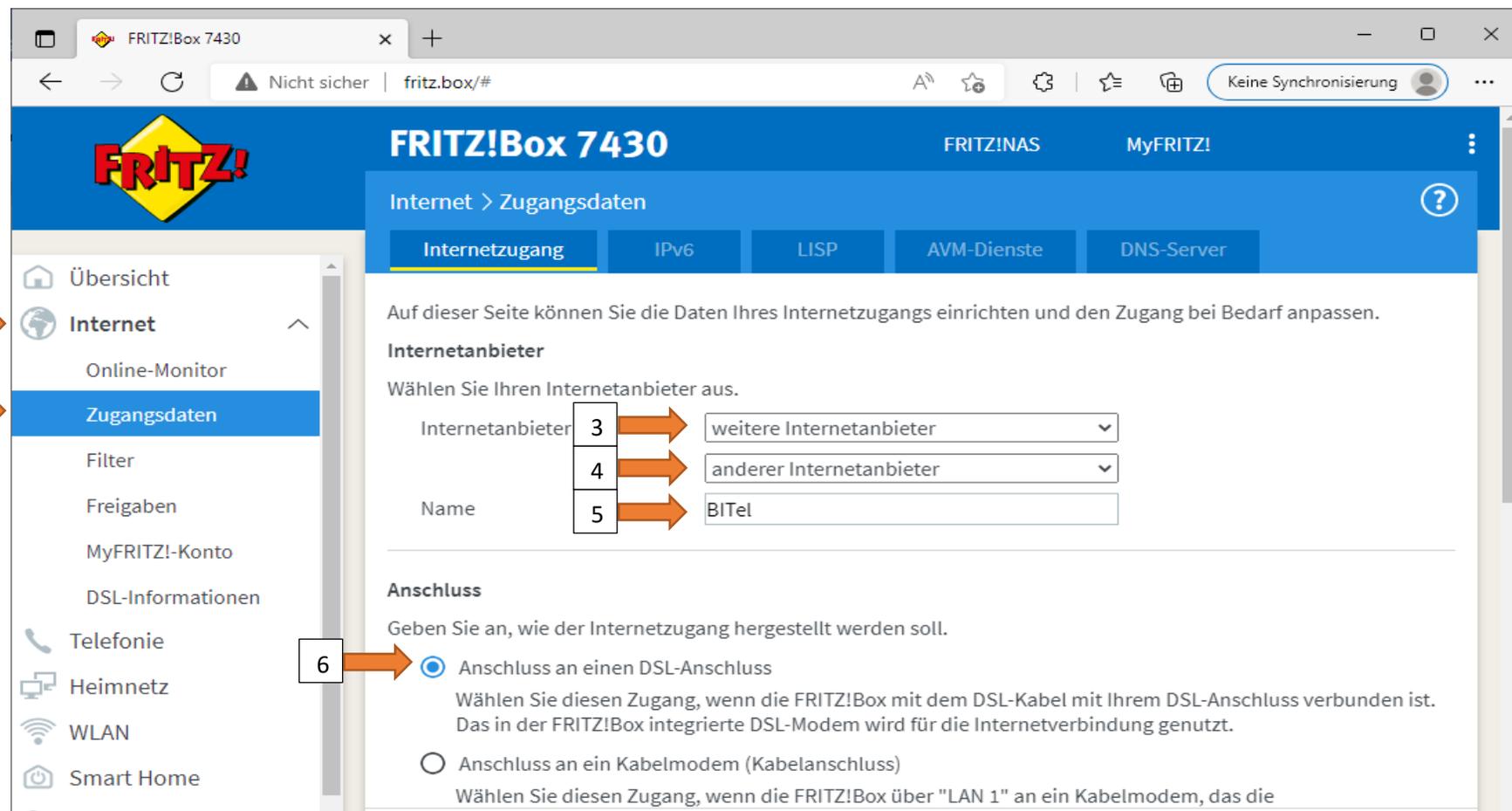
Ansicht: Erweitert Inhalt Handbuch

Rechtliches Tipps & Tricks

Newsletter avm.de

## 2.1 Internetverbindung einrichten

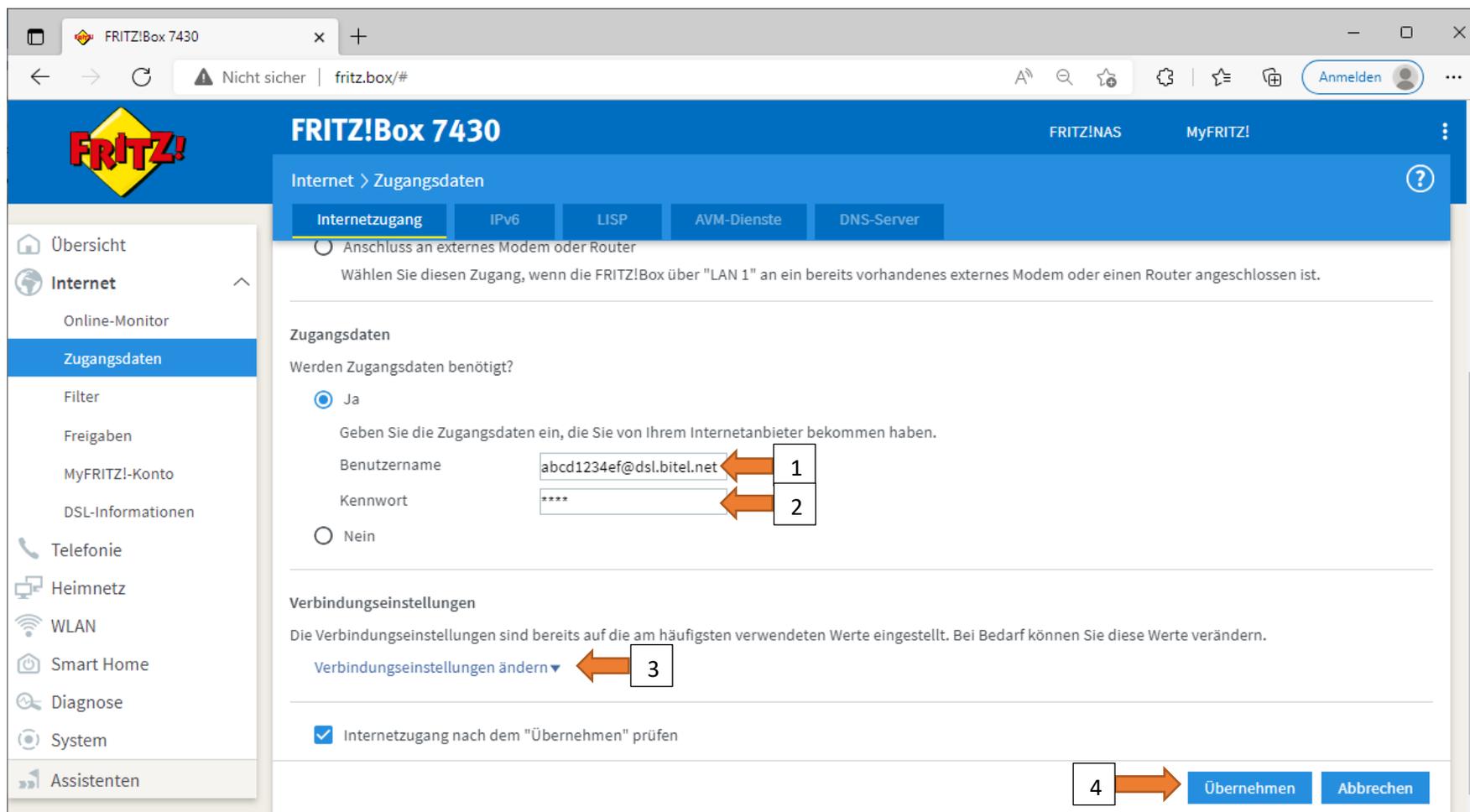
- (1) Klicken Sie im linken Menü auf „Internet“
- (2) Klicken Sie dann auf „Zugangsdaten“
- (3) Wählen Sie bei Internetanbieter: „weitere Internetanbieter“
- (4) Wählen Sie bei der unteren Auswahl: „anderer Internetanbieter“
- (5) Vergeben Sie bei Namen eine eindeutige Bezeichnung wie z.B. „BITel“
- (6) Wählen Sie bei Anschluss: „Anschluss an einem DSL-Anschluss“ (6)



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box/#'. The main header displays 'FRITZ!Box 7430', 'FRITZ!NAS', and 'MyFRITZ!'. The navigation menu on the left includes 'Übersicht', 'Internet', 'Online-Monitor', 'Zugangsdaten', 'Filter', 'Freigaben', 'MyFRITZ!-Konto', 'DSL-Informationen', 'Telefonie', 'Heimnetz', 'WLAN', and 'Smart Home'. The 'Internet > Zugangsdaten' page is active, showing tabs for 'Internetzugang', 'IPv6', 'LISP', 'AVM-Dienste', and 'DNS-Server'. The 'Internetanbieter' section has a dropdown menu set to 'weitere Internetanbieter', a second dropdown set to 'anderer Internetanbieter', and a text input field for 'Name' containing 'BITel'. The 'Anschluss' section has two radio buttons: 'Anschluss an einen DSL-Anschluss' (selected) and 'Anschluss an ein Kabelmodem (Kabelanschluss)'. The text below the selected radio button reads: 'Wählen Sie diesen Zugang, wenn die FRITZ!Box mit dem DSL-Kabel mit Ihrem DSL-Anschluss verbunden ist. Das in der FRITZ!Box integrierte DSL-Modem wird für die Internetverbindung genutzt.'

Geben Sie Ihre Zugangsdaten weiter unten auf der Seite ein.

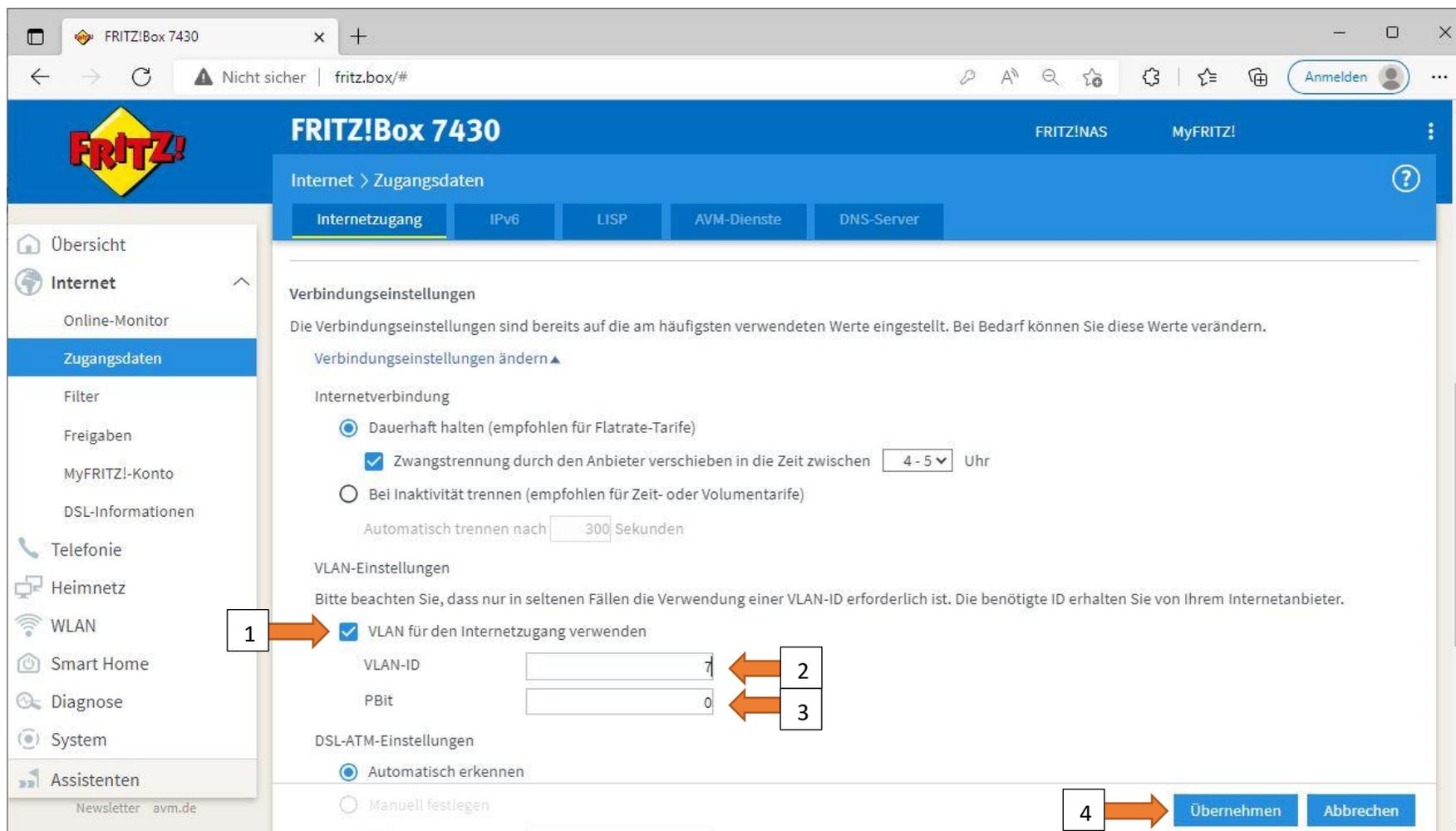
- (1) Den Benutzernamen finden Sie auf Ihrer Auftragsbestätigung unter „Ihr Benutzername für DSL“
- (2) Das Kennwort finden Sie auf Ihrer Auftragsbestätigung unter „Ihr BITel-Passwort für E-Mail und DSL“
- (3) Ist auf Ihrer Auftragsbestätigung das **VLAN 7 angegeben**, klicken Sie auf „Verbindungseinstellungen ändern“.
- (4) Ist auf Ihrer Auftragsbestätigung das **VLAN 7 nicht angegeben**, klicken Sie auf „Übernehmen“ und überspringen die nächste Seite.



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box/#'. The page title is 'FRITZ!Box 7430'. The navigation menu on the left includes 'Übersicht', 'Internet', 'Online-Monitor', 'Zugangsdaten', 'Filter', 'Freigaben', 'MyFRITZ!-Konto', 'DSL-Informationen', 'Telefonie', 'Heimnetz', 'WLAN', 'Smart Home', 'Diagnose', 'System', and 'Assistenten'. The main content area is titled 'Internet > Zugangsdaten'. The 'Internetzugang' tab is selected. The 'Anschluss an externes Modem oder Router' option is selected. The 'Zugangsdaten' section asks 'Werden Zugangsdaten benötigt?' and 'Ja' is selected. The 'Benutzername' field contains 'abcd1234ef@dsl.bitel.net' and the 'Kennwort' field contains '\*\*\*\*'. The 'Verbindungseinstellungen' section has a dropdown menu 'Verbindungseinstellungen ändern' and the 'Internetzugang nach dem "Übernehmen" prüfen' checkbox is checked. The 'Übernehmen' button is highlighted.

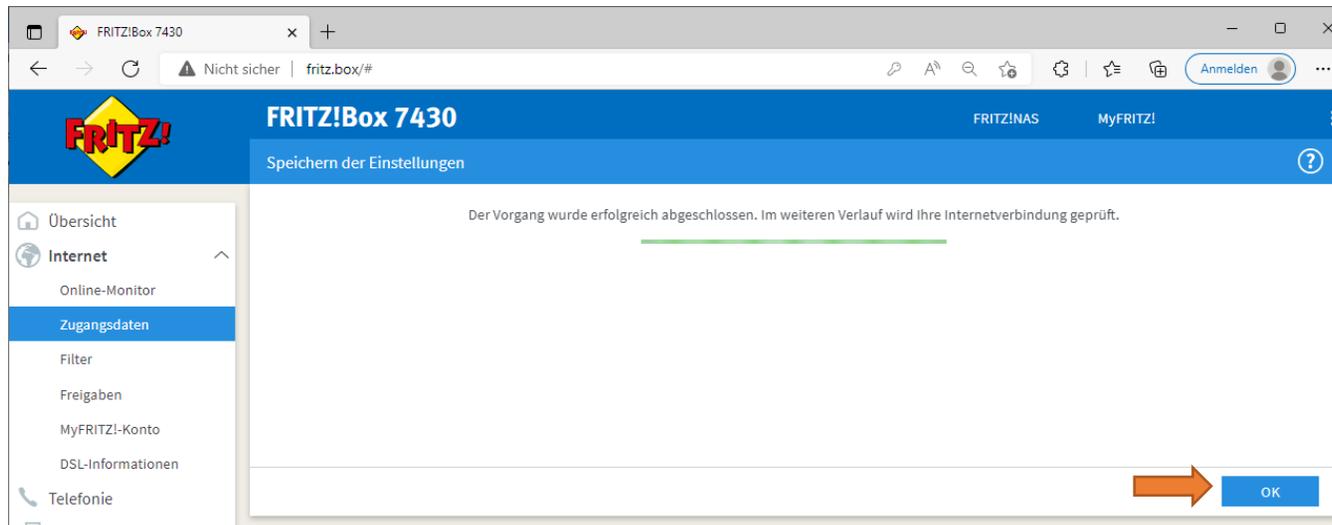
(Nur wenn in der Auftragsbestätigung VLAN 7 angegeben ist! Sonst auf „Übernehmen“ klicken und weiter mit der nächsten Seite)

- (1) Aktivieren Sie „VLAN für den Internetzugang verwenden“
- (2) Geben Sie bei „VLAN-ID“ die „7“ ein
- (3) Geben Sie bei „PBit“ die „0“ ein
- (4) Klicken Sie auf „Übernehmen“

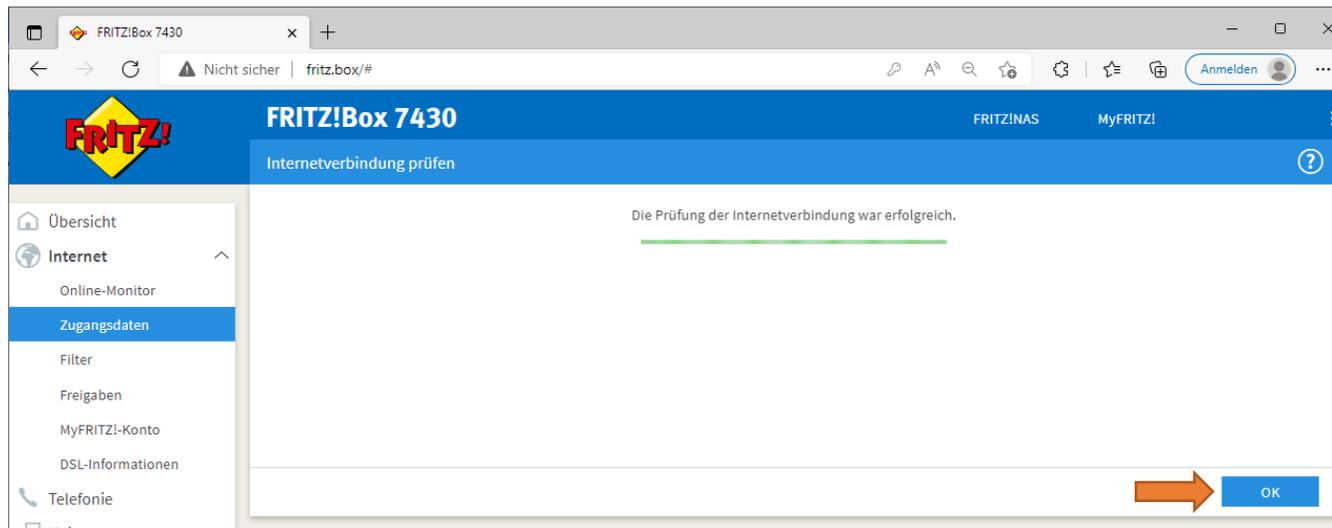


The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box/#'. The page title is 'FRITZ!Box 7430'. The navigation menu on the left includes 'Übersicht', 'Internet', 'Zugangsdaten', 'Filter', 'Freigaben', 'MyFRITZ!-Konto', 'DSL-Informationen', 'Telefonie', 'Heimnetz', 'WLAN', 'Smart Home', 'Diagnose', 'System', and 'Assistenten'. The main content area is titled 'Internet > Zugangsdaten' and has tabs for 'Internetzugang', 'IPv6', 'LISP', 'AVM-Dienste', and 'DNS-Server'. The 'Internetzugang' tab is active. Under 'Verbindungseinstellungen', the 'Internetverbindung' section has 'Dauerhaft halten (empfohlen für Flatrate-Tarife)' selected. The 'Zwangstrennung durch den Anbieter verschieben in die Zeit zwischen' is set to '4-5' Uhr. The 'Bei Inaktivität trennen (empfohlen für Zeit- oder Volumentarife)' is unselected, with 'Automatisch trennen nach' set to '300' Sekunden. The 'VLAN-Einstellungen' section has a note: 'Bitte beachten Sie, dass nur in seltenen Fällen die Verwendung einer VLAN-ID erforderlich ist. Die benötigte ID erhalten Sie von Ihrem Internetanbieter.' The 'VLAN für den Internetzugang verwenden' checkbox is checked. The 'VLAN-ID' field contains '7' and the 'PBit' field contains '0'. The 'DSL-ATM-Einstellungen' section has 'Automatisch erkennen' selected. At the bottom right, the 'Übernehmen' button is highlighted with a callout '4'.

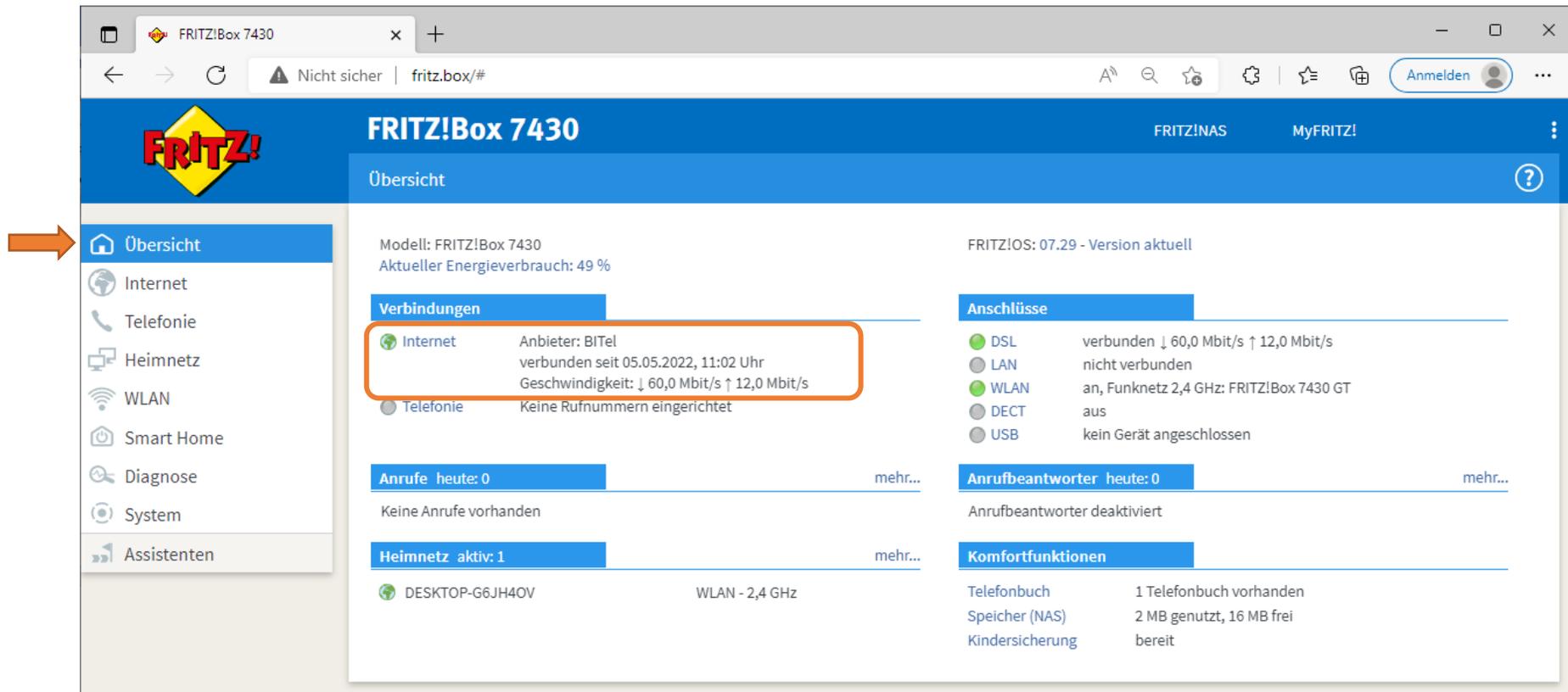
Klicken Sie auf „OK“



Klicken Sie auf „OK“



Ihre Internetverbindung ist nun eingerichtet.



The screenshot displays the FRITZ!Box 7430 web interface. The left sidebar contains a menu with the following items: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, and Assistenten. An orange arrow points to the 'Übersicht' item. The main content area shows the 'Übersicht' page for the FRITZ!Box 7430. The 'Verbindungen' section is highlighted with an orange box and contains the following information:

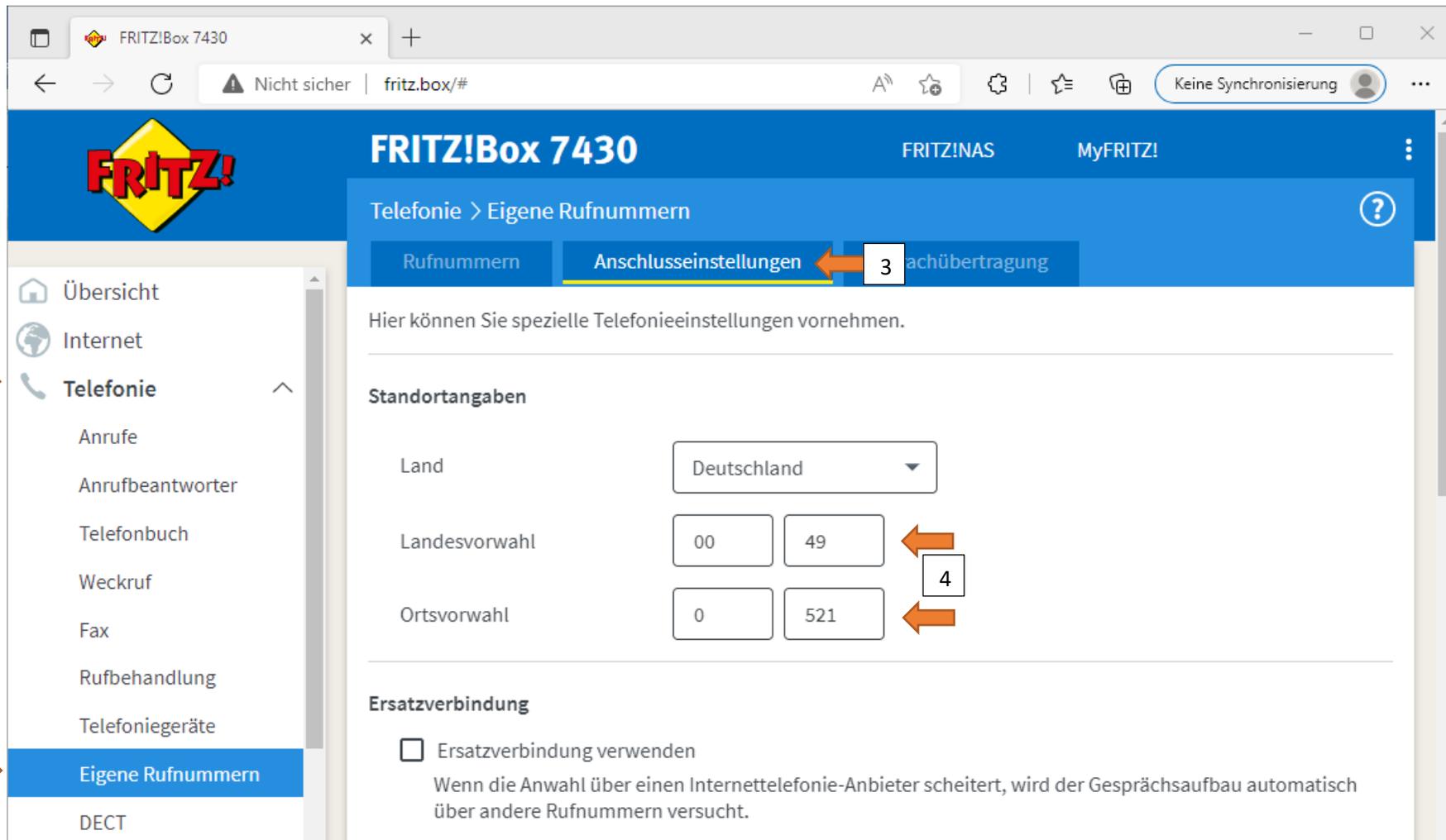
Verbindungen	
Internet	Anbieter: BITel verbunden seit 05.05.2022, 11:02 Uhr Geschwindigkeit: ↓ 60,0 Mbit/s ↑ 12,0 Mbit/s
Telefonie	Keine Rufnummern eingerichtet

Other sections visible in the interface include:

- Anrufe heute: 0** (mehr...)
- Anrufbeantworter heute: 0** (mehr...)
- Heimnetz aktiv: 1** (mehr...)
- Anschlüsse:** DSL (verbunden ↓ 60,0 Mbit/s ↑ 12,0 Mbit/s), LAN (nicht verbunden), WLAN (an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT), DECT (aus), USB (kein Gerät angeschlossen).
- Komfortfunktionen:** Telefonbuch (1 Telefonbuch vorhanden), Speicher (NAS) (2 MB genutzt, 16 MB frei), Kindersicherung (bereit).

## 2.2. Telefonie (VoIP) einrichten

- (1) Klicken Sie links im Menü auf „Telefonie“
- (2) Klicken Sie auf „eigene Rufnummern“
- (3) Wählen Sie oben „Anschlusseinstellungen“
- (4) Tragen Sie die Landesvorwahl und Ihre Ortsvorwahl ein. Beispiel für Bielefeld: „521“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern **Anschlusseinstellungen** Nachübertragung

Hier können Sie spezielle Telefonieeinstellungen vornehmen.

**Standortangaben**

Land: Deutschland

Landesvorwahl: 00 49

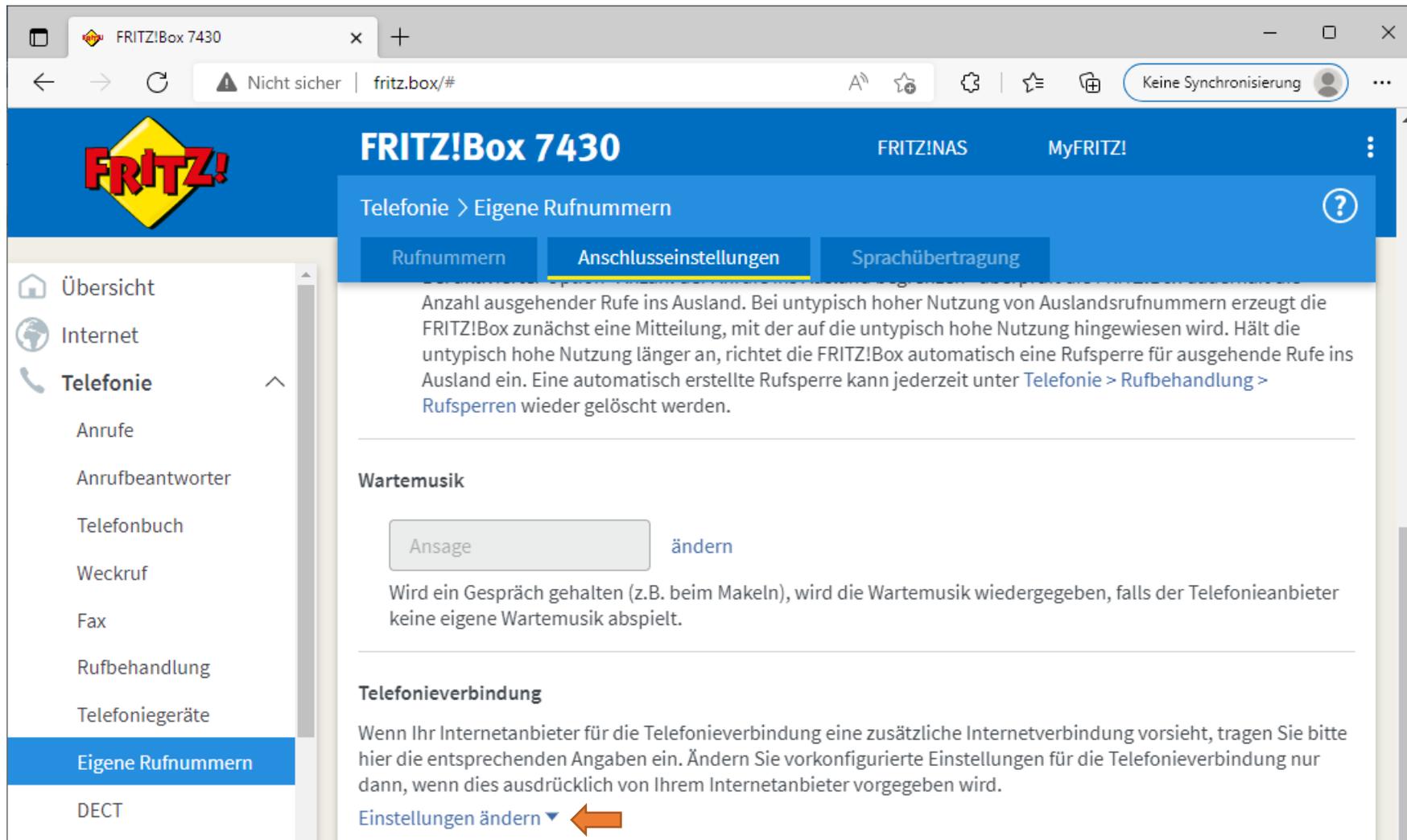
Ortsvorwahl: 0 521

**Ersatzverbindung**

Ersatzverbindung verwenden

Wenn die Anwahl über einen Internettelefonie-Anbieter scheitert, wird der Gesprächsaufbau automatisch über andere Rufnummern versucht.

Klicken Sie unten Links auf „Einstellungen ändern“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern **Anschlusseinstellungen** Sprachübertragung

Anzahl ausgehender Rufe ins Ausland. Bei untypisch hoher Nutzung von Auslandsrufnummern erzeugt die FRITZ!Box zunächst eine Mitteilung, mit der auf die untypisch hohe Nutzung hingewiesen wird. Hält die untypisch hohe Nutzung länger an, richtet die FRITZ!Box automatisch eine Rufsperrung für ausgehende Rufe ins Ausland ein. Eine automatisch erstellte Rufsperrung kann jederzeit unter [Telefonie > Rufbehandlung > Rufsperrungen](#) wieder gelöscht werden.

**Wartemusik**

[ändern](#)

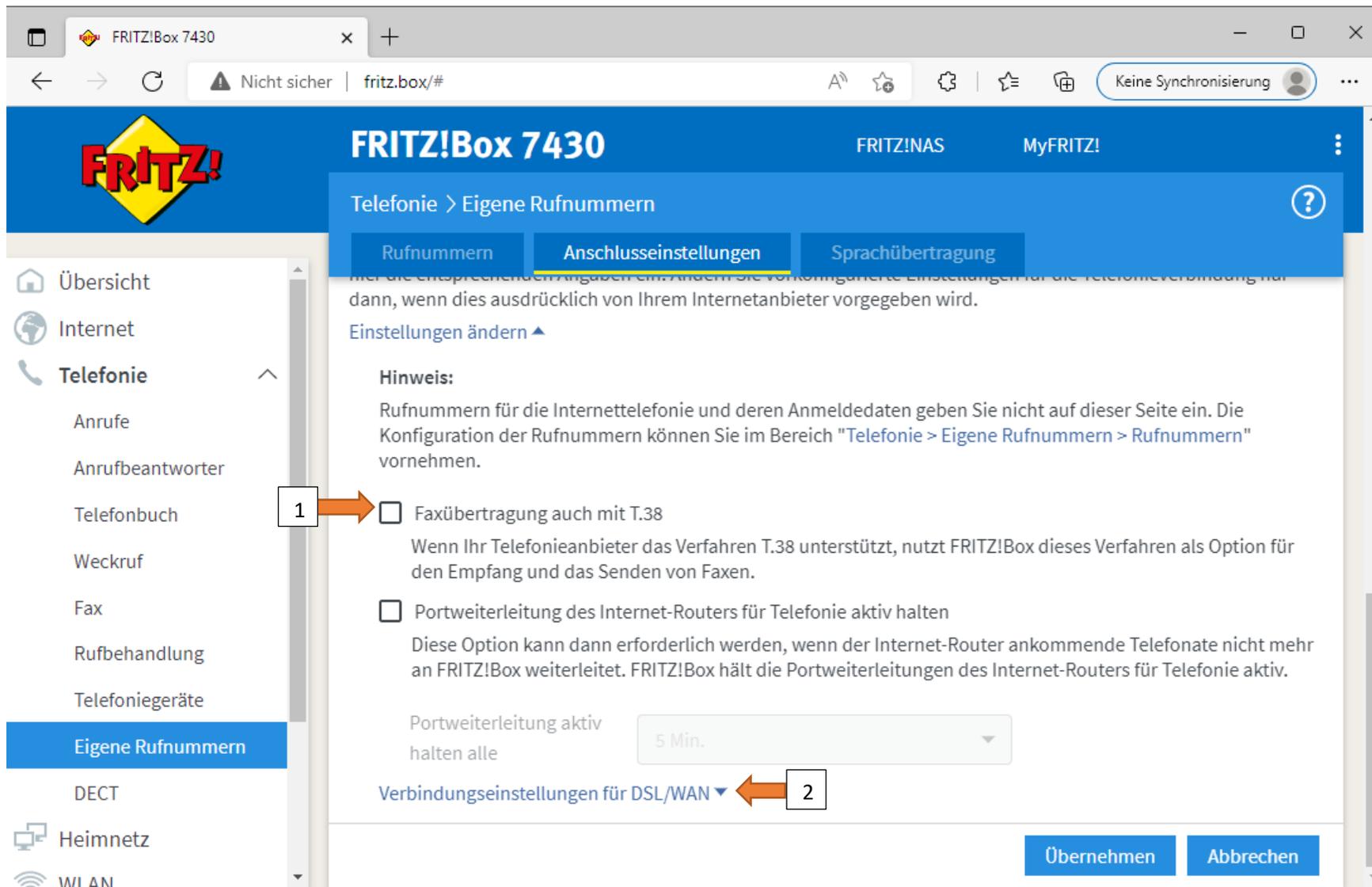
Wird ein Gespräch gehalten (z.B. beim Makeln), wird die Wartemusik wiedergegeben, falls der Telefonieanbieter keine eigene Wartemusik abspielt.

**Telefonieverbindung**

Wenn Ihr Internetanbieter für die Telefonieverbindung eine zusätzliche Internetverbindung vorsieht, tragen Sie bitte hier die entsprechenden Angaben ein. Ändern Sie vorkonfigurierte Einstellungen für die Telefonieverbindung nur dann, wenn dies ausdrücklich von Ihrem Internetanbieter vorgegeben wird.

[Einstellungen ändern](#) 

- (1) Deaktivieren Sie „Faxübertragung auch mit T.38“
- (2) Klicken Sie auf „Verbindungseinstellungen für DSL/WAN“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern **Anschlüsseinstellungen** Sprachübertragung

Nicht sicher | fritz.box/#

Keine Synchronisierung

Übersicht  
Internet  
Telefonie  
Anrufe  
Anrufbeantworter  
Telefonbuch  
Weckruf  
Fax  
Rufbehandlung  
Telefoniegeräte  
**Eigene Rufnummern**  
DECT  
Heimnetz  
WLAN

Hinweis:  
Rufnummern für die Internettelefonie und deren Anmeldedaten geben Sie nicht auf dieser Seite ein. Die Konfiguration der Rufnummern können Sie im Bereich "Telefonie > Eigene Rufnummern > Rufnummern" vornehmen.

Faxübertragung auch mit T.38  
Wenn Ihr Telefonieanbieter das Verfahren T.38 unterstützt, nutzt FRITZ!Box dieses Verfahren als Option für den Empfang und das Senden von Faxen.

Portweiterleitung des Internet-Routers für Telefonie aktiv halten  
Diese Option kann dann erforderlich werden, wenn der Internet-Router ankommende Telefonate nicht mehr an FRITZ!Box weiterleitet. FRITZ!Box hält die Portweiterleitungen des Internet-Routers für Telefonie aktiv.

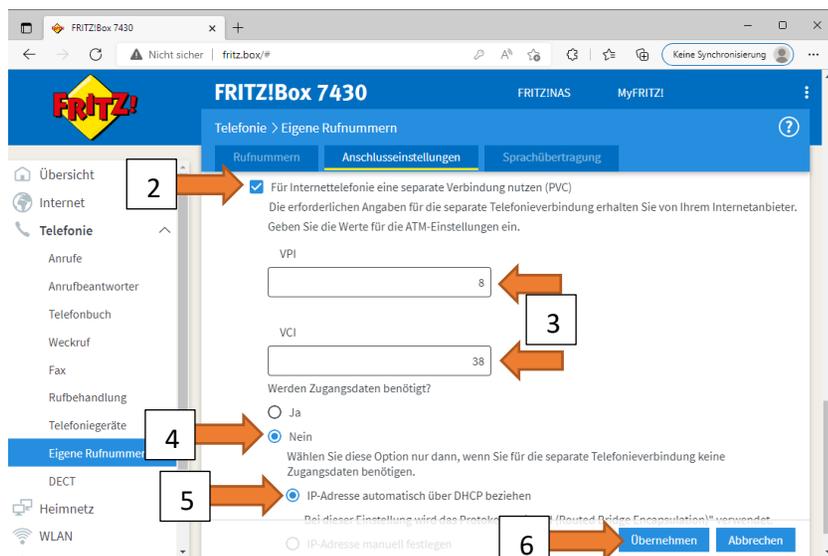
Portweiterleitung aktiv halten alle 5 Min.

Verbindungseinstellungen für DSL/WAN

Übernehmen Abbrechen

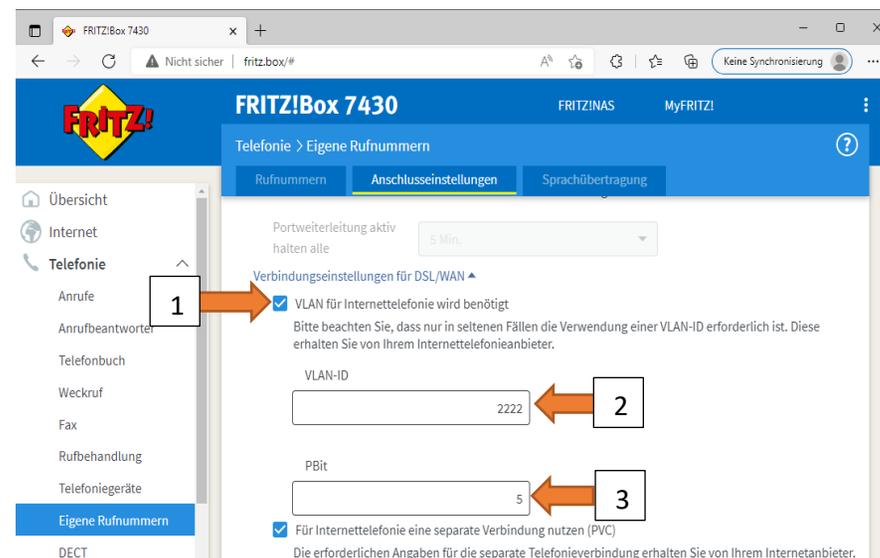
## Bei ADSL-Anschlüssen (bis 16 Mbit/s)

- (1) Die Option „VLAN für Internettelefonie wird benötigt“ bleibt deaktiviert
- (2) Aktivieren Sie „Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)“
- (3) Tragen Sie entsprechend den Angaben auf Ihrer Auftragsbestätigung bei ADSL-Anschlüssen bei VPI: „8“ ein und bei VCI: „38“.
- (4) Bei „Werden Zugangsdaten benötigt“ klicken Sie **ganz unten** auf „Nein“
- (5) Klicken Sie auf „IP-Adresse automatisch über DHCP beziehen“
- (6) Klicken Sie auf „Übernehmen“



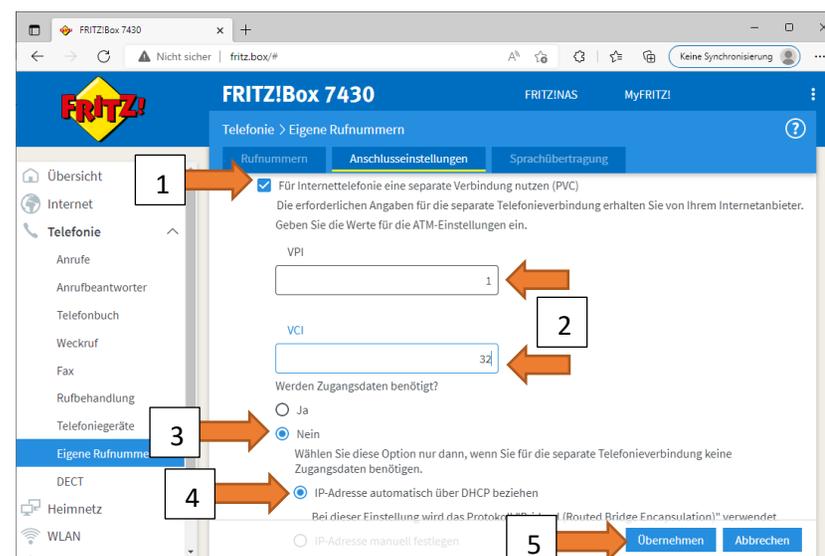
## Bei VDSL-Anschlüssen (25 bis 250 Mbit/s)

- (1) aktivieren Sie „VLAN für Internettelefonie wird benötigt“
- (2) Geben Sie bei VLAN-ID: „2222“ ein
- (3) Geben Sie bei PBit: „5“ ein



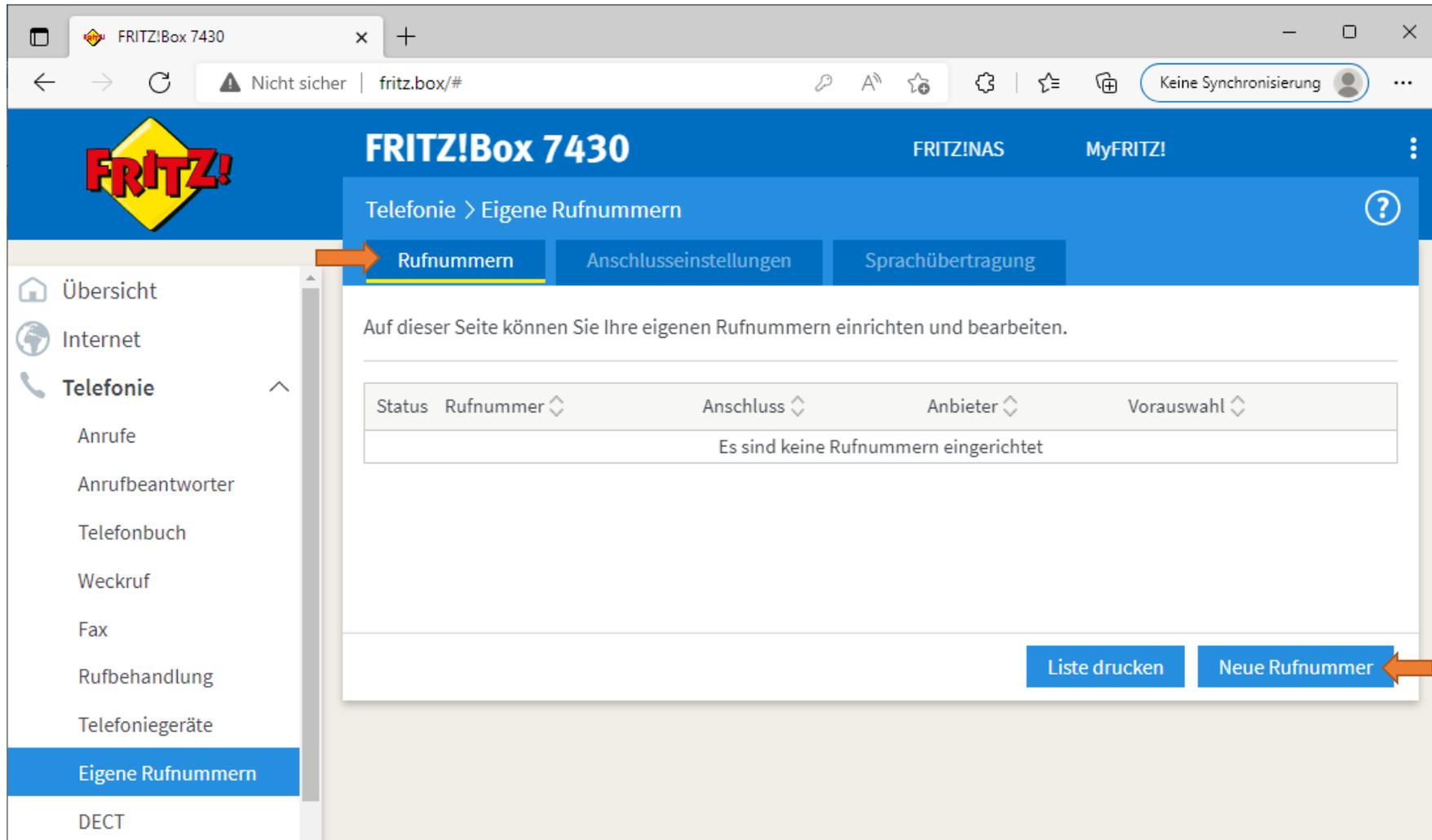
## Bei VDSL-Anschlüssen (25 bis 250 Mbit/s)

- (1) Aktivieren Sie „Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)“
- (2) Tragen Sie entsprechend den Angaben auf Ihrer Auftragsbestätigung bei VDSL-Anschlüssen bei VPI: „1“ ein und bei VCI: „32“.
- (3) Bei „Werden Zugangsdaten benötigt“ klicken Sie **ganz unten** auf „Nein“
- (4) Klicken Sie auf „IP-Adresse automatisch über DHCP beziehen“
- (5) Klicken Sie auf „Übernehmen“



Klicken Sie als nächstes bei ADSL- und VDSL-Anschlüssen auf „Rufnummern“

Klicken Sie auf „Neue Rufnummer“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern AnschlussEinstellungen Sprachübertragung

Auf dieser Seite können Sie Ihre eigenen Rufnummern einrichten und bearbeiten.

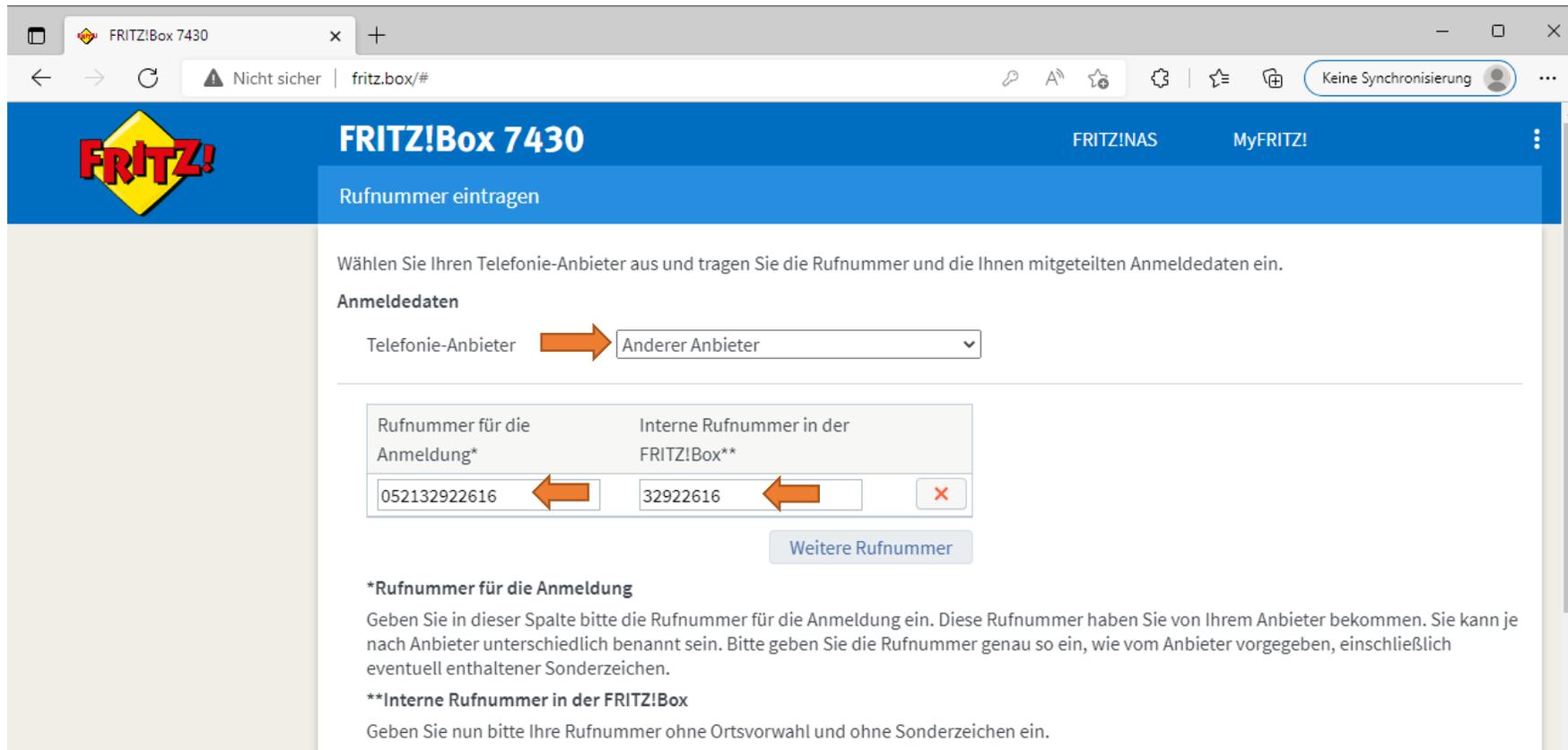
Status	Rufnummer	Anschluss	Anbieter	Vorauswahl
Es sind keine Rufnummern eingerichtet				

Liste drucken Neue Rufnummer

Wählen Sie bei Telefonie-Anbieter: „Anderer Anbieter“ aus

Tragen Sie bei „Rufnummer für die Anmeldung“ Ihre Rufnummer mit Vorwahl ohne Trennzeichen ein.

Tragen Sie bei „Interne Rufnummer in der FRITZ!Box“ die Rufnummer ohne Vorwahl ein.



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface in a browser. The page title is "FRITZ!Box 7430" and the URL is "fritz.box/#". The main heading is "Rufnummer eintragen". Below the heading, there is a section for "Anmeldedaten" (Registration Data). The "Telefonie-Anbieter" (Telephony Provider) is set to "Anderer Anbieter" (Other Provider), indicated by an orange arrow. Below this, there are two input fields: "Rufnummer für die Anmeldung\*" (Registration Number\*) containing "052132922616" and "Interne Rufnummer in der FRITZ!Box\*\*" (Internal Number in FRITZ!Box\*\*) containing "32922616". Both fields have orange arrows pointing to them. A "Weitere Rufnummer" (Additional Number) button is located below the input fields. At the bottom, there are two sections: "\*Rufnummer für die Anmeldung" (Registration Number) and "\*\*Interne Rufnummer in der FRITZ!Box" (Internal Number in FRITZ!Box), each with a brief explanation of what to enter.

Wählen Sie Ihren Telefonie-Anbieter aus und tragen Sie die Rufnummer und die Ihnen mitgeteilten Anmeldedaten ein.

**Anmeldedaten**

Telefonie-Anbieter  Anderer Anbieter

Rufnummer für die Anmeldung*	Interne Rufnummer in der FRITZ!Box**
052132922616 	32922616  

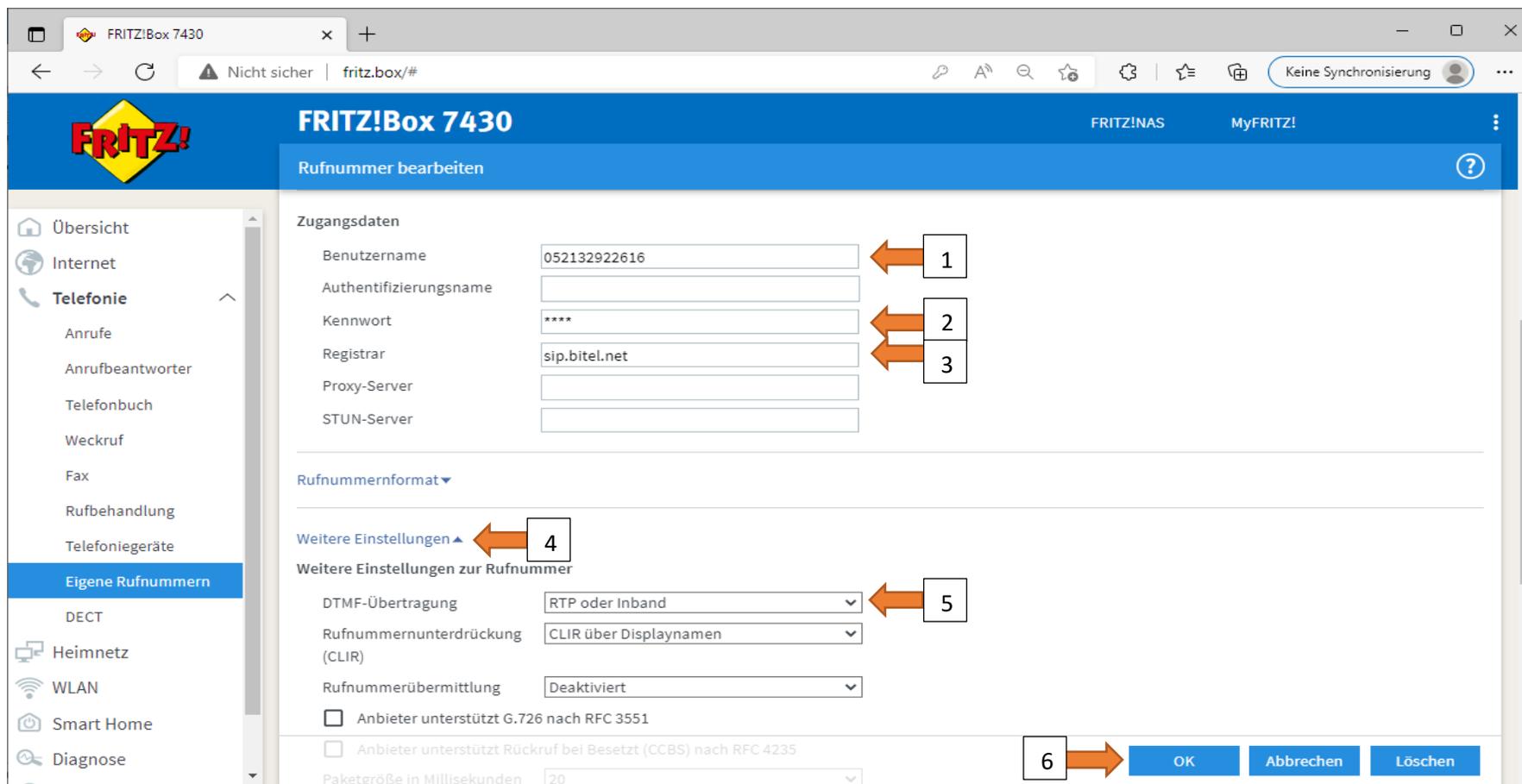
[Weitere Rufnummer](#)

**\*Rufnummer für die Anmeldung**  
Geben Sie in dieser Spalte bitte die Rufnummer für die Anmeldung ein. Diese Rufnummer haben Sie von Ihrem Anbieter bekommen. Sie kann je nach Anbieter unterschiedlich benannt sein. Bitte geben Sie die Rufnummer genau so ein, wie vom Anbieter vorgegeben, einschließlich eventuell enthaltener Sonderzeichen.

**\*\*Interne Rufnummer in der FRITZ!Box**  
Geben Sie nun bitte Ihre Rufnummer ohne Ortsvorwahl und ohne Sonderzeichen ein.

- (1) Tragen Sie bei „Benutzername“ ihre Rufnummer mit Vorwahl ohne Trennzeichen ein.
- (2) Tragen Sie bei „Kennwort“ das Passwort für die Rufnummer ein wie sie in der Auftragsbestätigung hinter der Rufnummer angegeben ist.
- (3) Tragen Sie bei „Registrar“ „sip.bitel.net“ ein
- (4) Klicken Sie auf „Weitere Einstellungen“
- (5) Ändern Sie die DTMF-Übertragung auf „RTP oder Inband“
- (6) Klicken Sie auf „OK“

Die Felder „Authentifizierungsname“, „Proxy-Server“ und „STUN-Server“ bleiben frei



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The page title is "FRITZ!Box 7430" and the sub-header is "Rufnummer bearbeiten". The "Zugangsdaten" section contains the following fields:

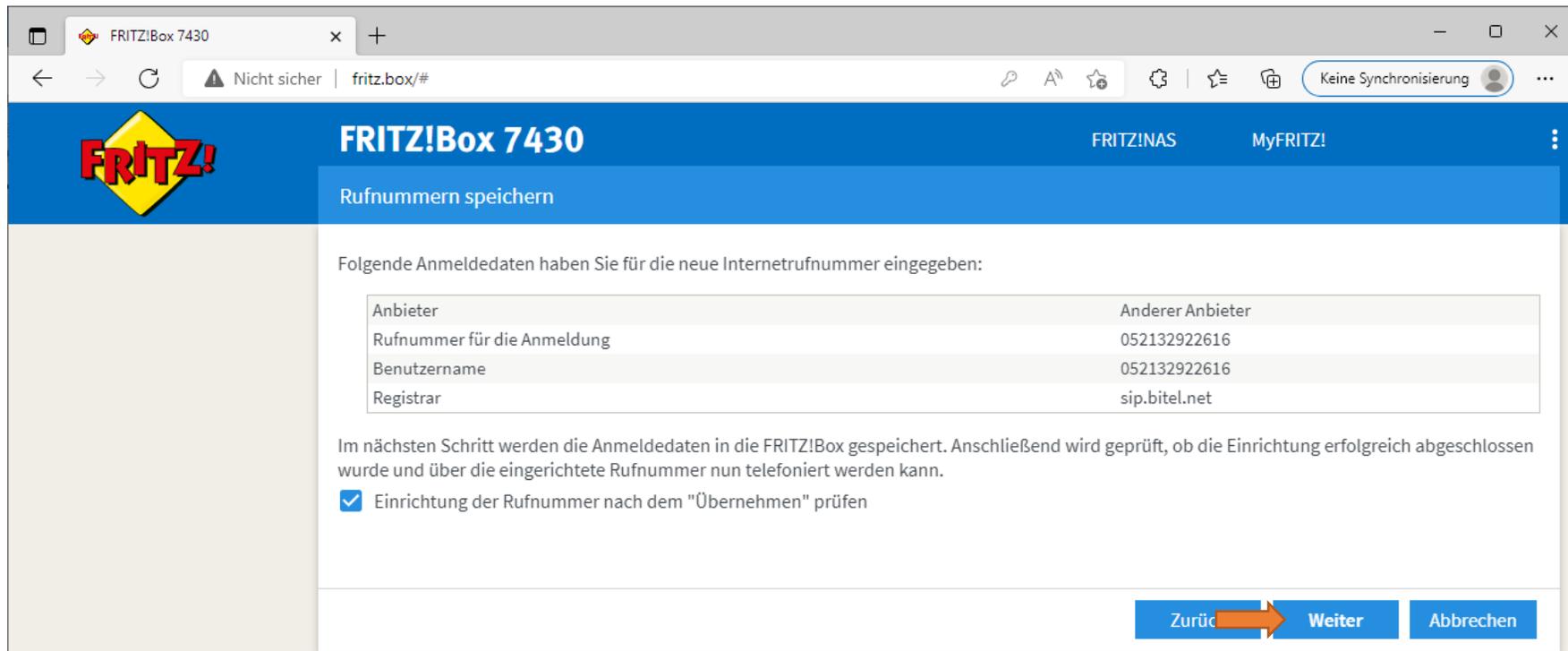
Feld	Wert
Benutzername	052132922616
Authentifizierungsname	
Kennwort	****
Registrar	sip.bitel.net
Proxy-Server	
STUN-Server	

The "Weitere Einstellungen" section is expanded, showing the following settings:

Einstellung	Wert
DTMF-Übertragung	RTP oder Inband
Rufnummernunterdrückung (CLIR)	CLIR über Displaynamen
Rufnummerübermittlung	Deaktiviert
Anbieter unterstützt G.726 nach RFC 3551	<input type="checkbox"/>
Anbieter unterstützt Rückruf bei Besetzt (CCBS) nach RFC 4235	<input type="checkbox"/>
Paketgröße in Millisekunden	20

At the bottom right, there are three buttons: "OK", "Abbrechen", and "Löschen".

Klicken Sie auf „Weiter“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

### Rufnummern speichern

Folgende Anmeldedaten haben Sie für die neue Internetrufnummer eingegeben:

Anbieter	Anderer Anbieter
Rufnummer für die Anmeldung	052132922616
Benutzername	052132922616
Registrar	sip.bitel.net

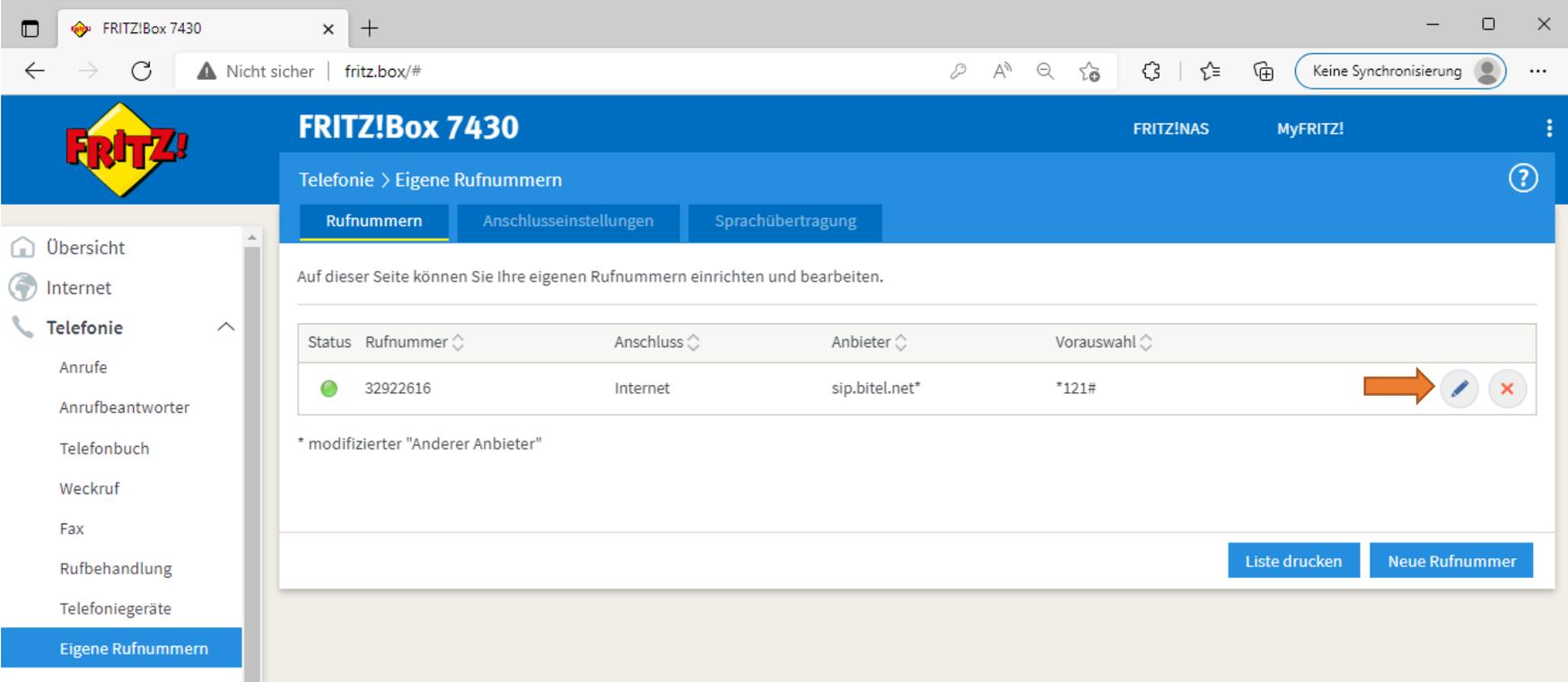
Im nächsten Schritt werden die Anmeldedaten in die FRITZ!Box gespeichert. Anschließend wird geprüft, ob die Einrichtung erfolgreich abgeschlossen wurde und über die eingerichtete Rufnummer nun telefoniert werden kann.

Einrichtung der Rufnummer nach dem "Übernehmen" prüfen

Zurück **Weiter** Abbrechen

Die erste Rufnummer ist nun registriert.

Klicken Sie auf das Bleistiftsymbol um weitere Einstellungen vorzunehmen.



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern AnschlussEinstellungen Sprachübertragung

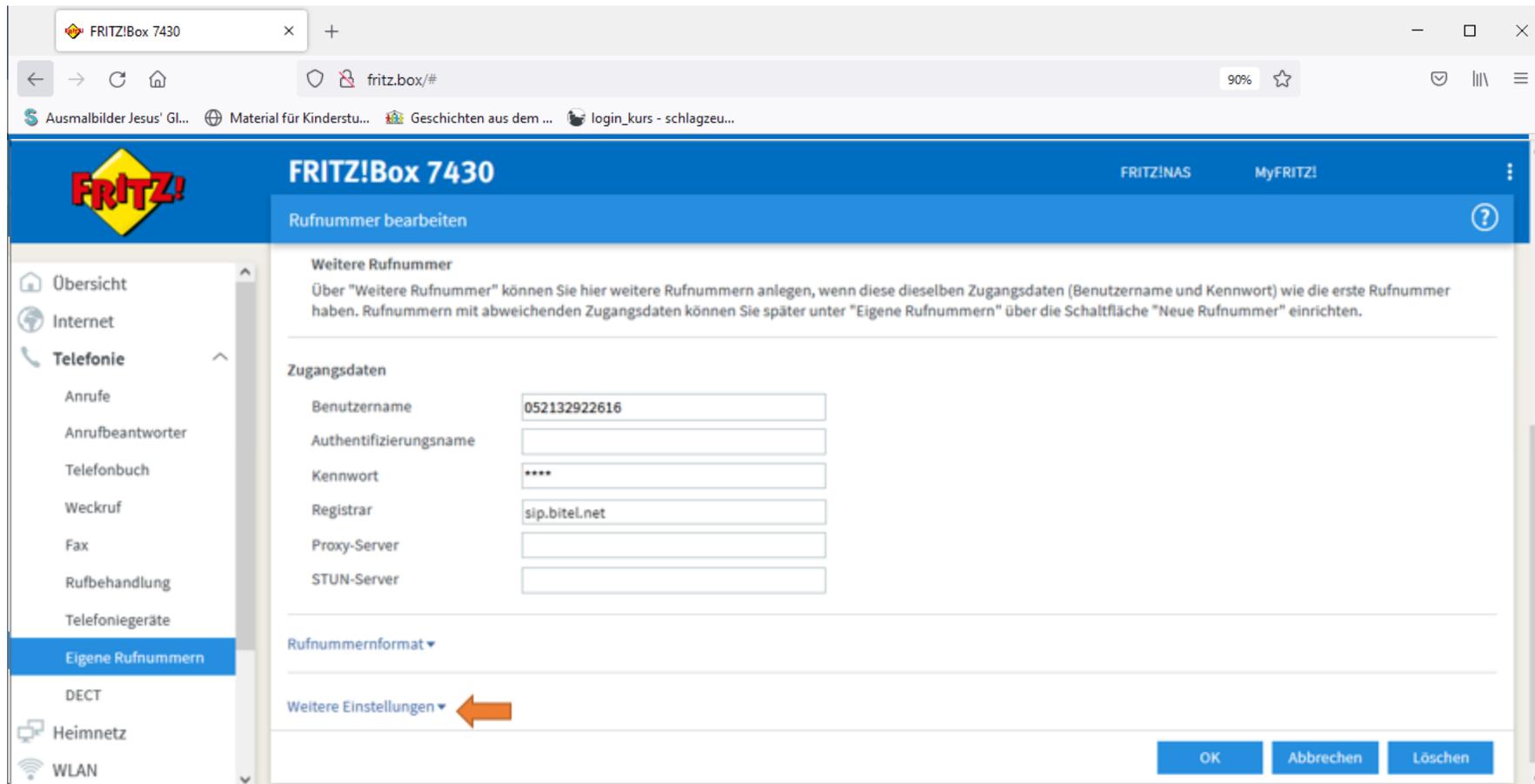
Auf dieser Seite können Sie Ihre eigenen Rufnummern einrichten und bearbeiten.

Status	Rufnummer	Anschluss	Anbieter	Vorauswahl
	32922616	Internet	sip.bitel.net*	*121#

\* modifizierter "Anderer Anbieter"

Liste drucken Neue Rufnummer

Klicken Sie auf „Weitere Einstellungen“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!INAS MyFRITZ!

### Rufnummer bearbeiten

**Weitere Rufnummer**  
Über "Weitere Rufnummer" können Sie hier weitere Rufnummern anlegen, wenn diese dieselben Zugangsdaten (Benutzername und Kennwort) wie die erste Rufnummer haben. Rufnummern mit abweichenden Zugangsdaten können Sie später unter "Eigene Rufnummern" über die Schaltfläche "Neue Rufnummer" einrichten.

**Zugangsdaten**

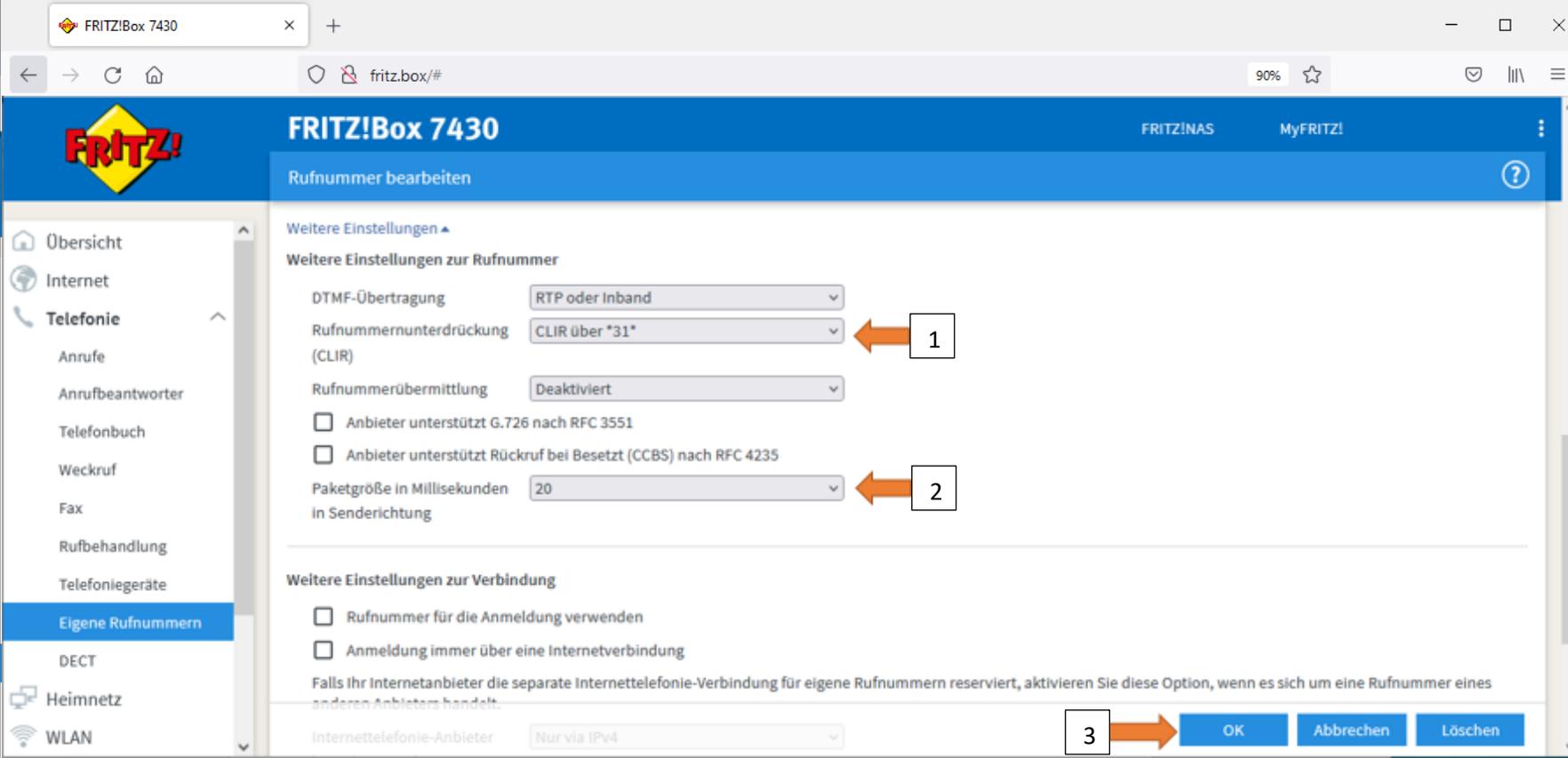
Benutzername	<input type="text" value="052132922616"/>
Authentifizierungsname	<input type="text"/>
Kennwort	<input type="password" value="****"/>
Registrar	<input type="text" value="sip.bitel.net"/>
Proxy-Server	<input type="text"/>
STUN-Server	<input type="text"/>

Rufnummernformat ▾

[Weitere Einstellungen ▾](#) 

OK Abbrechen Löschen

- (1) Wählen Sie bei „Rufnummernunterdrückung“ die Option „CLIR über \*31\*“
- (2) Wählen Sie bei „Paketgröße in Millisekunden“ die Option „20“
- (3) Klicken Sie auf OK



FRITZ!Box 7430

Rufnummer bearbeiten

Weitere Einstellungen

Weitere Einstellungen zur Rufnummer

DTMF-Übertragung RTP oder Inband

Rufnummernunterdrückung (CLIR) CLIR über \*31\*

Rufnummerübermittlung Deaktiviert

Anbieter unterstützt G.726 nach RFC 3551

Anbieter unterstützt Rückruf bei Besetzt (CCBS) nach RFC 4235

Paketgröße in Millisekunden in Senderichtung 20

Weitere Einstellungen zur Verbindung

Rufnummer für die Anmeldung verwenden

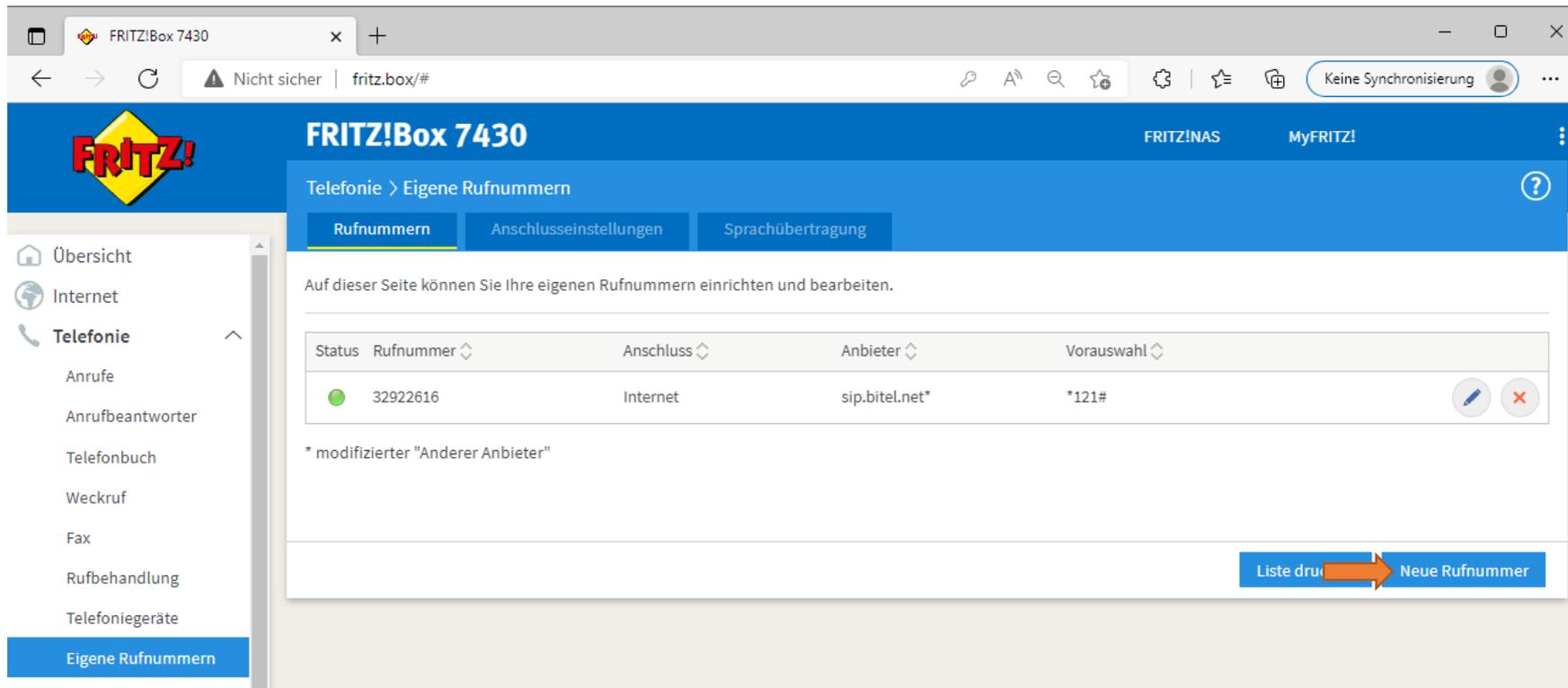
Anmeldung immer über eine Internetverbindung

Falls Ihr Internetanbieter die separate Internettelefonie-Verbindung für eigene Rufnummern reserviert, aktivieren Sie diese Option, wenn es sich um eine Rufnummer eines anderen Anbieters handelt.

Internettelefonie-Anbieter Nur via IPv4

OK Abbrechen Löschen

Klicken Sie ggf. auf „Neue Rufnummer“ und wiederholen Sie den Vorgang um weitere Rufnummern zu registrieren.



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern AnschlussEinstellungen Sprachübertragung

Auf dieser Seite können Sie Ihre eigenen Rufnummern einrichten und bearbeiten.

Status	Rufnummer	Anschluss	Anbieter	Vorauswahl
	32922616	Internet	sip.bitel.net*	*121#

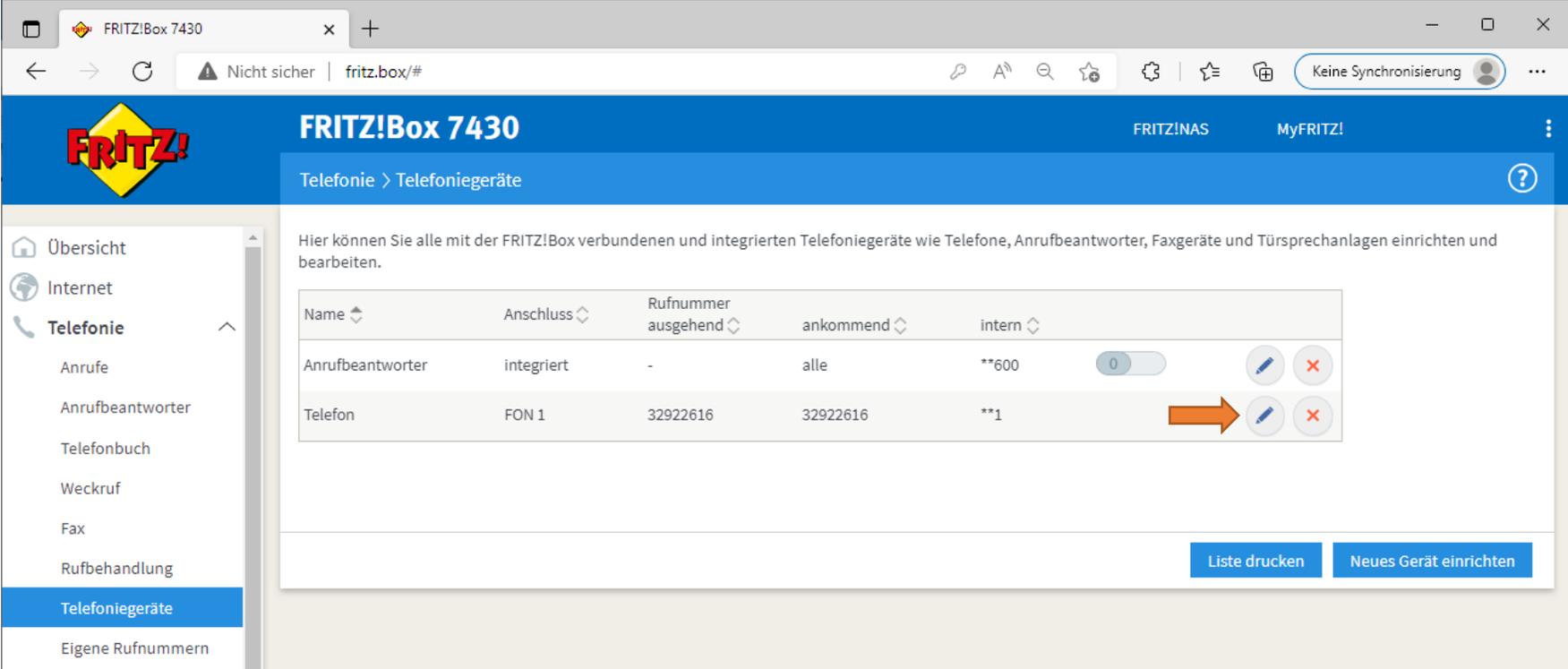
\* modifizierter "Anderer Anbieter"

Liste drucken  Neue Rufnummer

Klicken Sie auf Telefoniegeräte

Klicken Sie auf das Bleistiftsymbol um für das entsprechende Telefon die Rufzuordnung anzupassen.

Sie können festlegen, auf welche Rufnummer das Telefon ankommend reagieren soll und welche Rufnummer bei ausgehenden Gesprächen mitgesendet werden soll.



FRITZ!Box 7430

FRITZ!Box 7430

Telefonie > Telefoniegeräte

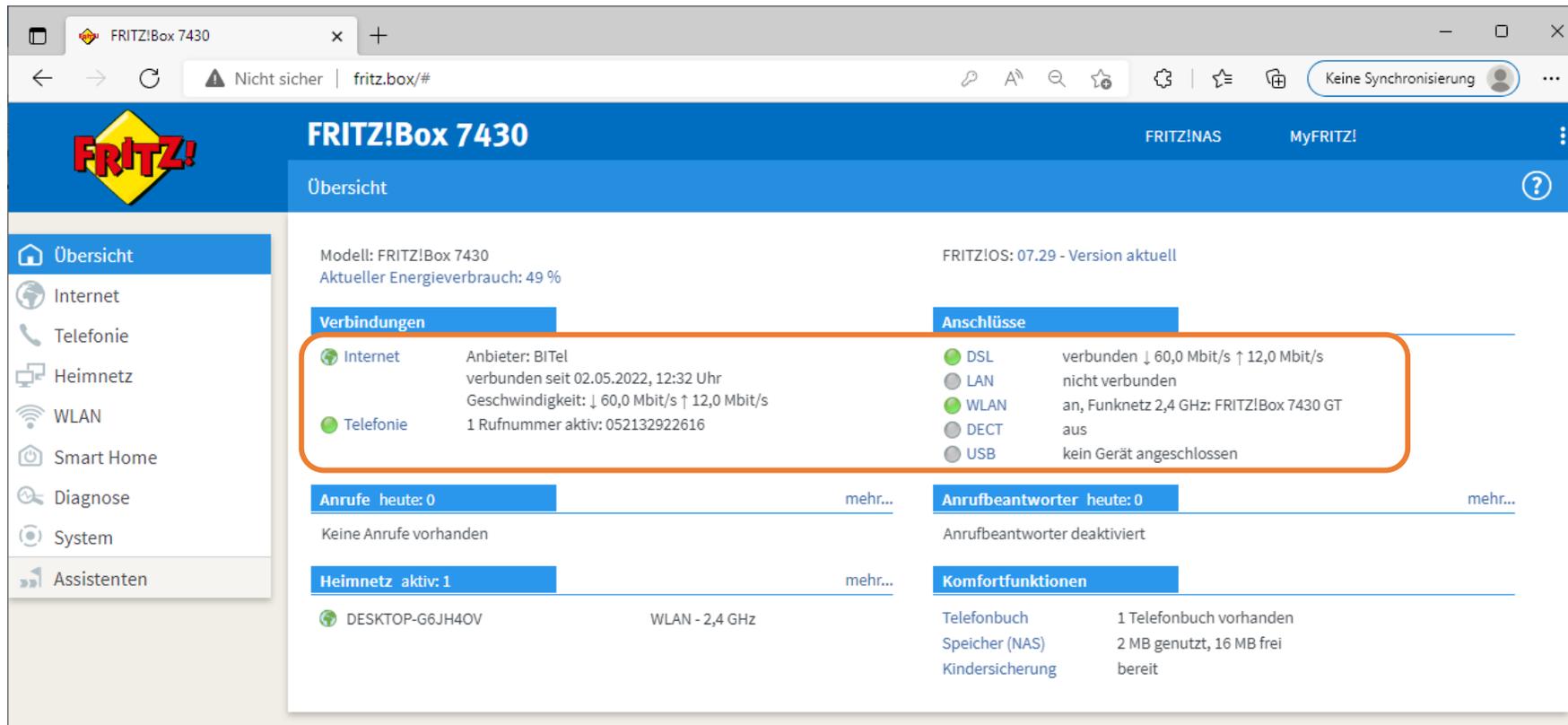
Hier können Sie alle mit der FRITZ!Box verbundenen und integrierten Telefoniegeräte wie Telefone, Anrufbeantworter, Faxgeräte und Türsprechanlagen einrichten und bearbeiten.

Name	Anschluss	Rufnummer ausgehend	ankommend	intern		
Anrufbeantworter	integriert	-	alle	**600	<input type="checkbox"/>	 
Telefon	FON 1	32922616	32922616	**1		 

Liste drucken Neues Gerät einrichten

Die Grundfunktionen der FRITZ!Box sind nun konfiguriert.

Auf der Übersichtsseite sollte nun Internet, DSL und Telefonie grün angezeigt werden



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box/#'. The page title is 'FRITZ!Box 7430'. The left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, and Assistenten. The main content area is titled 'Übersicht' and displays the following information:

- Modell: FRITZ!Box 7430
- FRITZ!OS: 07.29 - Version aktuell
- Aktueller Energieverbrauch: 49 %

The 'Verbindungen' section shows:

- Internet: Anbieter: BITel, verbunden seit 02.05.2022, 12:32 Uhr, Geschwindigkeit: ↓ 60,0 Mbit/s ↑ 12,0 Mbit/s
- Telefonie: 1 Rufnummer aktiv: 052132922616

The 'Anschlüsse' section shows:

- DSL: verbunden ↓ 60,0 Mbit/s ↑ 12,0 Mbit/s
- LAN: nicht verbunden
- WLAN: an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT
- DECT: aus
- USB: kein Gerät angeschlossen

The 'Anrufe heute: 0' section shows 'Keine Anrufe vorhanden'.

The 'Anrufbeantworter heute: 0' section shows 'Anrufbeantworter deaktiviert'.

The 'Heimnetz aktiv: 1' section shows 'DESKTOP-G6JH4OV' connected via 'WLAN - 2,4 GHz'.

The 'Komfortfunktionen' section shows:

- Telefonbuch: 1 Telefonbuch vorhanden
- Speicher (NAS): 2 MB genutzt, 16 MB frei
- Kindersicherung: bereit

### 3. Die eigene FRITZ!Box konfigurieren an einem Glasfaser-Anschluss

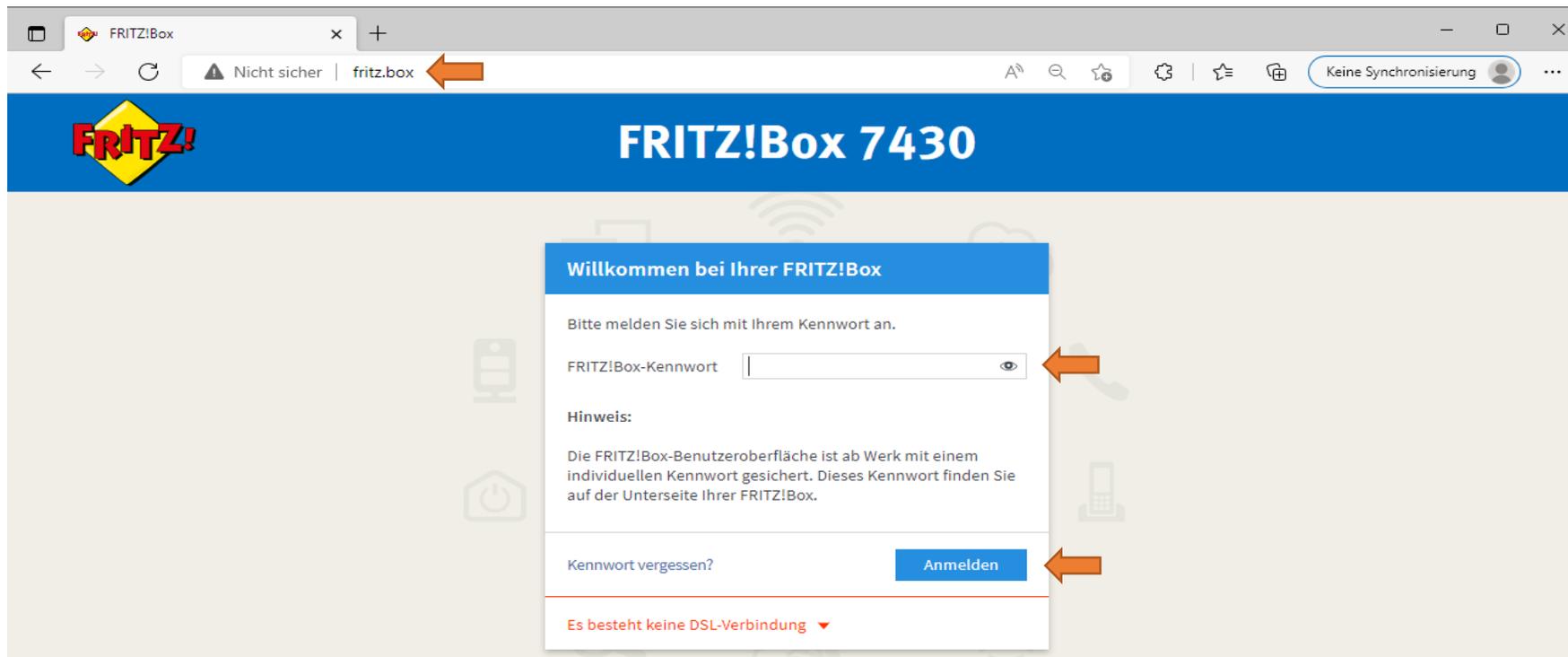
Schließen Sie Ihre FRITZ!Box entsprechend dem Anschlussbild an das Glasfasermodem (ONT) an. Bei einem Tarifwechsel oder wenn ihre FRITZ!Box schon an einem anderen Anschluss genutzt wurde, setzen Sie den Router ggf. auf Werkseinstellungen zurück um falsche Einstellungen zu vermeiden. Dabei gehen alle Einstellungen (Rufzuordnung, Telefonbuch, etc.) verloren. Um die FRITZ!Box auf Werkseinstellungen zurück zu setzen, schließen Sie ein analoges Telefon bei FON1 an und wählen Sie: **#991\*15901590\***. Legen Sie nach 3 Sekunden auf. Der Werksreset dauert ca. 5 Minuten.

Der LAN-Ausgang des Glasfasermodem muss mit dem Port „LAN1“ (WAN) der FRITZ!Box verbunden sein

Verbinden Sie als nächstes Ihren Computer per LAN oder WLAN mit der FRITZ!Box.

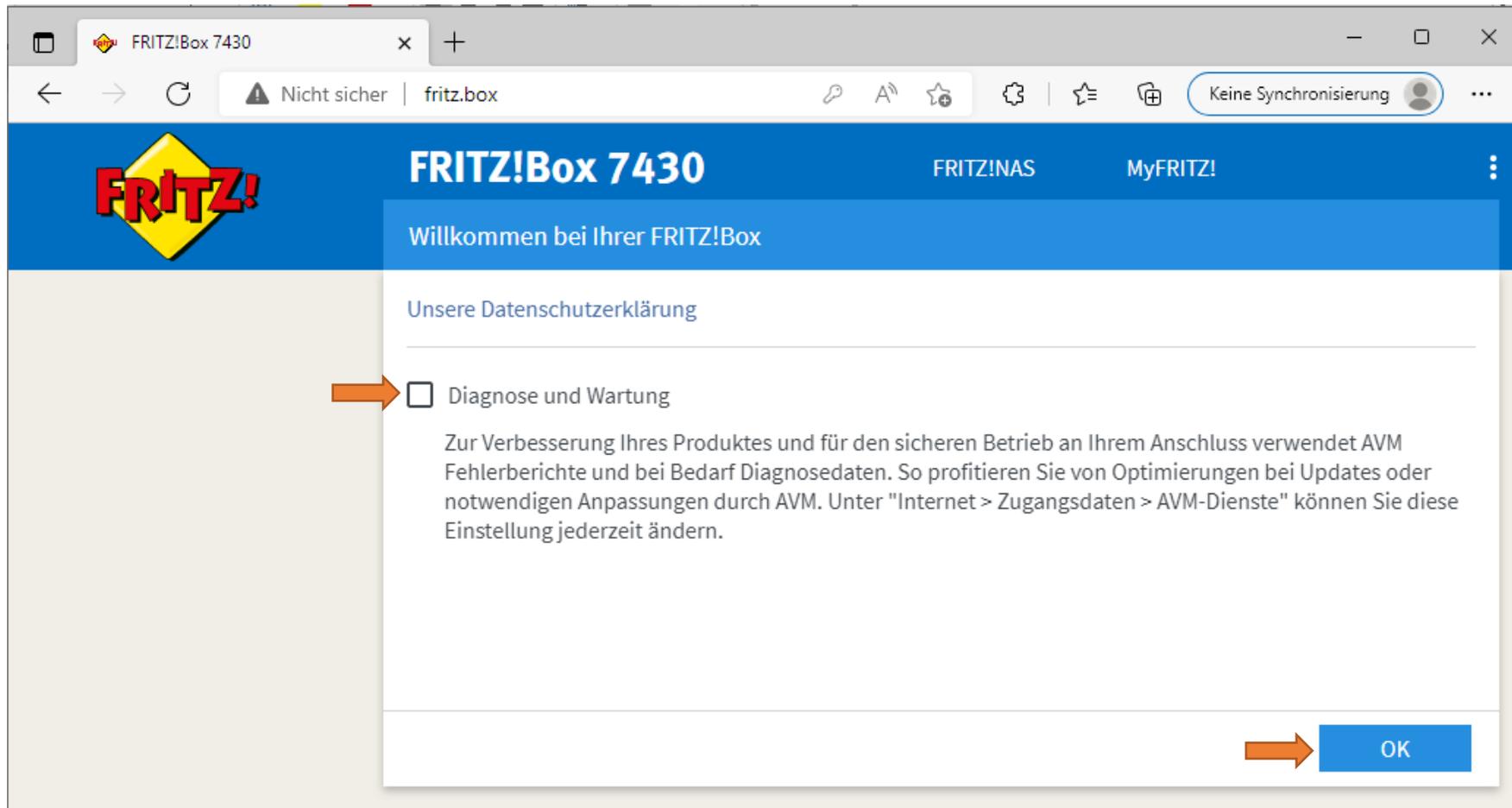
Öffnen Sie einen Webbrowser (Firefox, Google Chrome, Safari, etc.) und geben Sie in die Adresszeile „fritz.box“ ein.

Auf der Anmeldeseite geben Sie das FRITZ!Box-Kennwort ein. Dieses finden Sie auf der Rückseite der FRITZ!Box und auf der beiliegenden Karte. Klicken Sie Danach auf „Anmelden“.



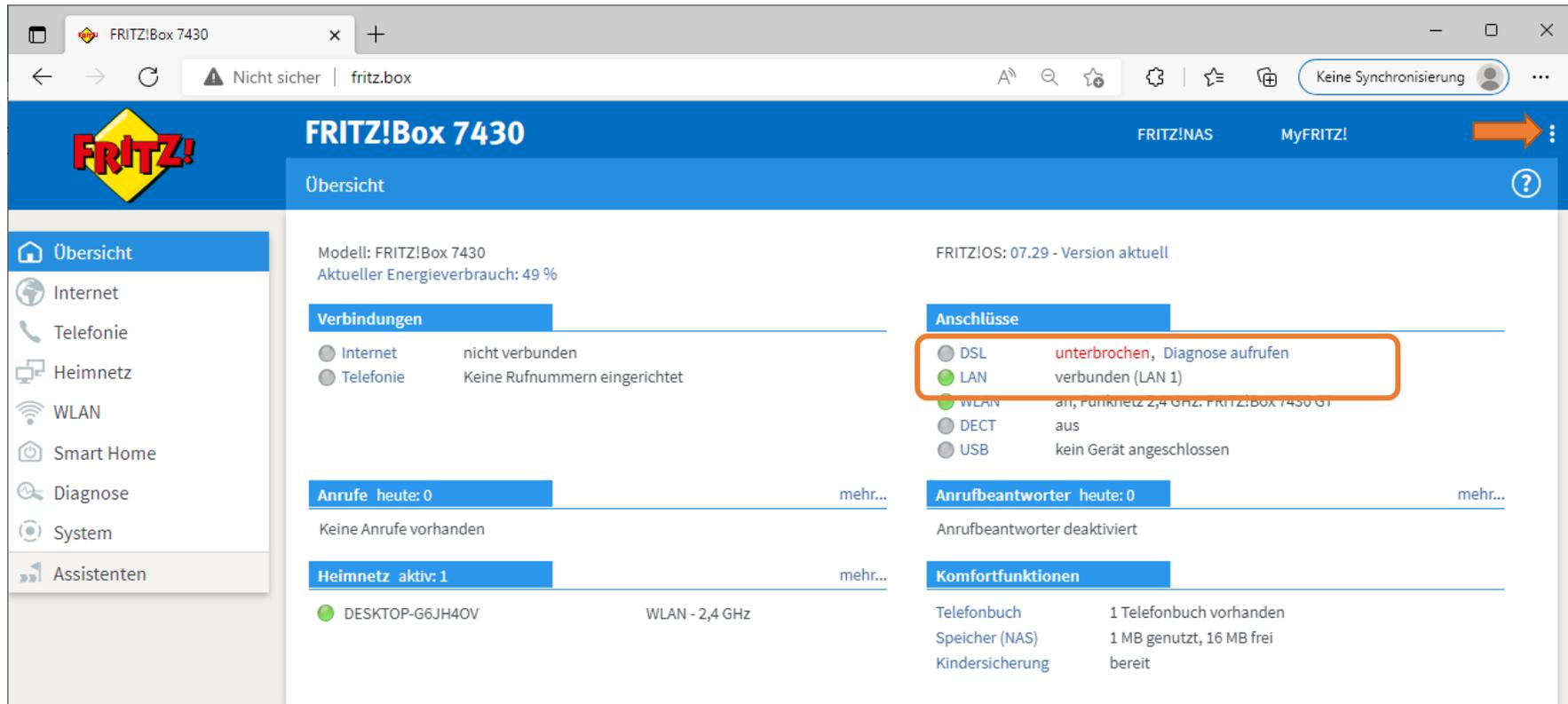
Deaktivieren Sie „Diagnose und Wartung“ und klicken Sie auf „OK“

Diese Einstellung kann jederzeit zu einem späteren Zeitpunkt geändert werden.



Auf der Übersichtsseite sehen Sie, dass Ihr Router nicht über den DSL-Anschluss sondern über den LAN 1-Anschluss verbunden ist.

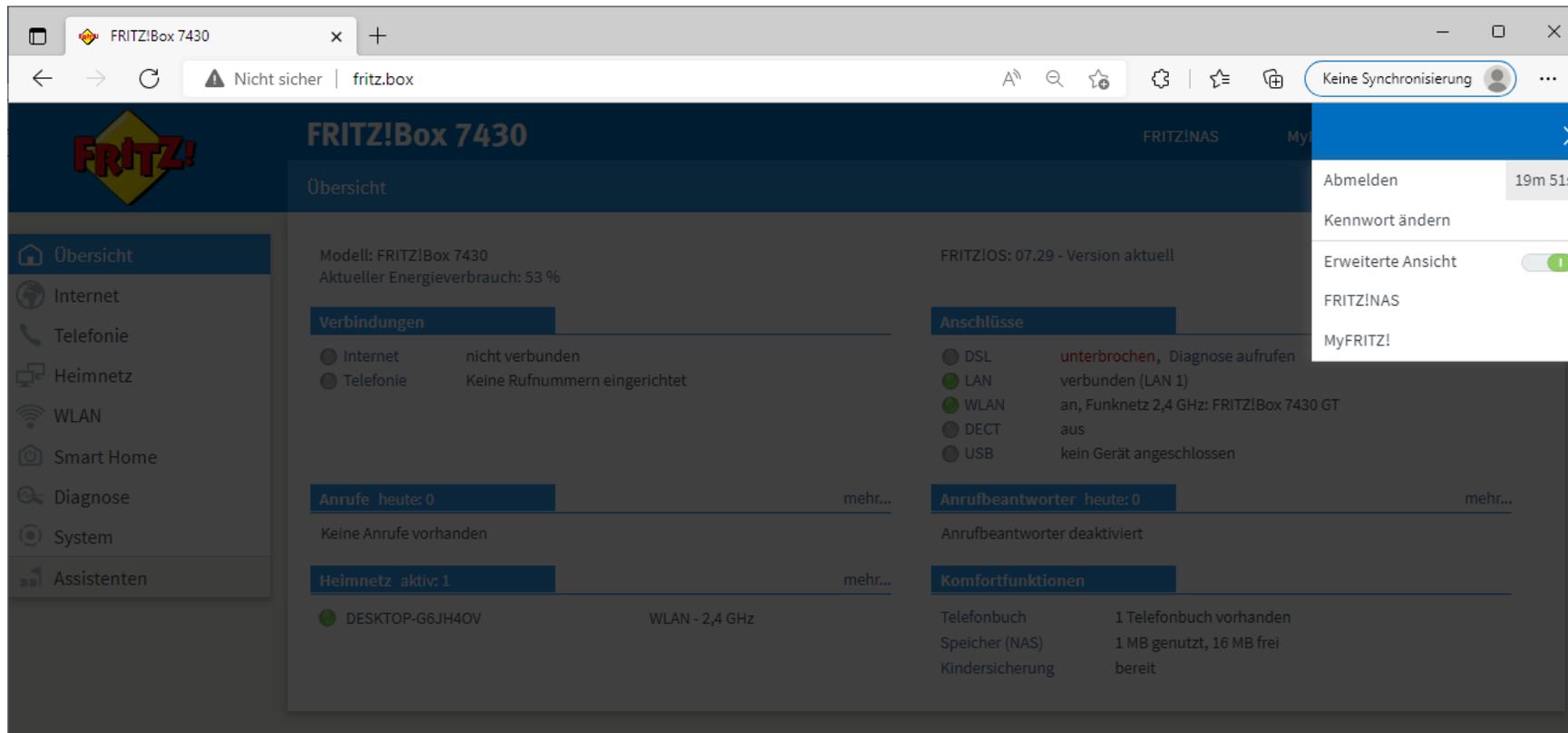
Wenn sich der Router im Auslieferungszustand befindet, klicken Sie oben rechts auf die drei vertikal angeordneten Punkte.



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box'. The page title is 'FRITZ!Box 7430'. The left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, and Assistenten. The main content area is titled 'Übersicht' and displays the following information:

- Modell: FRITZ!Box 7430
- Aktueller Energieverbrauch: 49 %
- FRITZ!OS: 07.29 - Version aktuell
- Verbindungen**
  - Internet: nicht verbunden
  - Telefonie: Keine Rufnummern eingerichtet
- Anschlüsse**
  - DSL: unterbrochen, Diagnose aufrufen (highlighted with an orange box)
  - LAN: verbunden (LAN 1)
  - WLAN: an, Funknetz 2,4 GHz, FRITZ!Box 7430 G1
  - DECT: aus
  - USB: kein Gerät angeschlossen
- Anrufe heute: 0** (mehr...)
- Anrufbeantworter heute: 0** (mehr...)
- Keine Anrufe vorhanden
- Anrufbeantworter deaktiviert
- Heimnetz aktiv: 1** (mehr...)
- DESKTOP-G6JH40V (WLAN - 2,4 GHz)
- Komfortfunktionen**
  - Telefonbuch: 1 Telefonbuch vorhanden
  - Speicher (NAS): 1 MB genutzt, 16 MB frei
  - Kindersicherung: bereit

Aktivieren Sie die „erweiterte Ansicht“



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface in a browser window. The browser address bar shows "fritz.box" and "Keine Synchronisierung". The interface displays the FRITZ! logo and the title "FRITZ!Box 7430". The main content area shows an overview of the device, including model information, energy consumption, and connection status. A sidebar on the left contains navigation options like "Übersicht", "Internet", "Telefonie", "Heimnetz", "WLAN", "Smart Home", "Diagnose", "System", and "Assistenten". A dropdown menu is open in the top right corner, showing options: "Abmelden", "Kennwort ändern", "Erweiterte Ansicht", "FRITZ!NAS", and "MyFRITZ!". The "Erweiterte Ansicht" option is highlighted with a green toggle switch and a green indicator, and an orange arrow points to it from the right.

FRITZ!Box 7430

Übersicht

Modell: FRITZ!Box 7430  
Aktueller Energieverbrauch: 53 %

FRITZ!OS: 07.29 - Version aktuell

**Verbindungen**

- Internet nicht verbunden
- Telefonie Keine Rufnummern eingerichtet

**Anschlüsse**

- DSL unterbrochen, Diagnose aufrufen
- LAN verbunden (LAN 1)
- WLAN an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT
- DECT aus
- USB kein Gerät angeschlossen

**Anrufe heute: 0** mehr...

Keine Anrufe vorhanden

**Anrufbeantworter heute: 0** mehr...

Anrufbeantworter deaktiviert

**Heimnetz aktiv: 1** mehr...

- DESKTOP-G6JH40V WLAN - 2,4 GHz

**Komfortfunktionen**

- Telefonbuch 1 Telefonbuch vorhanden
- Speicher (NAS) 1 MB genutzt, 16 MB frei
- Kindersicherung bereit

Abmelden 19m 51s

Kennwort ändern

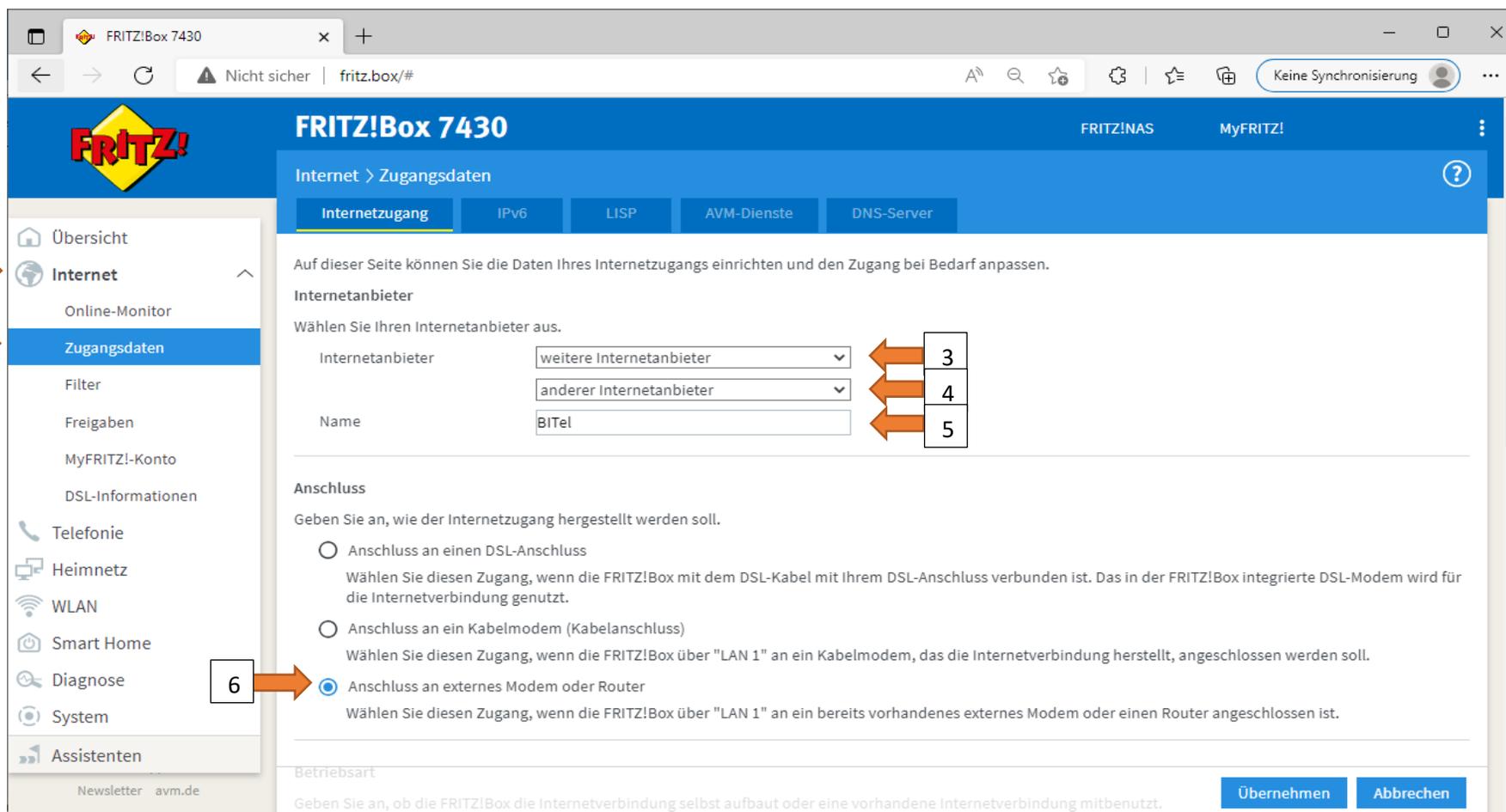
Erweiterte Ansicht

FRITZ!NAS

MyFRITZ!

### 3.1 Internetverbindung einrichten

- (1) Klicken Sie im linken Menü auf „Internet“
- (2) Klicken Sie auf „Zugangsdaten“.
- (3) Wählen Sie bei Internetanbieter: „weitere Internetanbieter“
- (4) Wählen Sie bei der unteren Auswahl: „anderer Internetanbieter“
- (5) Vergeben Sie bei Namen eine eindeutige Bezeichnung wie z.B. „BITel“
- (6) Wählen Sie bei Anschluss: „Anschluss an externes Modem oder Router“



FRITZ!Box 7430

Internet > Zugangsdaten

Internetzugang | IPv6 | LISP | AVM-Dienste | DNS-Server

Auf dieser Seite können Sie die Daten Ihres Internetzugangs einrichten und den Zugang bei Bedarf anpassen.

**Internetanbieter**

Wählen Sie Ihren Internetanbieter aus.

Internetanbieter: weitere Internetanbieter (3)

anderer Internetanbieter (4)

Name: BITel (5)

**Anschluss**

Geben Sie an, wie der Internetzugang hergestellt werden soll.

Anschluss an einen DSL-Anschluss  
Wählen Sie diesen Zugang, wenn die FRITZ!Box mit dem DSL-Kabel mit Ihrem DSL-Anschluss verbunden ist. Das in der FRITZ!Box integrierte DSL-Modem wird für die Internetverbindung genutzt.

Anschluss an ein Kabelmodem (Kabelanschluss)  
Wählen Sie diesen Zugang, wenn die FRITZ!Box über "LAN 1" an ein Kabelmodem, das die Internetverbindung herstellt, angeschlossen werden soll.

Anschluss an externes Modem oder Router  
Wählen Sie diesen Zugang, wenn die FRITZ!Box über "LAN 1" an ein bereits vorhandenes externes Modem oder einen Router angeschlossen ist.

Betriebsart

Geben Sie an, ob die FRITZ!Box die Internetverbindung selbst aufbaut oder eine vorhandene Internetverbindung mitbenutzt.

Übernehmen | Abbrechen

Übersicht

Internet (1)

Online-Monitor

Zugangsdaten (2)

Filter

Freigaben

MyFRITZ!-Konto

DSL-Informationen

Telefonie

Heimnetz

WLAN

Smart Home

Diagnose

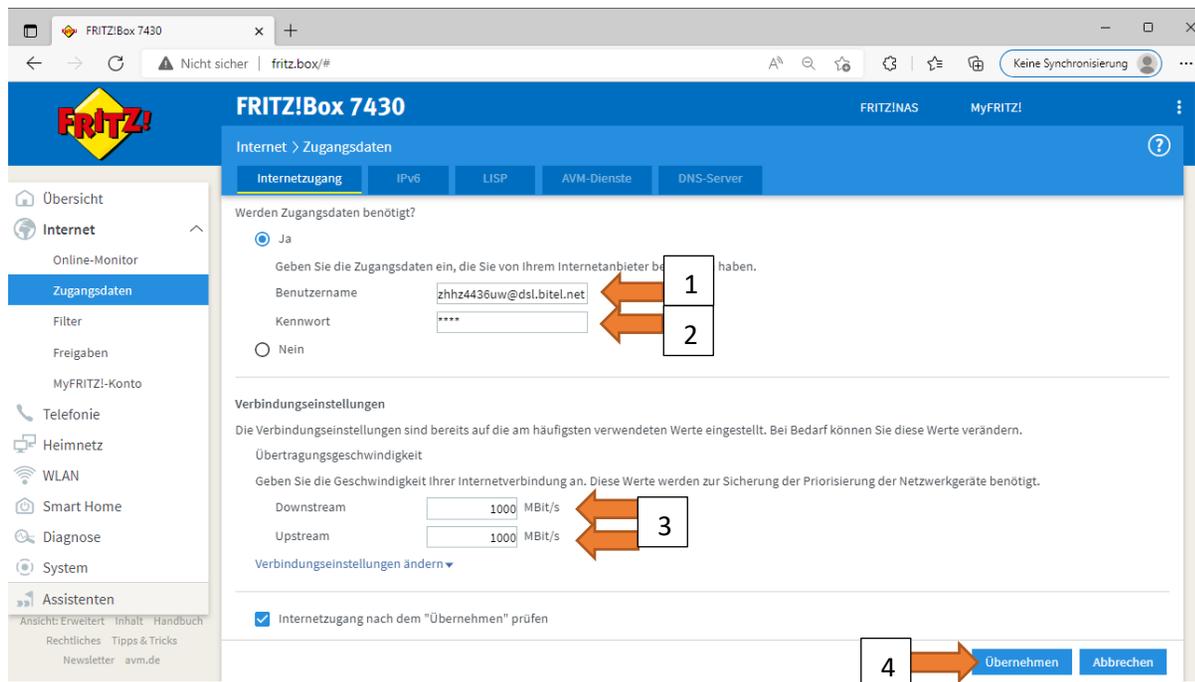
System

Assistenten

Newsletter avm.de

Geben Sie Ihre Zugangsdaten ein.

- (1) Den Benutzernamen finden Sie auf Ihrer Auftragsbestätigung unter „Ihr Benutzername für DSL“
- (2) Das Kennwort finden Sie auf Ihrer Auftragsbestätigung unter „Ihr BITel-Passwort für E-Mail und DSL“
- (3) Geben Sie bei „Downstream“ und „Upstream“ jeweils „1000“ ein
- (4) Klicken Sie anschließend auf „Übernehmen“.



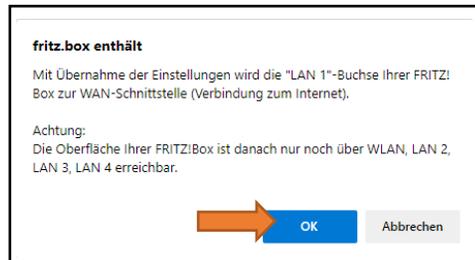
Klicken Sie auf „OK“

**fritz.box enthält**

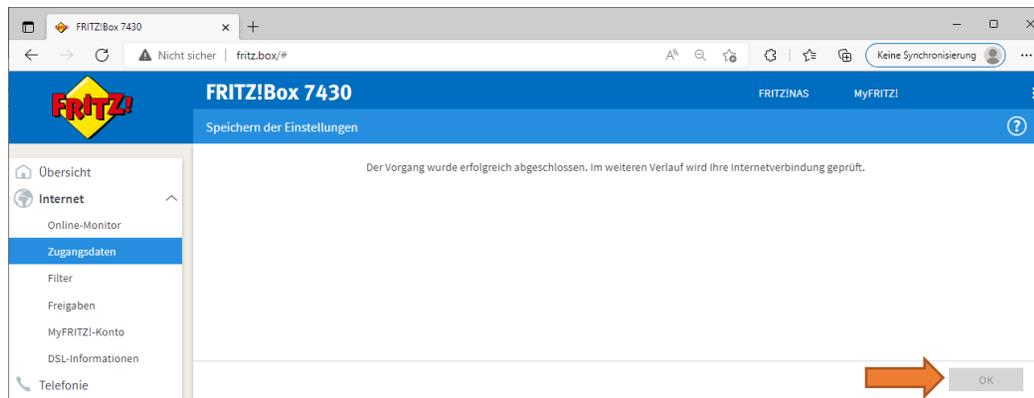
In dieser Betriebsart steht die Funktion "LAN-Gastzugang" nicht zur Verfügung. Zur Zeit aktive Gastzugänge werden deaktiviert.



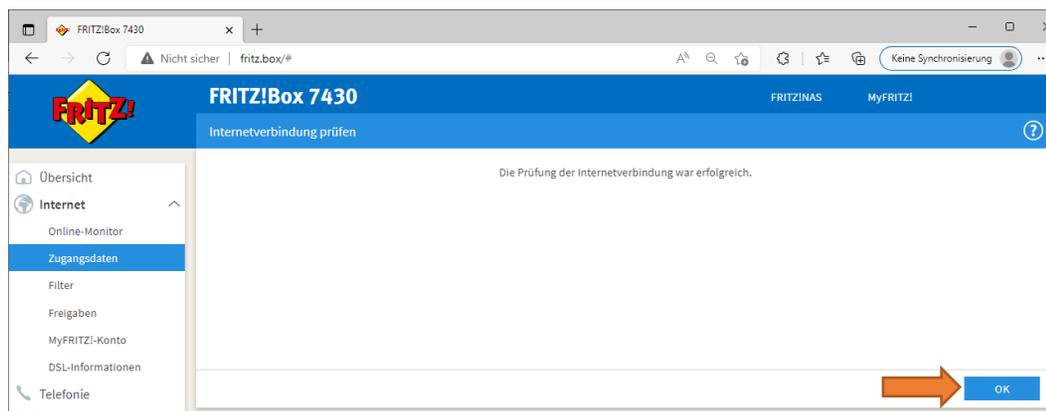
Klicken Sie auf „OK“



Klicken Sie auf „OK“

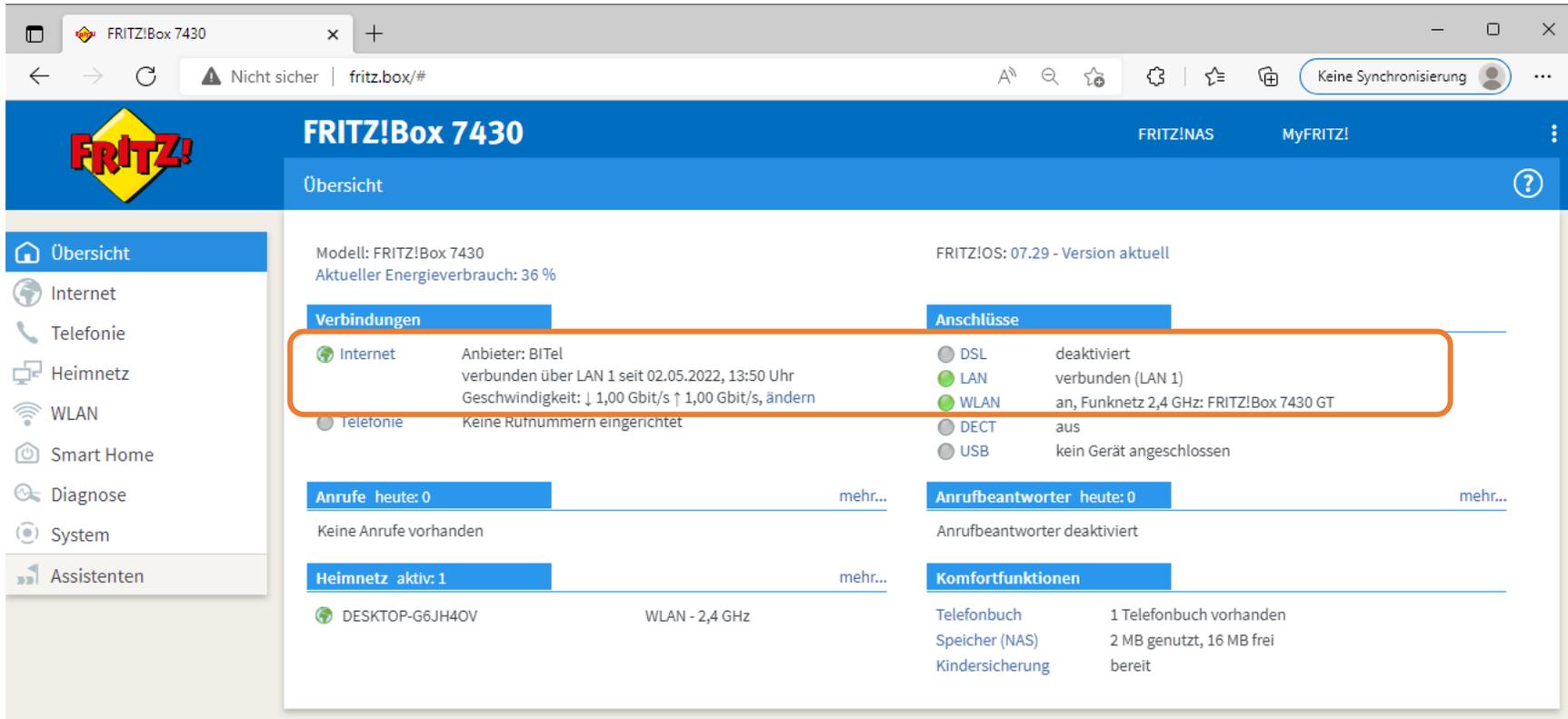


Klicken Sie auf „OK“



Sie sind jetzt mit dem Internet verbunden. Nicht über DSL, sondern über Glasfaser (LAN1)

Bei DSL steht deaktiviert, weil das interne DSL Modem der FRITZ!Box an einem Glasfaseranschluss nicht gebraucht wird und deshalb deaktiviert wurde.

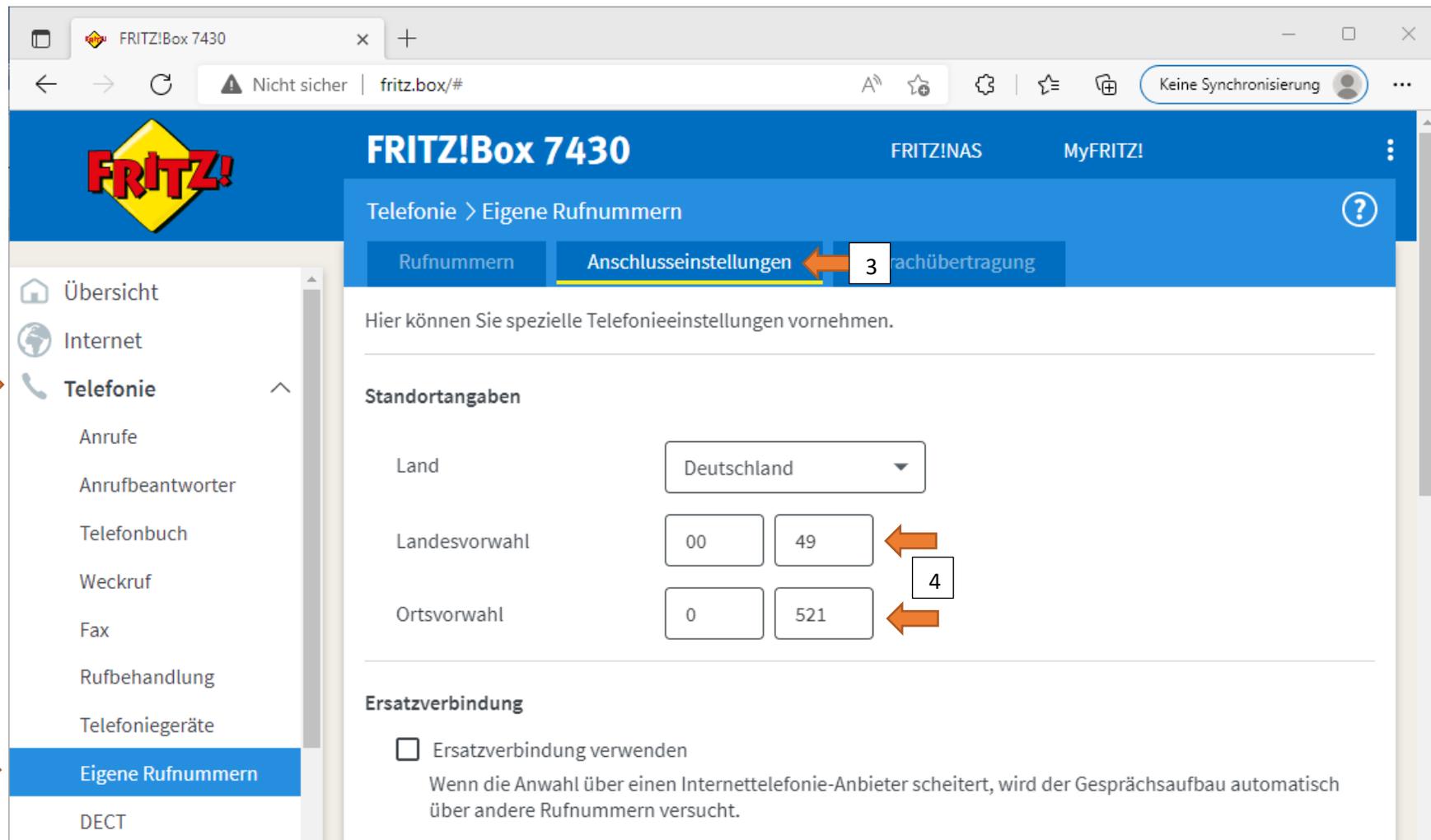


The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows 'fritz.box/#'. The interface includes a navigation menu on the left with options like 'Übersicht', 'Internet', 'Telefonie', 'Heimnetz', 'WLAN', 'Smart Home', 'Diagnose', 'System', and 'Assistenten'. The main content area displays the following information:

- Modell:** FRITZ!Box 7430
- FRITZ!OS:** 07.29 - Version aktuell
- Aktueller Energieverbrauch:** 36 %
- Verbindungen:**
  - Internet:** Anbieter: BITel, verbunden über LAN 1 seit 02.05.2022, 13:50 Uhr, Geschwindigkeit: ↓ 1,00 Gbit/s ↑ 1,00 Gbit/s, ändern
  - Telefonie:** Keine Rufnummern eingerichtet
- Anschlüsse:**
  - DSL:** deaktiviert
  - LAN:** verbunden (LAN 1)
  - WLAN:** an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT
  - DECT:** aus
  - USB:** kein Gerät angeschlossen
- Anrufe heute: 0** (mehr...): Keine Anrufe vorhanden
- Anrufbeantworter heute: 0** (mehr...): Anrufbeantworter deaktiviert
- Heimnetz aktiv: 1** (mehr...): DESKTOP-G6JH4OV, WLAN - 2,4 GHz
- Komfortfunktionen:**
  - Telefonbuch:** 1 Telefonbuch vorhanden
  - Speicher (NAS):** 2 MB genutzt, 16 MB frei
  - Kindersicherung:** bereit

## 3.2 Telefonie (VoIP) einrichten

- (1) Klicken Sie links im Menü auf „Telefonie“
- (2) Klicken Sie auf „eigene Rufnummern“
- (3) Wählen Sie oben „Anschlusseinstellungen“
- (4) Tragen Sie die Landesvorwahl und Ihre Ortsvorwahl ein. Beispiel für Bielefeld: „521“



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows `fritz.box/#`. The page title is "FRITZ!Box 7430". The main navigation bar includes "FRITZ!NAS" and "MyFRITZ!". The breadcrumb trail is "Telefonie > Eigene Rufnummern". The left sidebar menu is expanded, showing "Telefonie" selected. The main content area has three tabs: "Rufnummern", "Anschlusseinstellungen" (selected), and "Fachübertragung". The "Anschlusseinstellungen" tab contains the following information:

Hier können Sie spezielle Telefonieeinstellungen vornehmen.

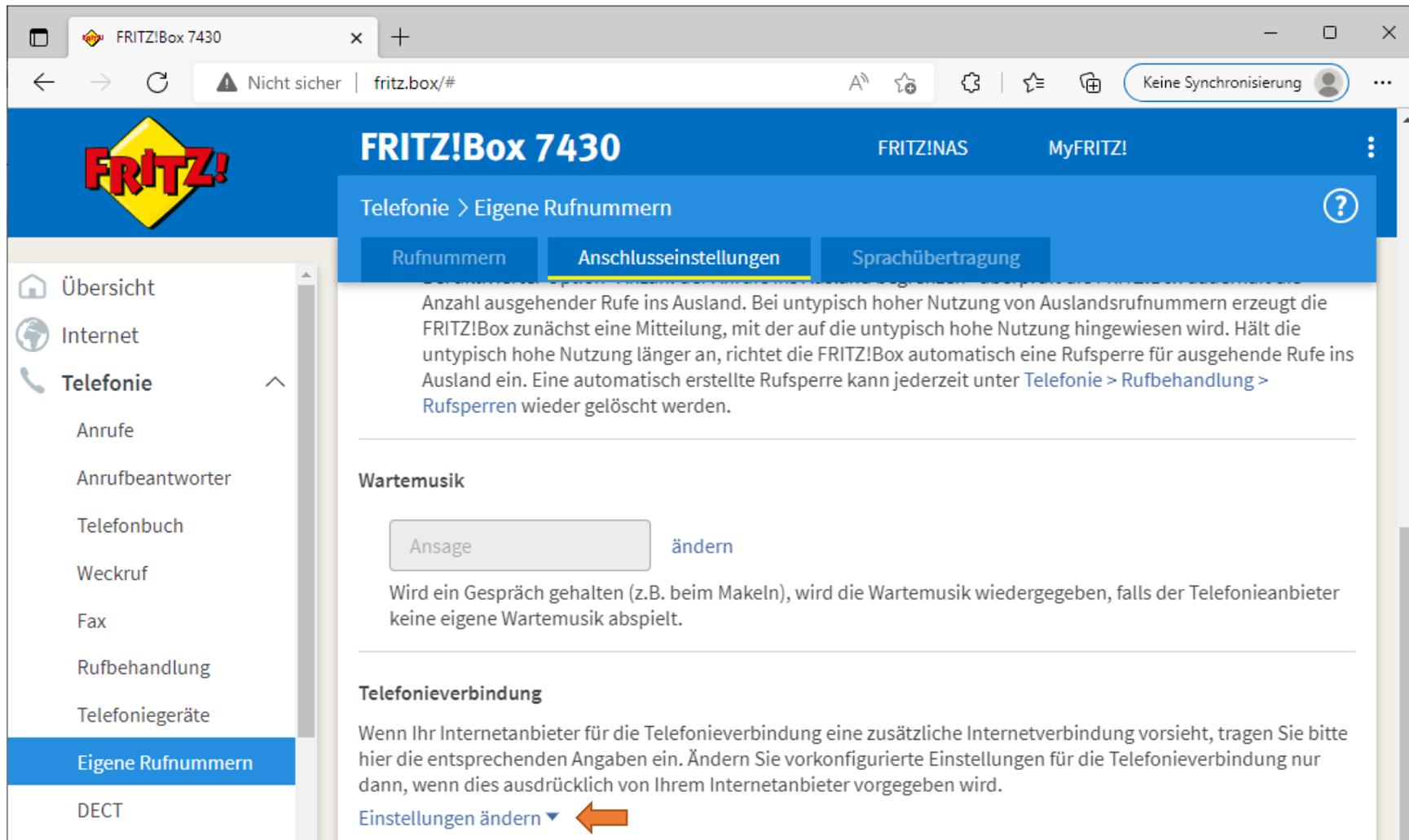
**Standortangaben**

Land	Deutschland	
Landesvorwahl	00	49
Ortsvorwahl	0	521

**Ersatzverbindung**

Ersatzverbindung verwenden  
Wenn die Anwahl über einen Internettelefonie-Anbieter scheitert, wird der Gesprächsaufbau automatisch über andere Rufnummern versucht.

Klicken Sie unten Links auf „Einstellungen ändern“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern **Anschlusseinstellungen** Sprachübertragung

Anzahl ausgehender Rufe ins Ausland. Bei untypisch hoher Nutzung von Auslandsrufnummern erzeugt die FRITZ!Box zunächst eine Mitteilung, mit der auf die untypisch hohe Nutzung hingewiesen wird. Hält die untypisch hohe Nutzung länger an, richtet die FRITZ!Box automatisch eine Rufsperrung für ausgehende Rufe ins Ausland ein. Eine automatisch erstellte Rufsperrung kann jederzeit unter **Telefonie > Rufbehandlung > Rufsperrungen** wieder gelöscht werden.

**Wartemusik**

Ansage ändern

Wird ein Gespräch gehalten (z.B. beim Makeln), wird die Wartemusik wiedergegeben, falls der Telefonieanbieter keine eigene Wartemusik abspielt.

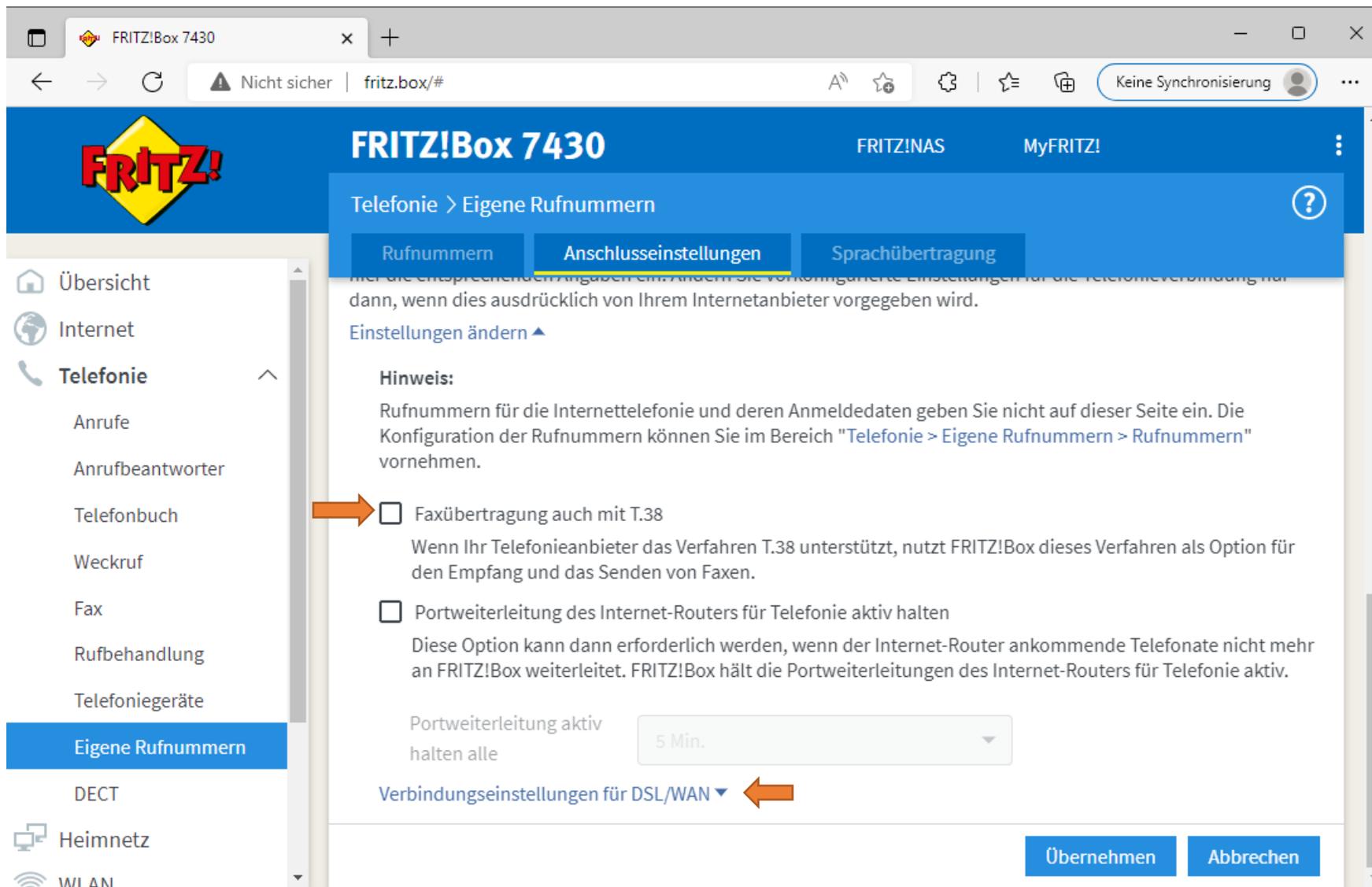
**Telefonieverbindung**

Wenn Ihr Internetanbieter für die Telefonieverbindung eine zusätzliche Internetverbindung vorsieht, tragen Sie bitte hier die entsprechenden Angaben ein. Ändern Sie vorkonfigurierte Einstellungen für die Telefonieverbindung nur dann, wenn dies ausdrücklich von Ihrem Internetanbieter vorgegeben wird.

Einstellungen ändern 

Deaktivieren Sie „Faxübertragung auch mit T.38“

klicken Sie auf „Verbindungseinstellungen für DSL/WAN“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern **Anschlüsseinstellungen** Sprachübertragung

Über die entsprechenden Angaben erhalten Sie vordefinierte Einstellungen für die Telefonie-Verbindung, nur dann, wenn dies ausdrücklich von Ihrem Internetanbieter vorgegeben wird.

Einstellungen ändern ▲

**Hinweis:**  
Rufnummern für die Internet-Telefonie und deren Anmeldedaten geben Sie nicht auf dieser Seite ein. Die Konfiguration der Rufnummern können Sie im Bereich "Telefonie > Eigene Rufnummern > Rufnummern" vornehmen.

Faxübertragung auch mit T.38  
Wenn Ihr Telefonieanbieter das Verfahren T.38 unterstützt, nutzt FRITZ!Box dieses Verfahren als Option für den Empfang und das Senden von Faxen.

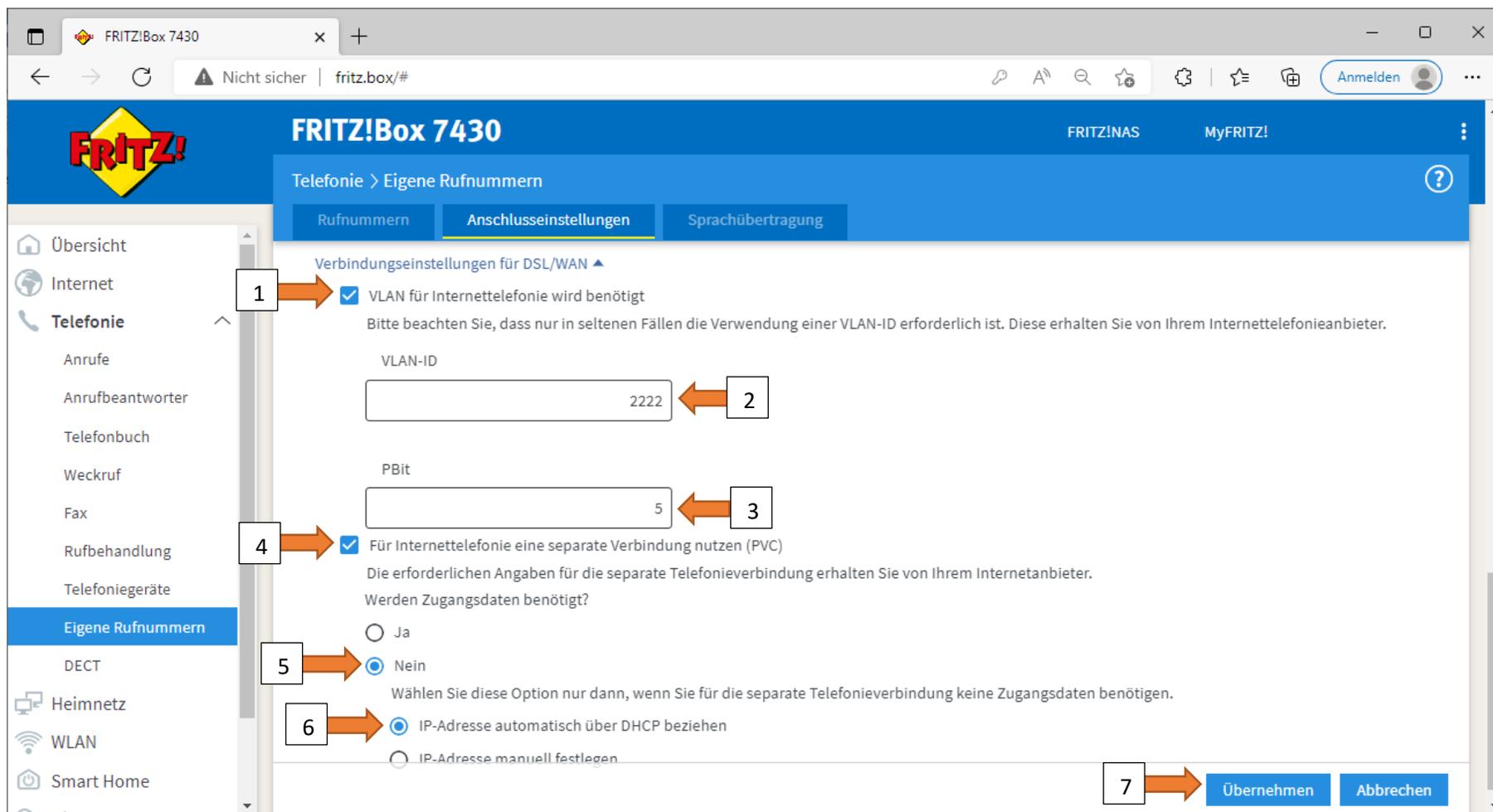
Portweiterleitung des Internet-Routers für Telefonie aktiv halten  
Diese Option kann dann erforderlich werden, wenn der Internet-Router ankommende Telefonate nicht mehr an FRITZ!Box weiterleitet. FRITZ!Box hält die Portweiterleitungen des Internet-Routers für Telefonie aktiv.

Portweiterleitung aktiv halten alle 5 Min. ▼

Verbindungseinstellungen für DSL/WAN ▼

Übernehmen Abbrechen

- (1) aktivieren Sie „VLAN für Internettelefonie wird benötigt“
- (2) Geben Sie bei VLAN-ID: „2222“ ein
- (3) Geben Sie bei PBit: „5“ ein
- (4) Aktivieren Sie „Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)“
- (5) Bei „Werden Zugangsdaten benötigt“ klicken Sie **ganz unten** auf „Nein“
- (6) Klicken Sie auf „IP-Adresse automatisch über DHCP beziehen“
- (7) Klicken Sie auf „Übernehmen“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern **Anschlusseinstellungen** Sprachübertragung

Verbindungseinstellungen für DSL/WAN ▲

VLAN für Internettelefonie wird benötigt  
Bitte beachten Sie, dass nur in seltenen Fällen die Verwendung einer VLAN-ID erforderlich ist. Diese erhalten Sie von Ihrem Internettelefonieanbieter.

VLAN-ID  
2222

PBit  
5

Für Internettelefonie eine separate Verbindung nutzen (PVC)  
Die erforderlichen Angaben für die separate Telefonieverbindung erhalten Sie von Ihrem Internetanbieter.  
Werden Zugangsdaten benötigt?

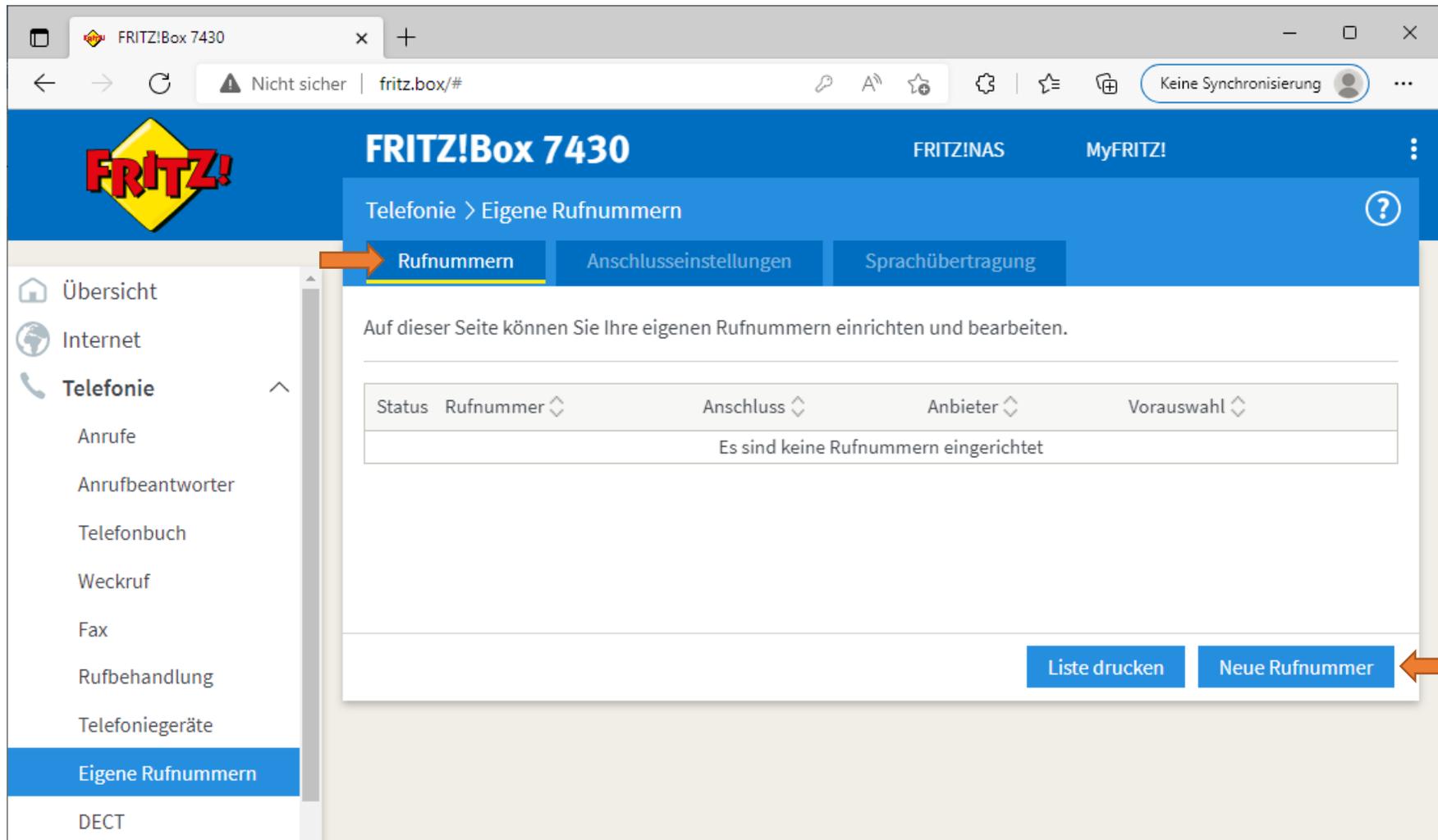
Ja  
 Nein  
Wählen Sie diese Option nur dann, wenn Sie für die separate Telefonieverbindung keine Zugangsdaten benötigen.

IP-Adresse automatisch über DHCP beziehen  
 IP-Adresse manuell festlegen

Übernehmen Abbrechen

Klicken Sie als nächstes auf „Rufnummern“

Klicken Sie auf „Neue Rufnummer“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Telefonie > Eigene Rufnummern

Rufnummern AnschlussEinstellungen Sprachübertragung

Auf dieser Seite können Sie Ihre eigenen Rufnummern einrichten und bearbeiten.

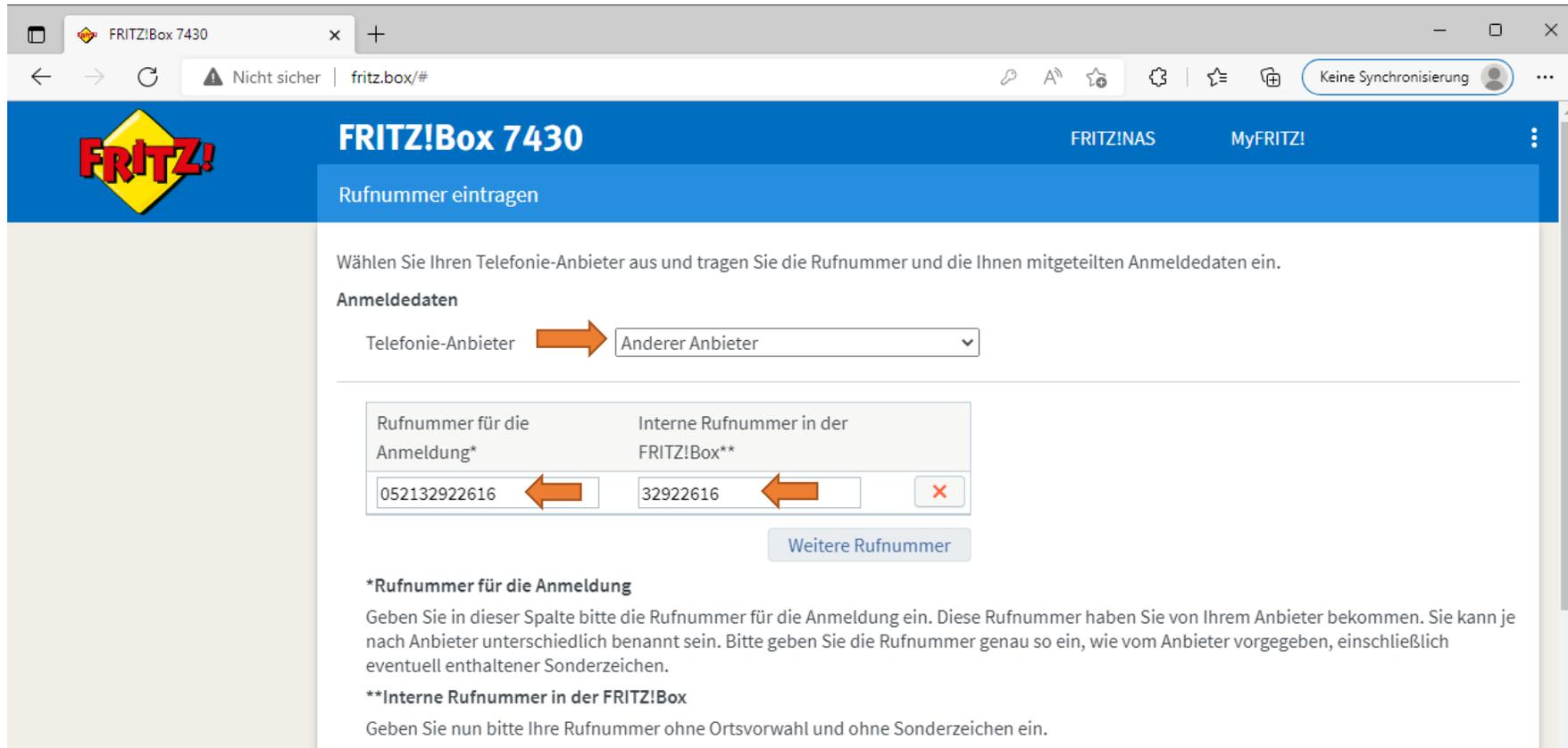
Status	Rufnummer	Anschluss	Anbieter	Vorauswahl
Es sind keine Rufnummern eingerichtet				

Liste drucken Neue Rufnummer

Wählen Sie bei Telefonie-Anbieter: „Anderer Anbieter“ aus

Tragen Sie bei „Rufnummer für die Anmeldung“ Ihre Rufnummer mit Vorwahl ohne Trennzeichen ein.

Tragen Sie bei „Interne Rufnummer in der FRITZ!Box“ die Rufnummer ohne Vorwahl ein.



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface in a browser. The page title is "FRITZ!Box 7430" and the URL is "fritz.box/#". The interface is in German and displays a form for entering registration data. The form includes a dropdown menu for "Telefonie-Anbieter" (Telephony Provider) with "Anderer Anbieter" (Other Provider) selected. Below this are two input fields: "Rufnummer für die Anmeldung\*" (Registration Number) containing "052132922616" and "Interne Rufnummer in der FRITZ!Box\*\*" (Internal Number in the FRITZ!Box) containing "32922616". A "Weitere Rufnummer" (Additional Number) button is located below the input fields. The page also features the FRITZ! logo and navigation links for "FRITZ!NAS" and "MyFRITZ!".

FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Rufnummer eintragen

Wählen Sie Ihren Telefonie-Anbieter aus und tragen Sie die Rufnummer und die Ihnen mitgeteilten Anmeldedaten ein.

**Anmeldedaten**

Telefonie-Anbieter  Anderer Anbieter

Rufnummer für die Anmeldung\*  052132922616

Interne Rufnummer in der FRITZ!Box\*\*  32922616 

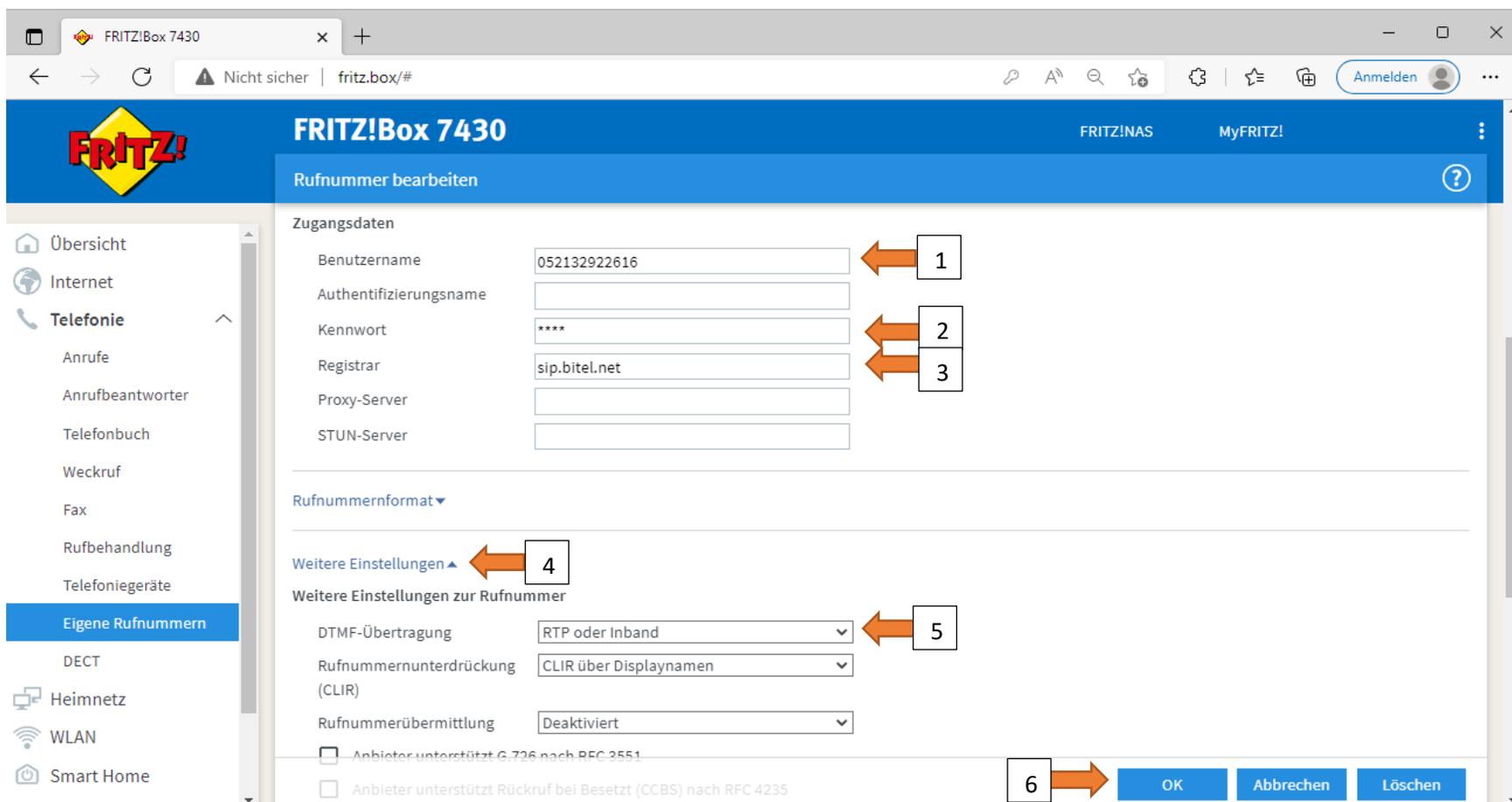
Weitere Rufnummer

**\*Rufnummer für die Anmeldung**  
Geben Sie in dieser Spalte bitte die Rufnummer für die Anmeldung ein. Diese Rufnummer haben Sie von Ihrem Anbieter bekommen. Sie kann je nach Anbieter unterschiedlich benannt sein. Bitte geben Sie die Rufnummer genau so ein, wie vom Anbieter vorgegeben, einschließlich eventuell enthaltener Sonderzeichen.

**\*\*Interne Rufnummer in der FRITZ!Box**  
Geben Sie nun bitte Ihre Rufnummer ohne Ortsvorwahl und ohne Sonderzeichen ein.

- (1) Tragen Sie bei „Benutzername“ ihre Rufnummer mit Vorwahl ohne Trennzeichen ein.
- (2) Tragen Sie bei „Kennwort“ das Passwort für die Rufnummer ein, wie sie in der Auftragsbestätigung hinter der Rufnummer angegeben ist.
- (3) Tragen Sie bei „Registrar“ „sip.bitel.net“ ein
- (4) Klicken Sie auf „Weitere Einstellungen“
- (5) Ändern Sie die DTMF-Übertragung auf „RTP oder Inband“
- (6) Klicken Sie auf „OK“

Die Felder „Authentifizierungsname“, „Proxy-Server“ und „STUN-Server“ bleiben frei

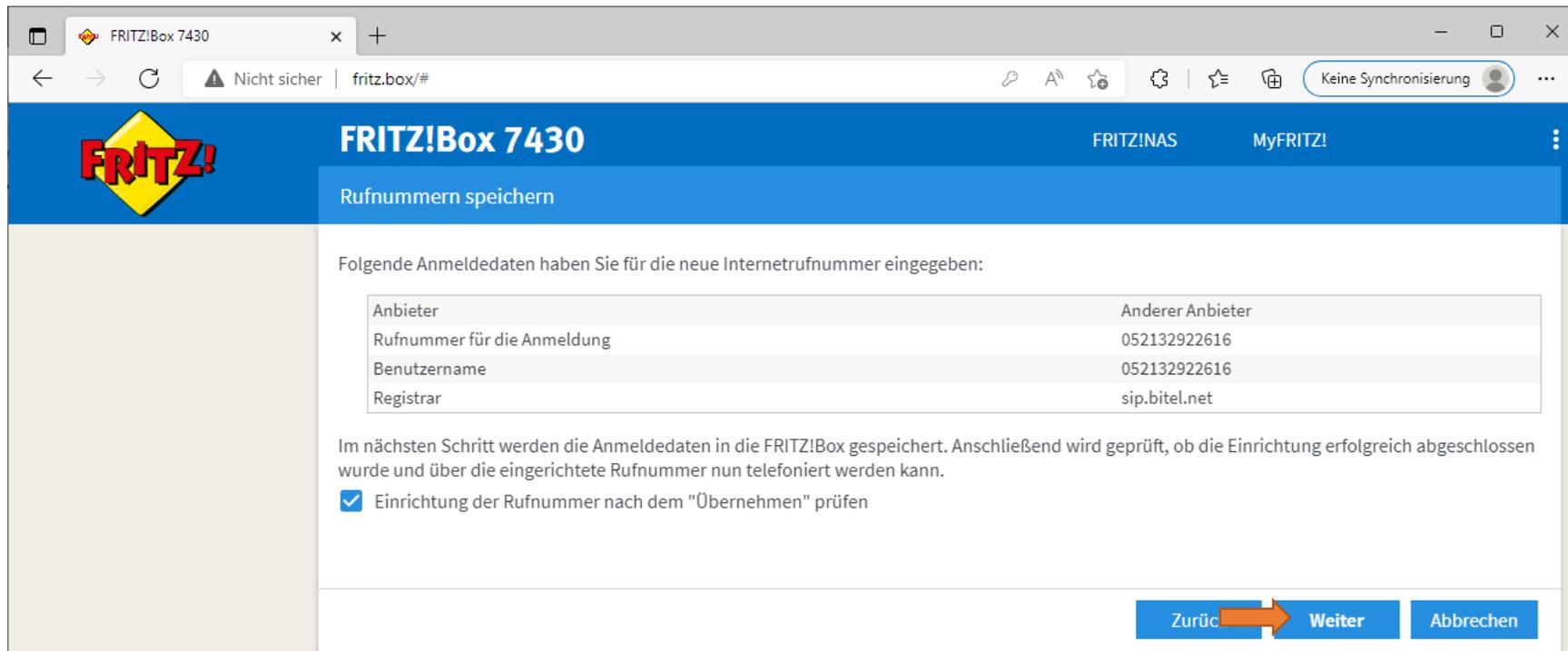


The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The page title is "FRITZ!Box 7430" and the current page is "Rufnummer bearbeiten". The interface is in German. The left sidebar contains navigation options: Übersicht, Internet, Telefonie (expanded), Anrufe, Anrufbeantworter, Telefonbuch, Weckruf, Fax, Rufbehandlung, and Telefoniegeräte. The "Eigene Rufnummern" (Own Numbers) section is selected. The main content area is titled "Rufnummer bearbeiten" and contains the following fields:

- Zugangsdaten**
  - Benutzername: 052132922616 (arrow 1)
  - Authentifizierungsname: (empty)
  - Kennwort: \*\*\*\* (arrow 2)
  - Registrar: sip.bitel.net (arrow 3)
  - Proxy-Server: (empty)
  - STUN-Server: (empty)
- Rufnummernformat** (dropdown)
- Weitere Einstellungen** (arrow 4)
- Weitere Einstellungen zur Rufnummer**
  - DTMF-Übertragung: RTP oder Inband (arrow 5)
  - Rufnummernunterdrückung (CLIR): CLIR über Displaynamen
  - Rufnummerübermittlung: Deaktiviert
  - Anbieter unterstützt G.726 nach RFC 3551
  - Anbieter unterstützt Rückruf bei Besetzt (CCBS) nach RFC 4235

At the bottom right, there are three buttons: "OK" (arrow 6), "Abbrechen", and "Löschen".

Klicken Sie auf „Weiter“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

### Rufnummern speichern

Folgende Anmeldedaten haben Sie für die neue Internetrufnummer eingegeben:

Anbieter	Anderer Anbieter
Rufnummer für die Anmeldung	052132922616
Benutzername	052132922616
Registrar	sip.bitel.net

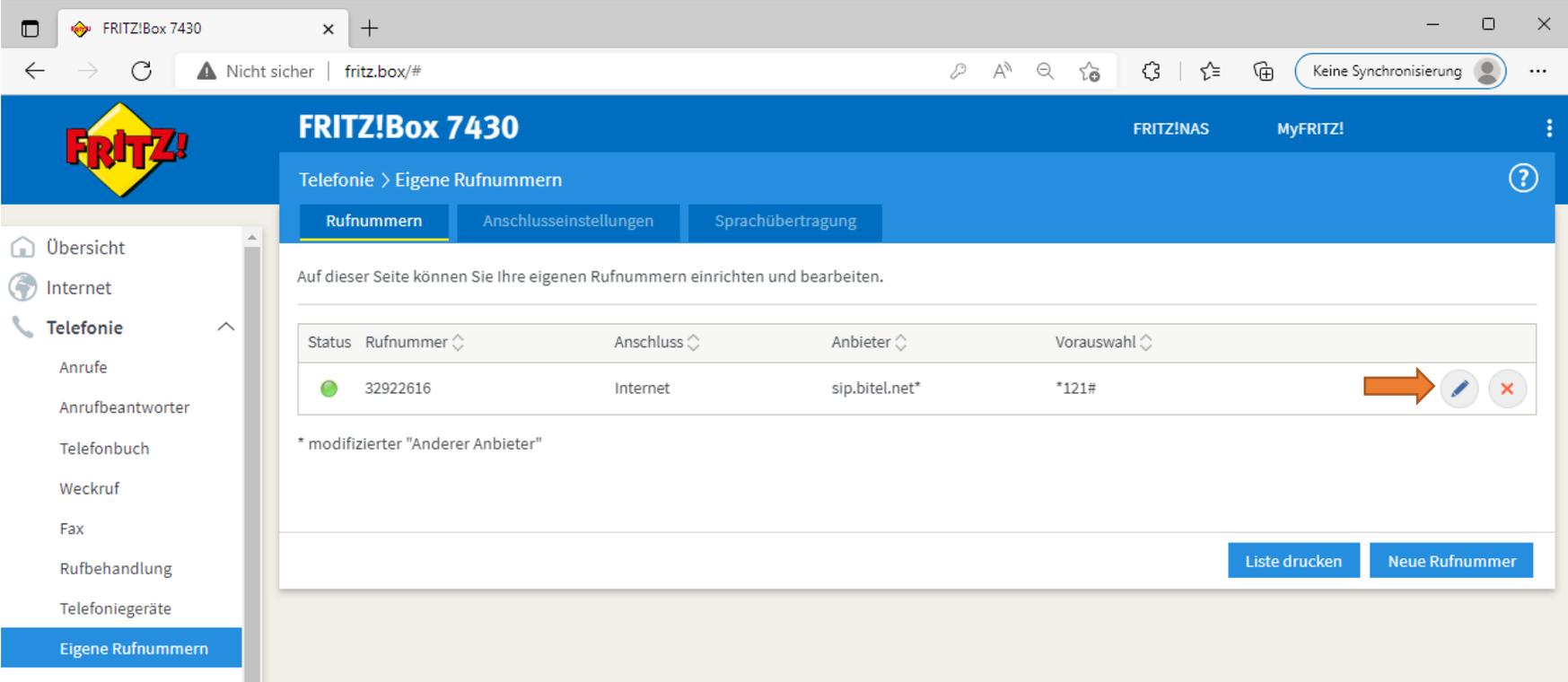
Im nächsten Schritt werden die Anmeldedaten in die FRITZ!Box gespeichert. Anschließend wird geprüft, ob die Einrichtung erfolgreich abgeschlossen wurde und über die eingerichtete Rufnummer nun telefoniert werden kann.

Einrichtung der Rufnummer nach dem "Übernehmen" prüfen

Zurück **Weiter** Abbrechen

Die erste Rufnummer ist nun registriert.

Klicken Sie auf das Bleistiftsymbol um weitere Einstellungen vorzunehmen.

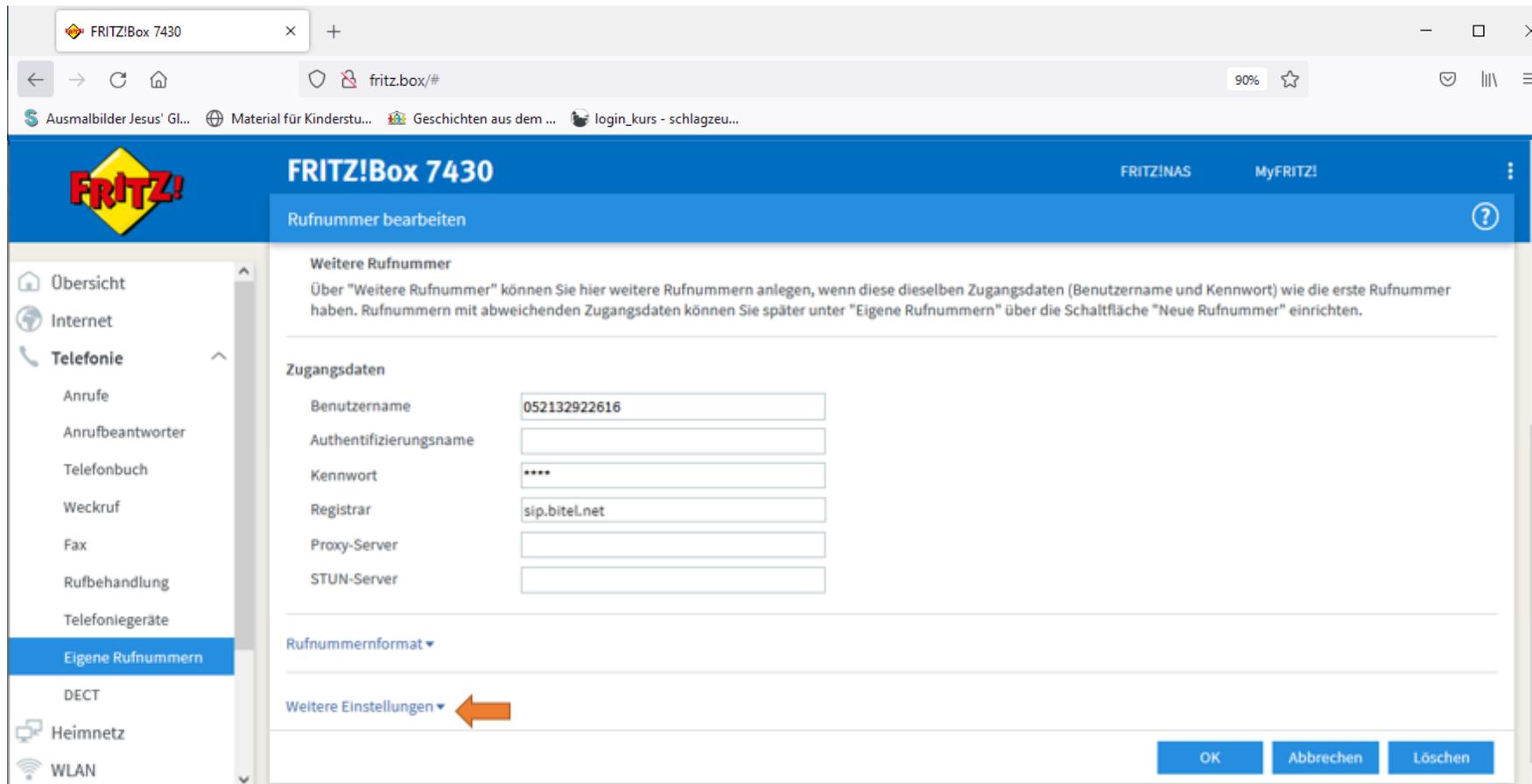


The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows "fritz.box/#". The page title is "FRITZ!Box 7430". The main navigation bar includes "FRITZ!NAS" and "MyFRITZ!". The left sidebar shows a menu with "Telefonie" selected, containing options like "Anrufe", "Anrufbeantworter", "Telefonbuch", "Weckruf", "Fax", "Rufbehandlung", "Telefoniegeräte", and "Eigene Rufnummern". The main content area is titled "Telefonie > Eigene Rufnummern" and has three tabs: "Rufnummern", "Anschlusseinstellungen", and "Sprachübertragung". Below the tabs, there is a table with the following data:

Status	Rufnummer	Anschluss	Anbieter	Vorauswahl
	32922616	Internet	sip.bitel.net*	*121#

An orange arrow points to the edit (pencil) icon next to the entry. Below the table, there is a note: "\* modifizierter 'Anderer Anbieter'". At the bottom right, there are two buttons: "Liste drucken" and "Neue Rufnummer".

Klicken Sie auf „Weitere Einstellungen“



FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

### Rufnummer bearbeiten

**Weitere Rufnummer**  
Über "Weitere Rufnummer" können Sie hier weitere Rufnummern anlegen, wenn diese dieselben Zugangsdaten (Benutzername und Kennwort) wie die erste Rufnummer haben. Rufnummern mit abweichenden Zugangsdaten können Sie später unter "Eigene Rufnummern" über die Schaltfläche "Neue Rufnummer" einrichten.

**Zugangsdaten**

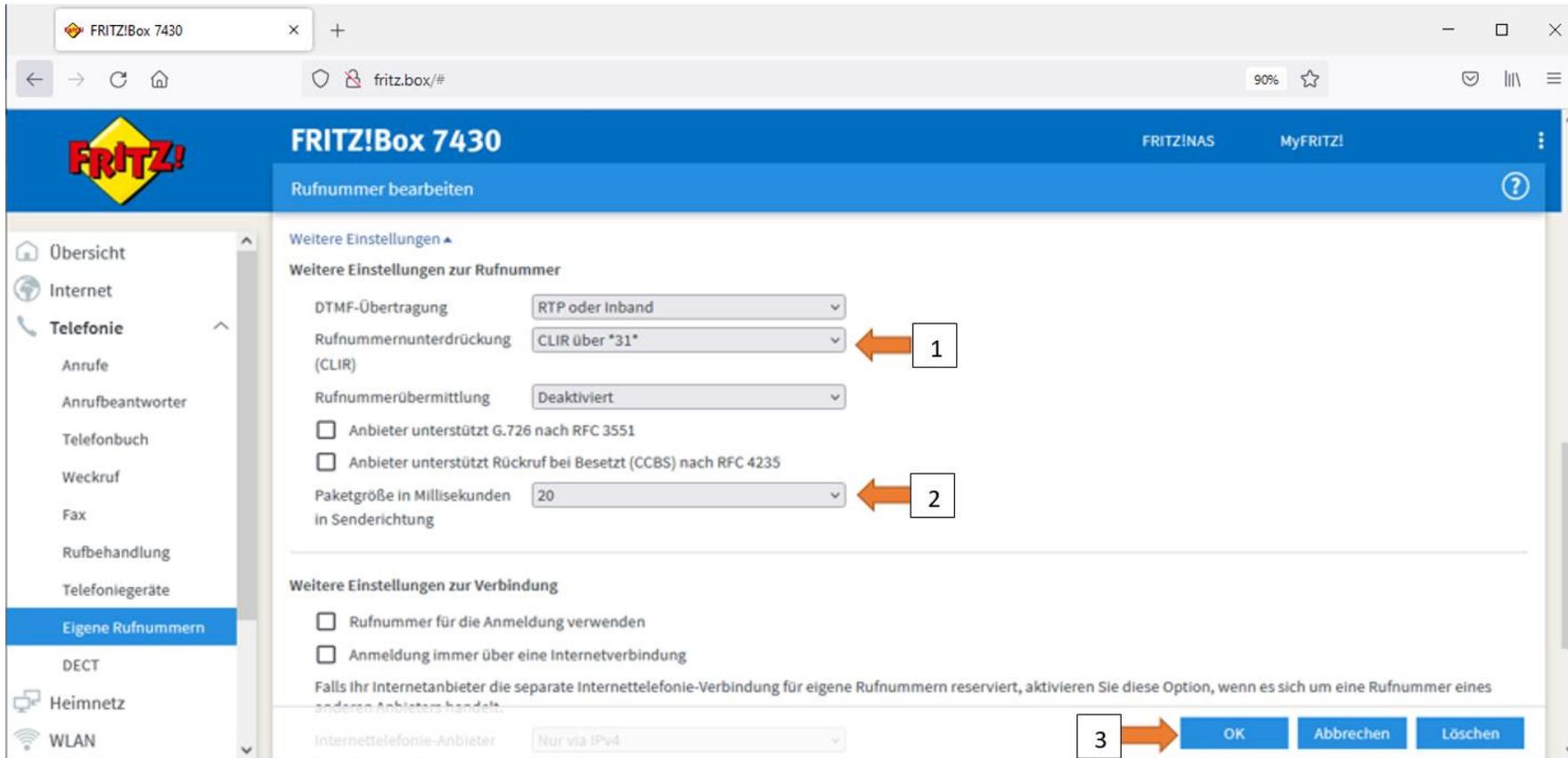
Benutzername	<input type="text" value="052132922616"/>
Authentifizierungsname	<input type="text"/>
Kennwort	<input type="password" value="****"/>
Registrar	<input type="text" value="sip.bitel.net"/>
Proxy-Server	<input type="text"/>
STUN-Server	<input type="text"/>

Rufnummernformat ▾

Weitere Einstellungen ▾ 

OK Abbrechen Löschen

- (1) Wählen Sie bei „Rufnummernunterdrückung“ die Option „CLIR über \*31\*“
- (2) Wählen Sie bei „Paketgröße in Millisekunden“ die Option „20“
- (3) Klicken Sie auf OK



FRITZ!Box 7430

FRITZ!Box 7430

FRITZ!NAS MyFRITZ!

Rufnummer bearbeiten

Weitere Einstellungen

Weitere Einstellungen zur Rufnummer

DTMF-Übertragung RTP oder Inband

Rufnummernunterdrückung (CLIR) CLIR über \*31\*

Rufnummerübermittlung Deaktiviert

Anbieter unterstützt G.726 nach RFC 3551

Anbieter unterstützt Rückruf bei Besetzt (CCBS) nach RFC 4235

Paketgröße in Millisekunden in Senderichtung 20

Weitere Einstellungen zur Verbindung

Rufnummer für die Anmeldung verwenden

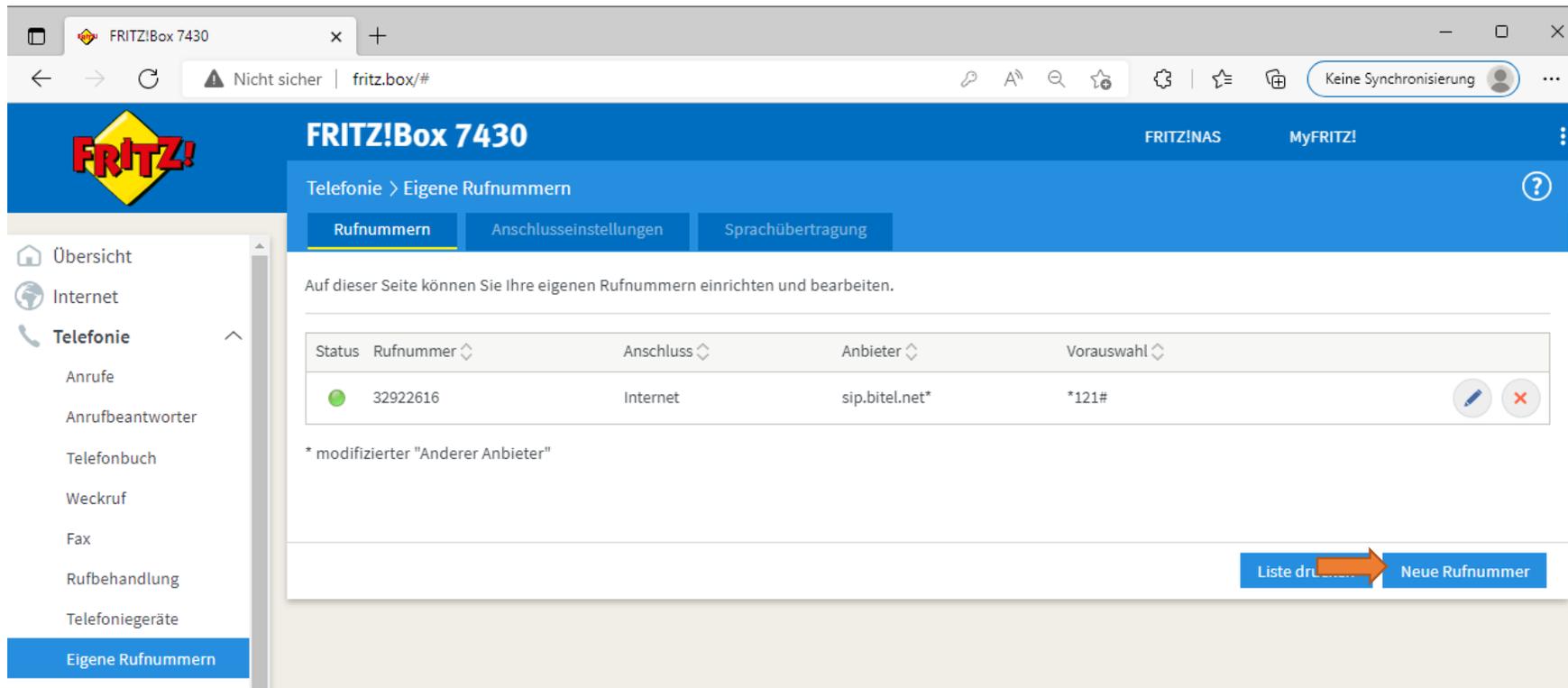
Anmeldung immer über eine Internetverbindung

Falls Ihr Internetanbieter die separate Internettelefonie-Verbindung für eigene Rufnummern reserviert, aktivieren Sie diese Option, wenn es sich um eine Rufnummer eines anderen Anbieters handelt.

Internettelefonie-Anbieter Nur via IPv4

OK Abbrechen Löschen

Klicken Sie auf „Neue Rufnummer“ und wiederholen Sie den Vorgang um weitere Rufnummern zu registrieren.



The screenshot shows the FRITZ!Box 7430 web interface. The browser address bar shows "fritz.box/#". The page title is "FRITZ!Box 7430". The navigation menu on the left includes "Übersicht", "Internet", "Telefonie", and "Eigene Rufnummern". The main content area is titled "Telefonie > Eigene Rufnummern" and contains a table of phone numbers. A blue arrow points to the "Neue Rufnummer" button.

Status	Rufnummer	Anschluss	Anbieter	Vorauswahl
●	32922616	Internet	sip.bitel.net*	*121#

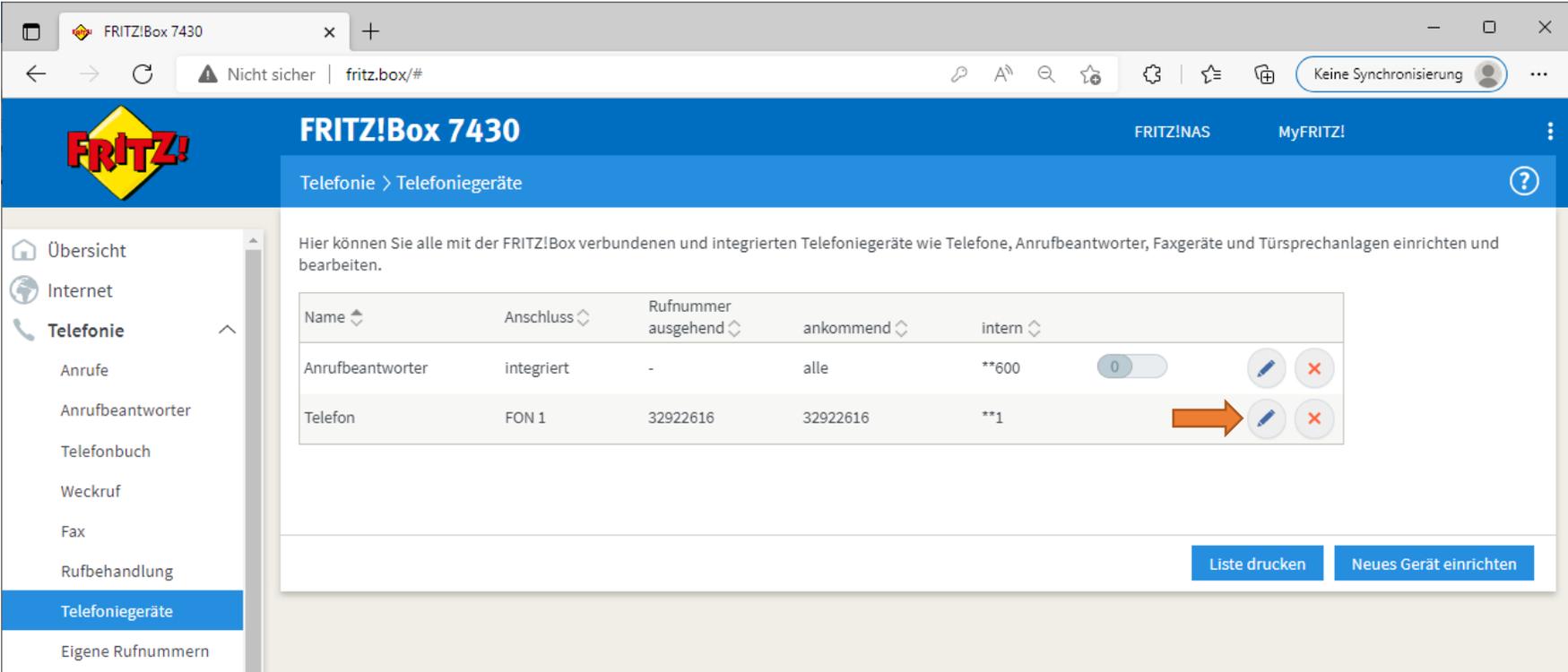
\* modifizierter "Anderer Anbieter"

Liste dr... **Neue Rufnummer**

Klicken Sie auf Telefoniegeräte

Klicken Sie auf das Bleistiftsymbol um für das entsprechende Telefon die Rufzuordnung anzupassen.

Sie können festlegen, auf welche Rufnummer das Telefon ankommend reagieren soll und welche Rufnummer bei ausgehenden Gesprächen mitgesendet werden soll.



FRITZ!Box 7430

FRITZ!Box 7430

FRITZ!INAS MyFRITZ!

Telefonie > Telefoniegeräte

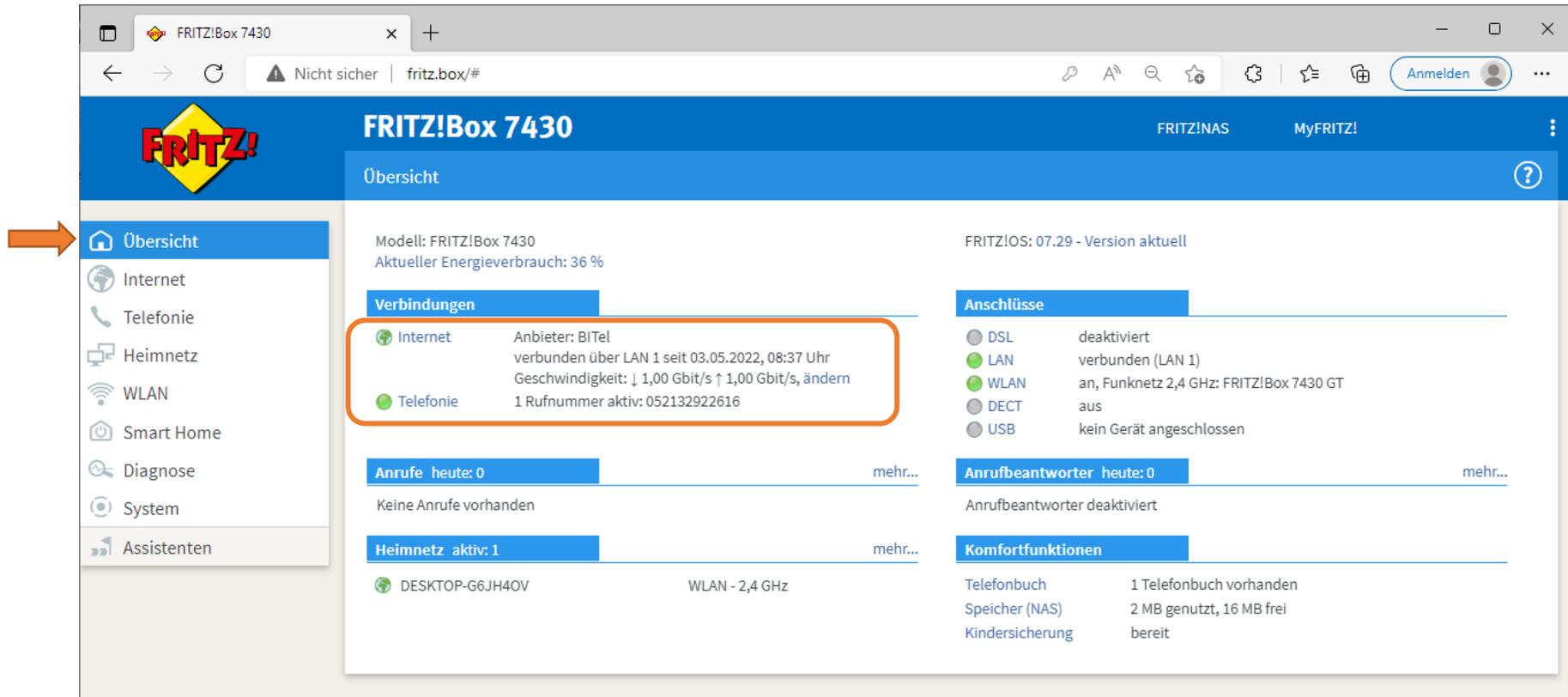
Hier können Sie alle mit der FRITZ!Box verbundenen und integrierten Telefoniegeräte wie Telefone, Anrufbeantworter, Faxgeräte und Türsprechanlagen einrichten und bearbeiten.

Name	Anschluss	Rufnummer ausgehend	ankommend	intern		
Anrufbeantworter	integriert	-	alle	**600	<input type="checkbox"/>	 
Telefon	FON 1	32922616	32922616	**1	<input type="checkbox"/>	 

Liste drucken Neues Gerät einrichten

Die Grundfunktionen der FRITZ!Box sind nun konfiguriert.

Auf der Übersichtsseite sollte nun Internet und Telefonie grün angezeigt werden



The screenshot displays the FRITZ!Box 7430 web interface. The left sidebar contains a menu with the following items: Übersicht, Internet, Telefonie, Heimnetz, WLAN, Smart Home, Diagnose, System, and Assistenten. An orange arrow points to the 'Übersicht' menu item. The main content area shows the 'Übersicht' page for the FRITZ!Box 7430. The page header includes the FRITZ! logo, the model name 'FRITZ!Box 7430', and the current energy consumption 'Aktueller Energieverbrauch: 36 %'. The 'Verbindungen' section is highlighted with an orange box and contains the following information:

Verbindungen	
Internet	Anbieter: BITel verbunden über LAN 1 seit 03.05.2022, 08:37 Uhr Geschwindigkeit: ↓ 1,00 Gbit/s ↑ 1,00 Gbit/s, ändern
Telefonie	1 Rufnummer aktiv: 052132922616

The 'Anschlüsse' section shows the status of various ports:

Anschlüsse	
DSL	deaktiviert
LAN	verbunden (LAN 1)
WLAN	an, Funknetz 2,4 GHz: FRITZ!Box 7430 GT
DECT	aus
USB	kein Gerät angeschlossen

The 'Anrufe heute: 0' section shows 'Keine Anrufe vorhanden'. The 'Heimnetz aktiv: 1' section shows a device 'DESKTOP-G6JH40V' connected via 'WLAN - 2,4 GHz'. The 'Komfortfunktionen' section shows the status of various features:

Komfortfunktionen	
Telefonbuch	1 Telefonbuch vorhanden
Speicher (NAS)	2 MB genutzt, 16 MB frei
Kindersicherung	bereit